



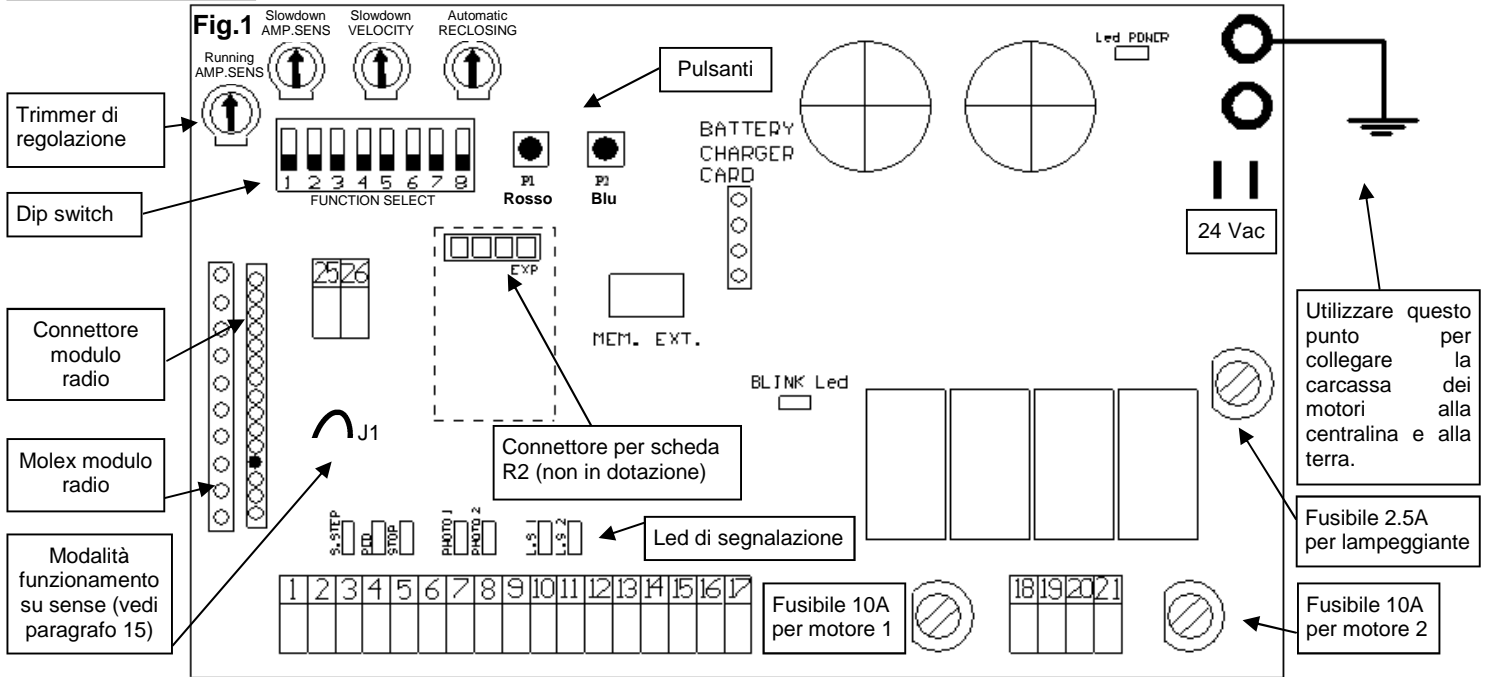
CENTRALE DI COMANDO AS24 PER MOTORI INTERRATI

Centralina di comando per 1-2 motori 24Vcc

1. Introduzione

La centrale di comando AS24 è indicata per le installazioni a 1 o 2 ante battenti con motore a corrente continua 24V e un assorbimento massimo di 7A. Il quadro di comando permette una regolazione precisa della forza di spinta delle ante, della velocità e della sensibilità in fase di rallentamento. È possibile regolare il ritardo della seconda anta durante la fase di apprendimento. La centrale può memorizzare fino a 30 trasmettitori e 8000 trasmettitori con la memoria esterna con la funzione passo a passo e pedonale. È dotata di ingressi per fotocellula interna ed esterna, fincorsa di apertura e possibilità di collegare pulsanti per il passo passo, il pedonale e lo stop. Le uscite comprendono un lampeggiante a 24Vac, la possibilità di collegare un 2° canale radi o ausiliare (utilizzando un ricevitore mox) ed una scheda di espansione con più funzioni. È previsto l'uso di batterie tampone ove si rendesse necessario assicurare il servizio in mancanza di energia elettrica.

2. Configurazione



3. Collegamenti elettrici

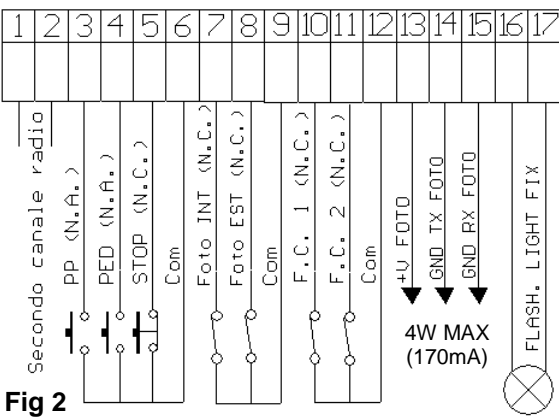
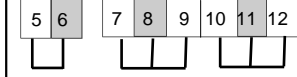


Fig 2

Qualunque contatto Normalmente Chiuso (N.C.) deve essere ponticellati al comune se non utilizzato.



LEGENDA:

- PP : Pulsante passo-passo.
- PED : Pulsante pedonale o ingresso orologio.
- Stop: Stop.
- Com : Comune.
- Foto INT: Fotocellula interna.
- Foto EST: Fotocellula esterna.
- F.C.1: Fincorsa apertura anta 1.
- F.C.2: Fincorsa apertura anta 2.
- ANT.: Ingresso antenna
- GND ANT.: Calza antenna

Esempi carico massimo accessori Vdc (4W):

- 3 coppie di fotocellule FTALL.
- 2 coppie di fotocellule FTALL e un ricevitore R.CO.O (sistema costa radio).
- 2 coppie di fotocellule FTALL e un ricevitore B.RO X40 DISPLAY.
- 1 coppia di fotocellule FTALL, un ricevitore B.RO X40 DISPLAY e un ricevitore R.CO.O.

SCELTA MOTORI

Se il cancello è a battente, collegare all'uscita MOTORE 1 l'anta che va in battuta e a cui è collegata un'eventuale elettroserratura. Il MOTORE 1 viene attivato sempre per primo in apertura, e per secondo in chiusura.

MESSA A TERRA

Al fine di ottenere un corretto funzionamento degli accessori (fotodispositivi in particolare) collegati alla centralina è molto importante che tutto il sistema (automazione + motori + centralina) abbia un unico riferimento di massa. Si devono quindi collegare tra di loro la struttura metallica dell'automazione, la carcassa dei motori e la centralina con il morsetto di terra. Per il collegamento sulla centralina si veda la figura 1.

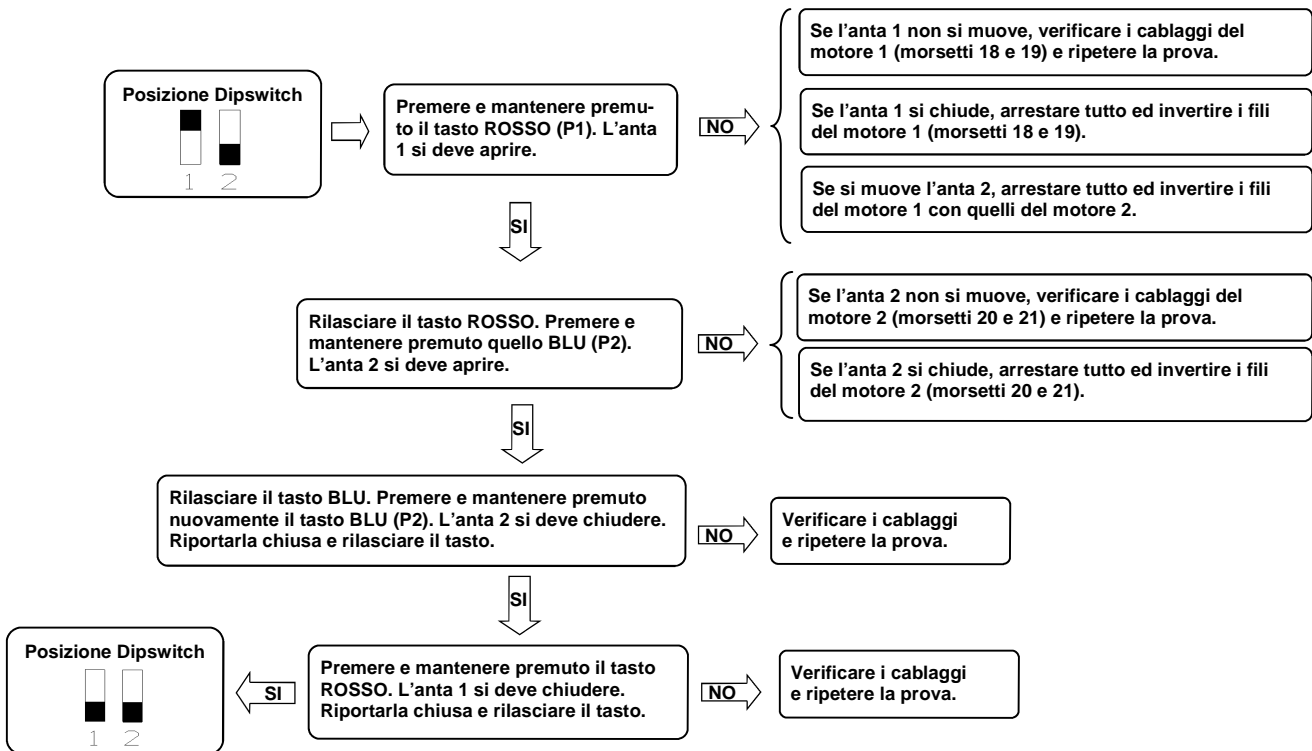
Per un corretto funzionamento dell'automazione, è assolutamente indispensabile l'uso dei fermi meccanici in apertura e in chiusura.

ATTENZIONE: prima di qualsiasi attivazione e/o messa in opera, leggere attentamente i seguenti paragrafi che descrivono le programmazioni e le impostazioni principali dell'automazione. Nella programmazione, seguire scrupolosamente l'ordine e le istruzioni riportate. Non entrare nel raggio d'azione dell'automazione mentre è in movimento o durante le programmazioni. Prima di ogni modifica attendere il completo arresto del sistema. Non permettere a persone estranee e/o non qualificate interventi e/o la presenza nel raggio d'azione del sistema.

4. Controlli preliminari

Prima di dare alimentazione alla centrale, controllare tutti i cablaggi effettuati. In particolare controllare che non ci siano fili spellati, cortocircuiti tra fili e che tutti gli accessori siano collegati alla morsettiera nei punti indicati nello schema a pagina 1. Una volta data alimentazione verificare che:

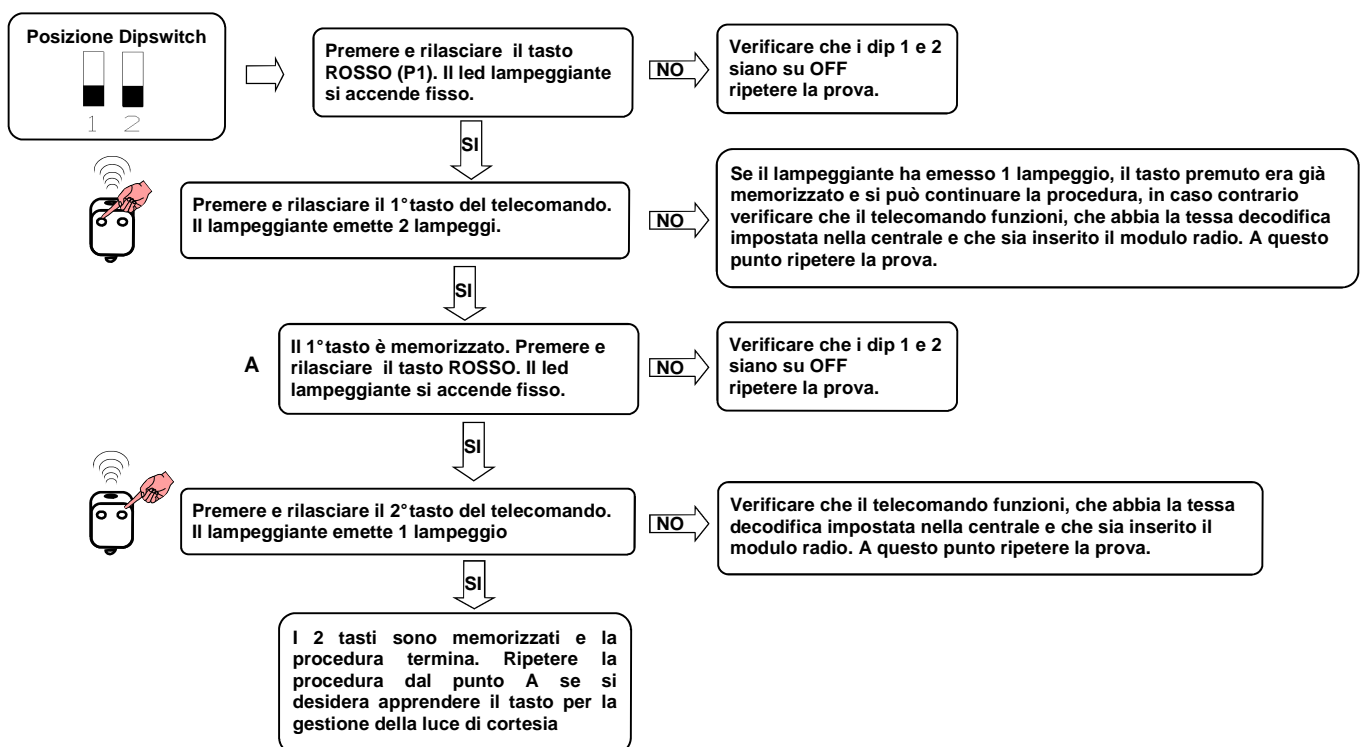
1. Il led POWER sia acceso fisso.
2. Gli ingressi normalmente chiusi devono avere il corrispondente led acceso. Il led si deve spegnere quando si apre il contatto dell'ingresso.
3. Verificare che il modulo radio sia inserito e funzionante.
4. Posizionare il DIP 1 su ON
5. Verificare il collegamento dei motori seguendo la procedura descritta di seguito:



Nota bene: durante queste movimentazioni le fotocellule, la radio e i pulsanti **NON** sono attivi.

5. Apprendimento telecomandi

Memorizzare almeno un telecomando. Per programmare la corsa delle ante si può utilizzare un telecomando a 2 tasti. Durante invece il funzionamento normale (quindi non in programmazione) il 1° tasto memorizzato esegue la funzione di pas so passo (apertura e chiusura del cancello), il 2° tasto la funzione di apertura pedonale (apertura totale o parziale della 1ª anta). Il terzo tasto gestisce la luce di cortesia.



6. Apprendimento corsa ante

Questa procedura va effettuata SOLO dall'installatore e SOLO durante la messa in opera del sistema. Se non si utilizza un telecomando, è necessario utilizzare il tasto Rosso (P1) e BLU (P2) presenti sulla scheda oppure con i pulsanti P.P e PED. Si deve quindi eseguire la procedura seguente.

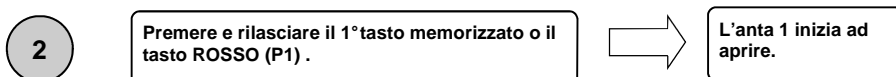
1. Chiudere il cancello, vedi punto 4 per muovere manualmente le ante.
2. Selezione se la centralina deve funzionare ad un' ante (DIP 8 su ON) o due ante (DIP 8 su OFF)
3. Posizionare il DIP 1 su OFF
4. Posizionare il DIP 2 su ON. Il lampeggiante lampeggia lentamente.

ATTENZIONE: Durante l'apprendimento delle corse, viene impostato anche lo sfasamento delle ante

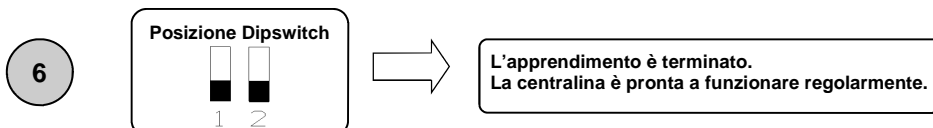
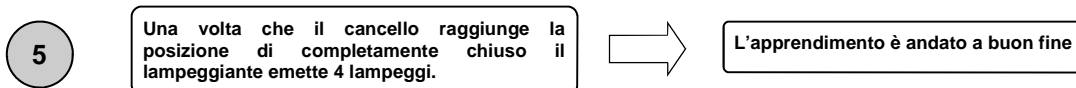
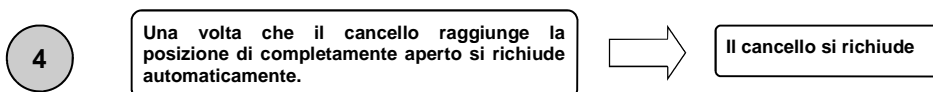
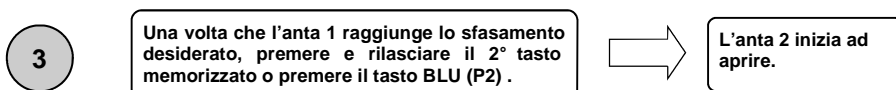
Impostazione del numero di ante del cancello



Impostazione della corsa delle ante.

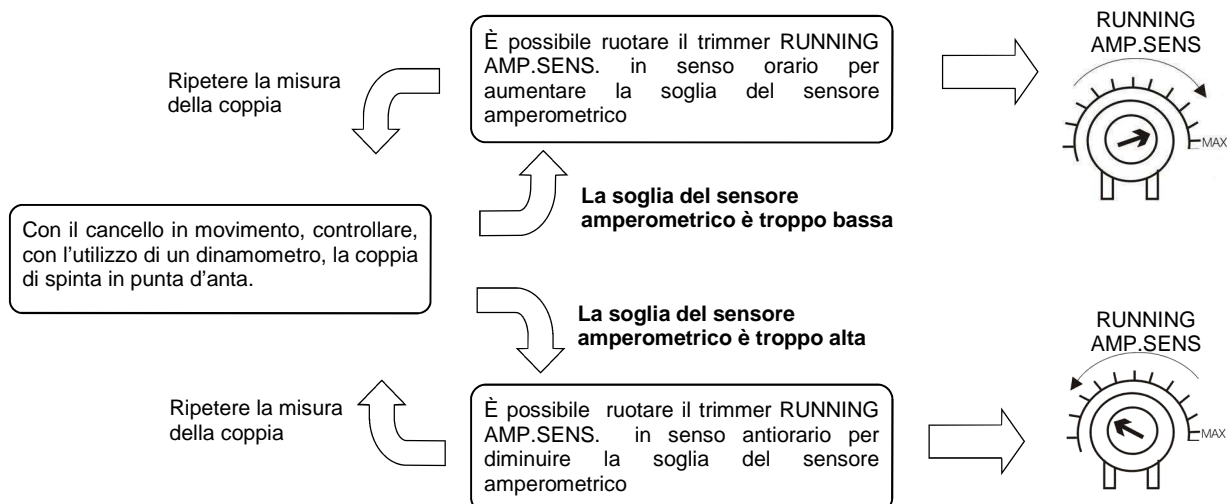


Se il cancello è ad un'anta, passare al punto 4



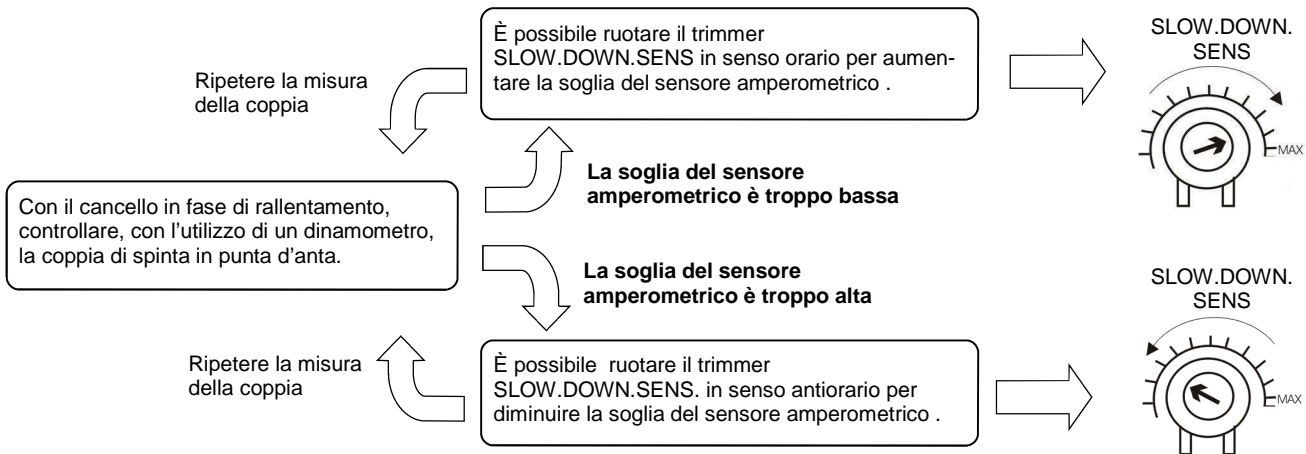
7. Regolazione soglia sensore amperometrico a regime

Questa procedura va effettuata SOLO dall'installatore e SOLO durante la messa in opera del sistema. Per una corretta programmazione, prima di effettuare modifiche, riportare sempre il cancello in posizione totalmente chiusa.



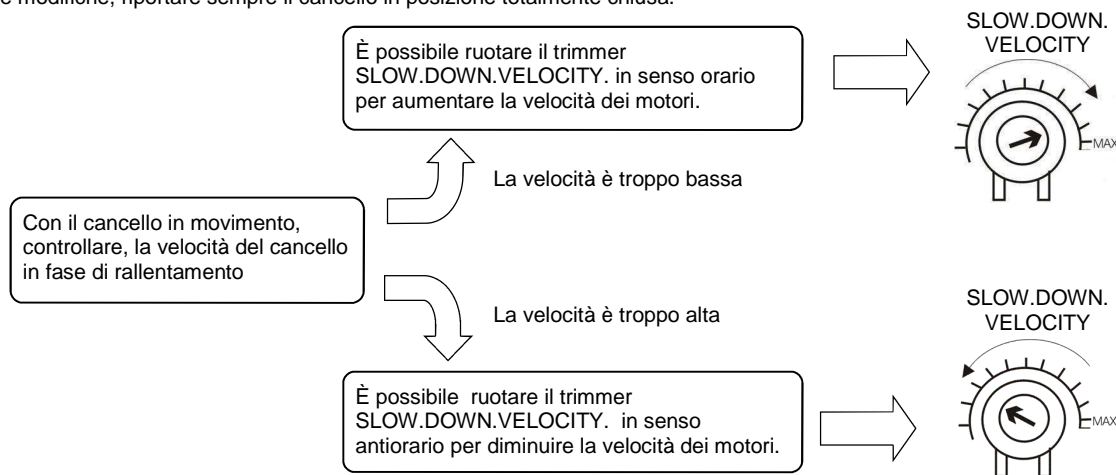
8. Regolazione soglia sensore amperometrico in rallentamento

Questa procedura va effettuata SOLO dall'installatore e SOLO durante la messa in opera del sistema. Per una corretta programmazione, prima di effettuare modifiche, riportare sempre il cancello in posizione totalmente chiusa.



9. Regolazione velocità motori in rallentamento

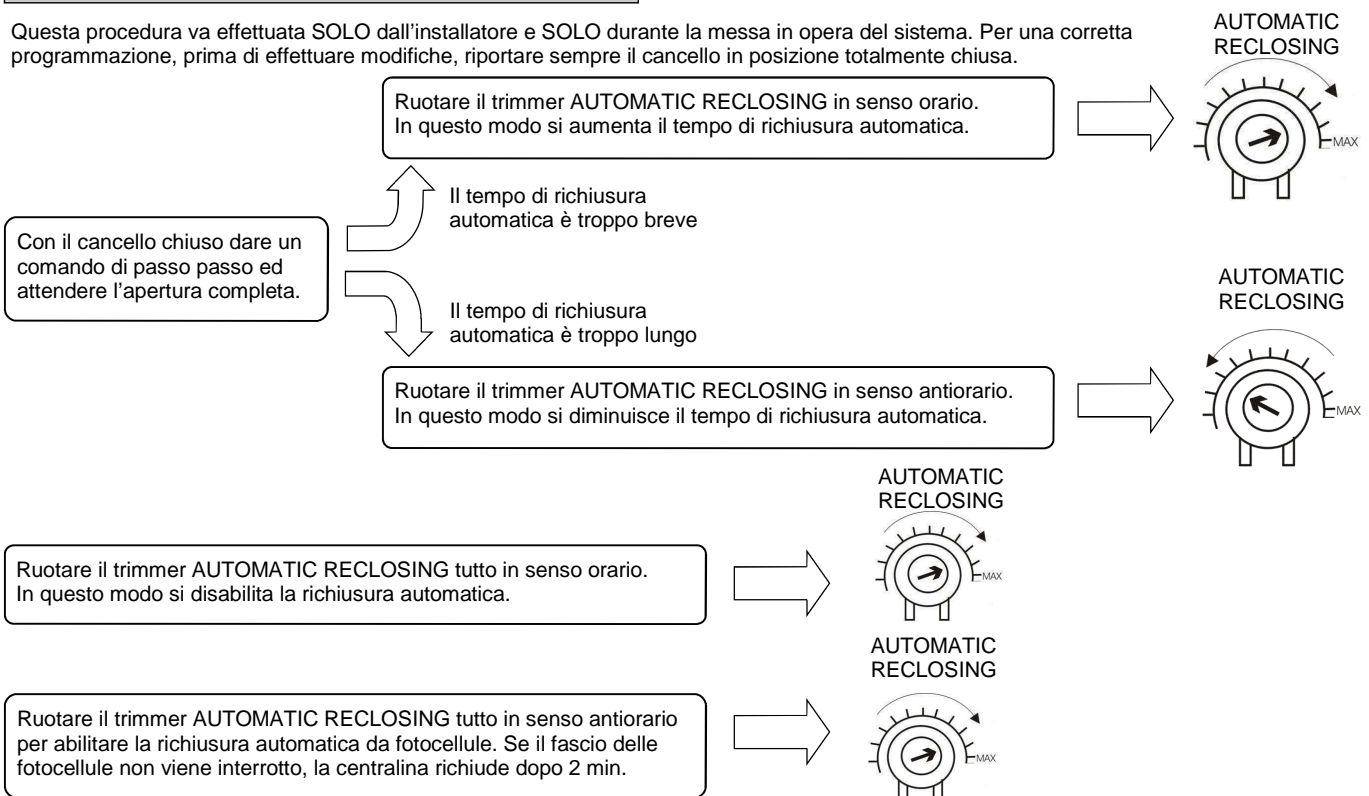
Questa procedura va effettuata SOLO dall'installatore e SOLO durante la messa in opera del sistema. Per una corretta programmazione, prima di effettuare modifiche, riportare sempre il cancello in posizione totalmente chiusa.



N.B: è indispensabile, dopo aver impostato la velocità in rallentamento desiderata, effettuare una nuova programmazione delle corse nel caso si abbia personalizzato la fase di rallentamento.



10. Regolazione tempo di richiusura automatica

Questa procedura va effettuata SOLO dall'installatore e SOLO durante la messa in opera del sistema. Per una corretta programmazione, prima di effettuare modifiche, riportare sempre il cancello in posizione totalmente chiusa.




11. Personalizzazione dell'apertura pedonale

Questa procedura va effettuata SOLO dall'installatore e SOLO durante la messa in opera del sistema. Per una corretta programmazione, prima di effettuare modifiche, riportare sempre il cancello in posizione totalmente chiusa oppure con i pulsanti P.P e PED. Se non viene personalizzata, l'apertura pedonale corrisponde all'apertura totale della prima anta. Per personalizzare l'apertura pedonale procedere come segue:

-  **1** Il lampeggiante inizia a lampeggiare lentamente.
- 2** Premere e rilasciare il 1°tasto memorizzato o premere il tasto ROSSO (P1). L'anta 1 inizia ad aprire.
- 3** Quando l'anta ha raggiunto la posizione desiderata, premere e rilasciare nuovamente sul 1°tasto memorizzato o il tasto ROSSO (P1). L'anta si ferma e dopo qualche secondo l'anta si richiude automaticamente.
- 4** Una volta chiuso il cancello, il lampeggiante emette 4 lampeggi. La programmazione è andata a buon fine.
-  **5** L'apprendimento è terminato. La centralina è pronta a funzionare regolarmente.

12. Personalizzazione della fase di rallentamento


Questa procedura va effettuata SOLO dall'installatore e SOLO durante la messa in opera del sistema. Per una corretta programmazione, prima di effettuare modifiche, riportare sempre il cancello in posizione totalmente chiusa. Durante la fase di apprendimento, è possibile decidere dove il cancello deve iniziare la fase di rallentamento. In caso di rallentamento diverso fra le due ante, assicurarsi che il ritardo seconda anta sia sufficiente a garantire il corretto funzionamento dell'automazione.

-  **1** Il lampeggiante inizia a lampeggiare lentamente.
- 2** Premere e rilasciare il 1°tasto memorizzato o il tasto ROSSO (P1). L'anta 1 inizia ad aprire.

Se il cancello è ad un'anta, passare al punto 4

- 3** Una volta che l'ante 1 raggiunge lo sfasamento desiderato, premere il 2°tasto memorizzato o il tasto BLU (P2). L'anta 2 inizia ad aprire.
- 4** Una volta che l'anta 1 raggiunge la posizione d'inizio rallentamento desiderato, premere e rilasciare nuovamente il 1°tasto memorizzato o il tasto ROSSO (P1). L'anta 1 passa in rallentamento in apertura.
- 5** Una volta che l'anta 2 raggiunge la posizione d'inizio rallentamento desiderato, premere e rilasciare nuovamente il 2°tasto memorizzato o il tasto BLU (P2). L'anta 2 passa in rallentamento in apertura.
- 6** Una volta che il cancello raggiunge la posizione di completamente aperto si richiude automaticamente. Il cancello si richiude.
- 7** Una volta che l'anta 2 raggiunge la posizione d'inizio rallentamento desiderato, premere e rilasciare nuovamente il 2°tasto memorizzato o il tasto BLU (P2). L'anta 2 passa in rallentamento in chiusura.
- 8** Una volta che l'anta 1 raggiunge la posizione d'inizio rallentamento desiderato, premere e rilasciare nuovamente il 1°tasto memorizzato o il tasto ROSSO (P1). L'anta 1 passa in rallentamento in chiusura.

N.B: Se non vengono definite delle zone di rallentamento, la centralina caricherà le impostazioni di fabbrica

- 9** Una volta che il cancello raggiunge la posizione di completamente chiuso il lampeggiante emette 4 lampeggi. L'apprendimento è andato a buon fine.
-  **10** L'apprendimento è terminato. La centralina è pronta a funzionare regolarmente.

N.B: è indispensabile, dopo aver impostato la velocità in rallentamento desiderata, effettuare una nuova programmazione delle corse nel caso si abbia personalizzato la fase di rallentamento.

13. Funzioni avanzate

Tramite il dip switch a 8 posizioni, è possibile personalizzare ulteriormente le funzioni dell'automazione. Di norma la centrale di comando esce dalla fabbrica già con le principali funzioni preimpostate, tuttavia è sempre possibile modificarle seguendo la tabella:

N° dip	Funzione	Dip OFF	Dip ON
1	Modalità di funzionamento	Automatico	Manuale
2	Apprendimento corse	Disabilitato	Abilitato
3	Prelampeggio	Non attivo	Attivo
4	Funzione condominiale	Non attivo	Attivo
5	Elettroserratura + Colpo d'ariete	Non attivo	Attivo
6	Test fotocellule	Non attivo	Attivo
7	Funzionamento orologio	Non attivo	Attivo
8	Numero di ante	Funzionamento a due ante	Funzionamento ad una anta.

13.1 Modalità di funzionamento

Impostando il dip n°1 su ON si abilita il funzionamento manuale. Tale funzionamento permette lo spostamento del cancello con i tasti rossi e blu presenti sulla scheda (vedi paragrafo 4).

13.2 Apprendimento corse

Impostando il dip n°1 su OFF ed il dip n°2 su ON si abilita l'apprendimento delle corse. Tale funzionamento permette di apprendere le corse e lo sfasamento delle ante (vedi paragrafo 6).

Impostando il dip n°1 su ON ed il dip n°2 su ON si abilita l'apprendimento dell'apertura pedonale. Tale funzionamento permette di apprendere l'apertura della prima anta quando viene premuto il tasto di apertura pedonale (vedi paragrafo 11).

13.3 Prelampeggio

Impostando il dip n°3 su ON si abilita il prelampeggio. Tale funzione esegue PRIMA di ogni movimentazione un breve lampeggio ad indicare l'imminente movimento.

13.4 Funzione condominiale

Ogni comando impartito via radio o con i pulsanti di passo-passo e/o pedonale provoca solo l'apertura del portone. La chiusura è affidata alla funzione di richiusura automatica, che dovrà pertanto **ESSERE NECESSARIAMENTE ATTIVATA** in quanto ogni comando di chiusura viene ignorato. Nel caso in cui la funzione condominiale sia attiva e venga disabilitata la richiusura automatica tramite il rispettivo trimmer di regolazione (ruotato tutto in senso orario), la centralina si pone in stato di allarme segnalato mediante lampeggi veloci del lampeggiante.

Per attivare la funzione condominiale, posizionare il dip n°4 su ON

13.5 Colpo d'ariete ed elettroserratura

Se l'automazione è dotata di elettroserratura è consigliabile che, a cancello chiuso, il motore agisca in chiusura per un breve tempo prima di iniziare la fase di apertura (colpo d'ariete). Questa funzione consente di sbloccare in ogni caso l'elettroserratura anche in condizioni atmosferiche gravose (ad esempio ghiaccio). Per attivare il colpo d'ariete e l'elettroserratura, impostare il dip n°5 a ON.

13.6 Test fotocellule

Questa centrale è dotata di una funzione che permette di effettuare un controllo sul funzionamento delle fotocellule prima di ogni azionamento del motore. Si ha così la possibilità di incrementare la sicurezza del sistema in caso di danneggiamento del fotodispositivo (p.e. relè di uscita incollato) o di un cortocircuito indesiderato sull'ingresso fotocellule. In caso di guasto la centrale lo segnala effettuando un singolo lampeggio alla pressione di un tasto e non eseguendo alcuna movimentazione. Questo controllo viene effettuato dopo che la centrale ha ricevuto un comando a muovere, ma prima di dare tensione al motore. Impostare il dip n°6 su ON per attivare il test fotocellule.

13.7 Funzione orologio

Posizionando il dip n°7 su ON si attiva la funzione orologio. L'ingresso pedonale diventa ingresso orologio dove è possibile collegare un timer per l'apertura programmata del cancello. Il contatto viene interpretato come richiesta di apertura e di permanenza nello stato aperto finché il contatto rimane chiuso. Quando il contatto si apre, il cancello si chiude automaticamente.

13.8 Impostazione del numero di ante

La centralina AS24 è in grado di funzionare con i cancelli ad una o due ante. Questa impostazione viene effettuata posizionando il dip n°8 su OFF se si vuole il funzionamento a due ante e su ON se si vuole il funzionamento ad un'anta singola. Questa impostazione **DEVE** essere eseguita prima dell'apprendimento delle corse.

14. Modalità d'intervento delle fotocellule

La modalità di intervento delle fotocellule è distinta:

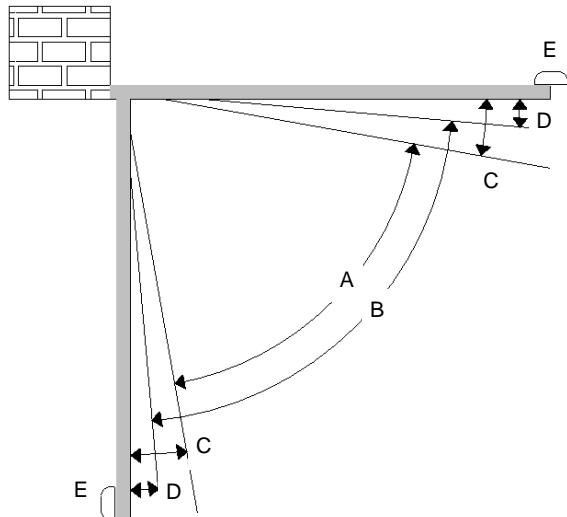
- Le fotocellule interne bloccano il movimento fino a rimozione dell'ostacolo, quindi comportano la riapertura completa del cancello.
- Le fotocellule esterne non intervengono in apertura, mentre invertono immediatamente il moto fino alla riapertura completa nel caso di ostacolo in chiusura.

15. Funzionamento della centralina

La modalità di intervento del sensore di corrente è unica. In caso di intervento del sensore in apertura il cancello esegue una breve inversione.

Nel caso di intervento in chiusura si ottiene l'immediata inversione con riapertura totale del cancello.

Qualora sia selezionata la funzione condominiale il verificarsi di un sense in chiusura comporta una breve inversione in apertura con successivo arresto della movimentazione fino alla ricezione di un comando utente.



A = Zona di intervento del sensore amperometrico con inversione del movimento

B = Zona di marcia a velocità normale

C = Zona di intervento del sensore amperometrico con arresto del movimento e settaggio della posizione raggiunta come posizione di chiusura / apertura totale.

D = Zona di marcia a velocità rallentata

E = Battute di arresto in chiusura ed apertura **(indispensabili)**

ATTENZIONE: Tagliando il ponticello "J1" viene cancellata la zona d'inversione del movimento (zone "A") e sostituita con il settaggio della posizione raggiunta come posizione di chiusura / apertura totale (zone "C")

15.1 Apertura forzata delle ante.

Nel caso di accavallamento delle ante e conseguente blocco dell'automazione, è necessario forzarne l'apertura (resincronizzazione). Per fare questo, procedere come segue:

1. Premere il primo tasto del telecomando per un tempo superiore a 8 secondi.
2. La centralina segnala l'imminente resincronizzazione con un prelampeggio. **NON rilasciare il tasto**
3. Le due ante iniziano ad aprire contemporaneamente. **NON rilasciare il tasto**
4. Quando le ante hanno raggiunto un'apertura sufficiente a non entrare in collisione, rilasciare il tasto. Le ante si fermano.
5. Premere nuovamente il tasto del telecomando. L'anta 1 inizia a chiudere ed una volta chiusa, l'anta 2 si chiude a sua volta.
6. Una volta chiuso il cancello, l'operazione di resincronizzazione è terminata ed il cancello è pronto a funzionare regolarmente.

N.B: Durante la fase di resincronizzazione, è possibile unicamente chiudere un'anta alla volta. Il funzionamento torna ad essere regolare solo quando entrambe le ante si sono chiuse correttamente.

ATTENZIONE: durante l'operazione di resincronizzazione l'intervento della sicurezza antischiacciamento viene interpretato come identificazione della posizione di chiuso. Per evitarne l'intervento involontario la sensibilità della stessa risulta notevolmente ridotta rispetto alle condizioni di normale funzionamento.

16. Selezione del tipo di decodifica e cancellazione totale della memoria.

Qualora si renda necessario variare il tipo di decodifica (da codice variabile a codice fisso o viceversa) o cancellare tutti i telecomandi appresi, procedere come segue:

1. Togliere l'alimentazione al sistema.
2. Premere il tasto **blu** se si vuole selezionare la decodifica a codice fisso o premere il tasto **rosso** se si vuole selezionare la decodifica a codice variabile.
3. Mantenerli premuti mentre si ridà tensione al sistema.
4. Mantenerli ancora premuti finché il lampeggiante non si accende 3 volte.
5. A questo punto rilasciare il tasto ed attendere che il lampeggiante si spenga. La selezione della decodifica e la cancellazione totale della memoria sono stati effettuati.

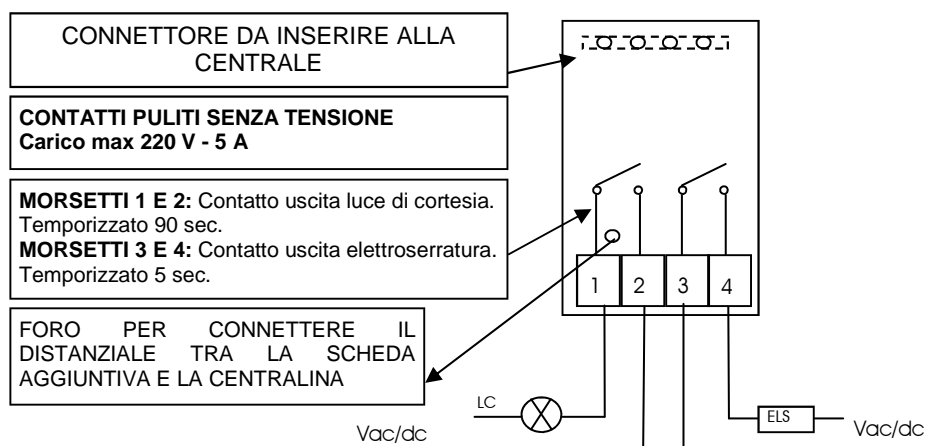
17. Stato di allarme della centralina

Se il lampeggiante lampeggia velocemente o rimane acceso fisso, significa che la centralina è in stato di allarme. Ogni comando viene ignorato fino alla risoluzione dell'anomalia.

Segnalazione anomalia	Causa anomalia	Soluzione
Lampeggio veloce del lampeggiante	Condominiale attiva + richiusura automatica disabilitata	Abilitare la richiusura automatica ruotando il trimmer in senso antiorario oppure disabilitare la funzione condominiale (dip4 su off).
Lampeggiante acceso fisso	Intervento della protezione termica della centralina. Assorbimento di corrente troppo elevato. Il valore non deve superare 7A per più di 3 sec.	Ogni comando viene ignorato per 20 sec. Controllare lo stato dei motori e il loro assorbimento.

18. Scheda aggiuntiva (non in dotazione)

La centrale AS24 possiede un connettore (vedi schema pag.1) dove è possibile inserire una scheda aggiuntiva R2 per avere le uscite per il collegamento dell'elettroserratura e della luce di cortesia. Il tempo di accensione della luce di cortesia è di 1 min e 30 secondi. L'accensione avviene ad ogni operazione dell'utente.



19. Secondo canale radio

Nel caso in cui si utilizzi un radio ricevitore a scheda è possibile dotare la centralina di un morsetto di uscita per un secondo canale radio (con contatto N.A.). Se, invece, si desidera utilizzare il modulo ibrido presente sulla scheda, il secondo canale radio non è disponibile.

20. Risoluzione problemi

Questo paragrafo vuole dare alcune indicazioni per i problemi più frequenti che si verificano. Prima di procedere oltre, verificare che i led presenti sulla scheda siano correttamente accesi o spenti; lo stato di questi led è riportato nella seguente tabella:

STATO LED						
Passo passo	Pedonale / orologio	stop	Fotocellula esterna	Fotocellula interna	Finecorsa Anta 1	Finecorsa Anta 2
spento	spento	acceso	acceso	acceso	acceso	acceso

Se qualche led non risulta nello stato corretto verificare il corrispondente ingresso. Eventualmente escludere gli accessori esterni, ponticellando i relativi ingressi (fotocellule, finecorsa, stop) con il comune (nel caso di contatti normalmente chiusi). Verificare i punti della tabella seguente:

Tipo di guasto	Probabile causa	Soluzione
Attivando il comando di apertura, le ante non si muovono	Mancanza di alimentazione elettrica	Verificare la presenza della tensione elettrica e tutti i collegamenti alla rete elettrica.
	Fusibile bruciato	Sostituire il fusibile con uno di pari caratteristiche
Attivando il comando di apertura, le ante si muovono in chiusura	Cavi motore invertiti	Verificare il cablaggio dei motori invertendoli se necessario.
Non si riesce ad entrare in programmazione telecomandi	<ul style="list-style-type: none"> I dip non sono correttamente impostati Il tipo di decodifica impostato nella centrale non corrisponde al tipo di telecomando in uso 	<ul style="list-style-type: none"> Posizionare i DIP 1 e 2 su OFF Verificare quale decodifica è stata impostata ed eventualmente selezionare quella corrispondente ai telecomandi in uso.
Non si riesce ad entrare in programmazione corsa	Il cancello non è chiuso	Riportare (in manuale) il cancello in chiusura. Riprovare ad entrare in apprendimento.
La centrale è alimentata ma il cancello non si muove.	Un ingresso normalmente chiuso non è attivo	Verificare l'ingresso fotocellule, l'ingresso stop e i finecorsa. Se non utilizzati cortocircuitarli con il comune.
In fase di apprendimento, un anta si ferma prima di arrivare in apertura totale	Soglia del trimmer RUNNING AMP.SENS troppo bassa.	Aumentare il valore d'intervento del sensore amperometrico
In fase di apprendimento, Le ante arrivano in apertura totale ma il cancelli non si richiude	Soglia del trimmer RUNNING AMP.SENS troppo alta.	Diminuire il valore d'intervento del sensore amperometrico

GARANZIA - La garanzia del produttore ha validità a termini di legge dalla data stampigliata sul prodotto ed è limitata alla riparazione o sostituzione gratuita dei pezzi riconosciuti dallo stesso come difettosi per mancanza di qualità essenziali nei materiali o per deficienza di lavorazione. La garanzia non copre danni o difetti dovuti ad agenti esterni, deficienza di manutenzione, sovraccarico, usura naturale, scelta del tipo inesatto, errore di montaggio, o altre cause non imputabili al produttore. I prodotti manomessi non saranno né garantiti né riparati. I dati riportati sono puramente indicativi. Nessuna responsabilità potrà essere addebitata per riduzioni di portata o disfunzioni dovute ad interferenze ambientali. La responsabilità a carico del produttore per i danni derivati a chiunque da incidenti di qualsiasi natura cagionati da nostri prodotti difettosi, sono soltanto quelle che derivano inderogabilmente dalla legge italiana.



CONTROL UNIT AS24 FOR UNDERGROUND MOTORS

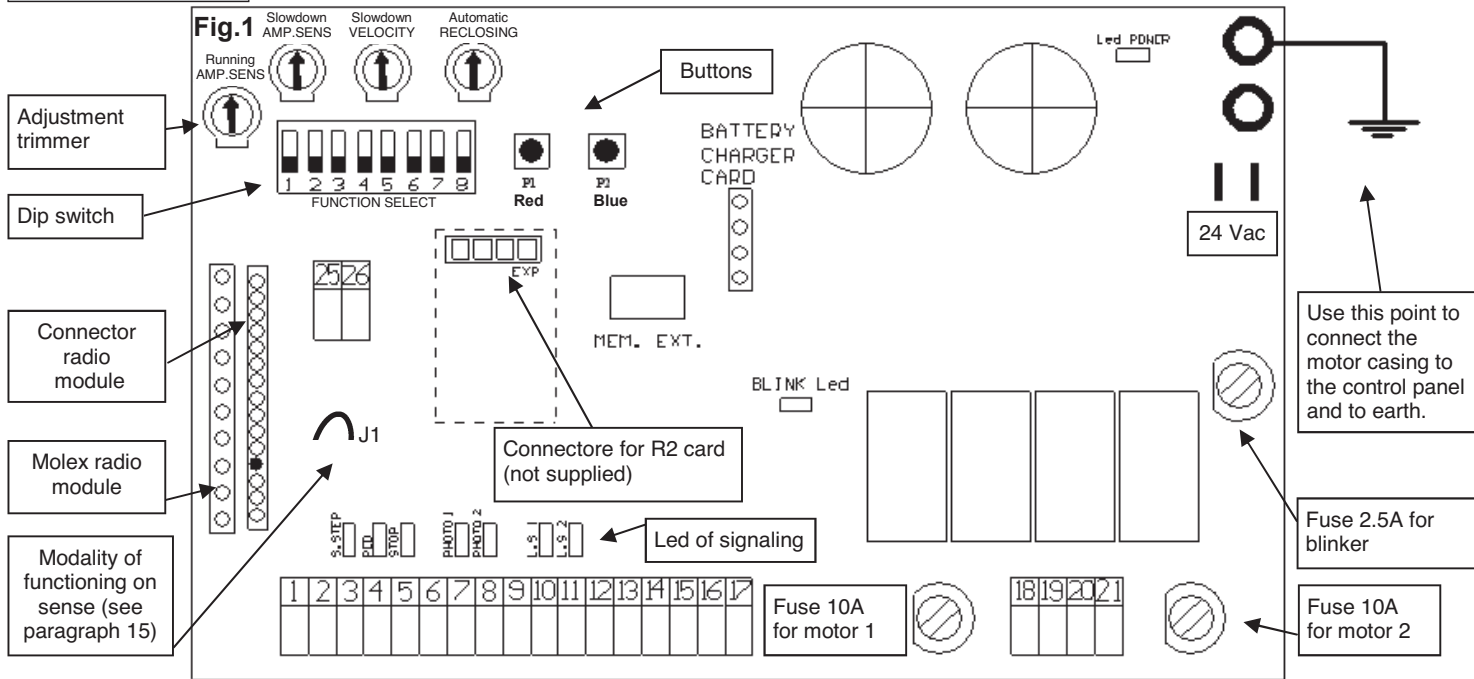
Control unit for 1-2 motors 24Vcc

1. Introduction

The control unit AS24 is particularly indicated for the installation of 1 or 2 wing gates with motors with direct current 24V and a maximum absorption of 7A. The control unit allows a precise regulation of the thrust of the gates, of the velocity and sensibility on slowing phase. It is also possible to adjust the delay in closure of the second wing during the learning phase. The control unit can memorize up to 30 transmitters and up to 8000 transmitters with the external memory, with the step by step and pedestrian functions. It is supplied with inputs for interior and exterior photocell, limit switch in opening and possibility to connect the buttons for step by step, pedestrian and stop. The outputs include a 24Vac flashing light, the possibility to connect a 2° auxiliary radio channel (by using a molex receiver) and an expansion card with more functions.

The use of buffer batteries is expected where it would be necessary to assure the service in case of lack of power.

2. Configuration



3. Electrical connections

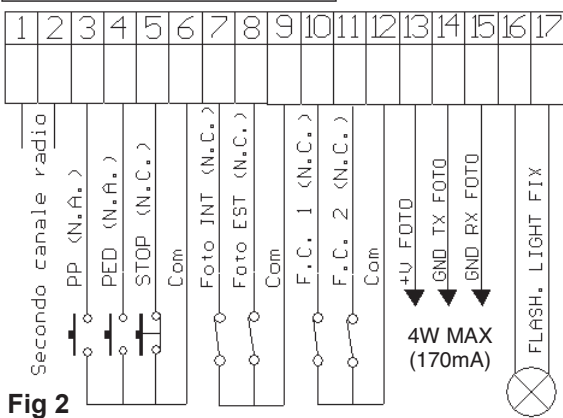


Fig 2

CHOOSING MOTORS

For wing gates, connect the wing which beats to MOTOR 1 output, an electro-lock may be added. MOTOR 1 is always activated as first during opening phase and as second in closing phase.

EARTH CONNECTION

In order to obtain correct operation of the accessories (photo devices in particular) connected to the control panel, it is very important that the entire system (automation + motors + control panel) has a single mass reference. You must therefore connect the metallic automation structure, the motor casing and the control panel to each other with the terminal earthed. For the connection on the control panel see figure 1

For a correct functioning of the system, it is absolutely indispensable the use of mechanical stops in opening and closing.

WARNING: Before carrying out any activation and/or setting up, carefully read the following paragraphs which describe the programming and the main setting up of the automation. During the programming, carefully follow the order and the instructions shown. Do not enter into the working range of the system whilst it is moving or being programmed. Before carrying out any modification wait for the complete stop of the system. Do not allow unauthorized and/or unqualified people to intervene or to enter into the system's working range.

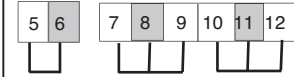
Table of contents:

PP : Step by step button.
 PED : Pedestrian button or clock input.
 Stop: Stop.
 Com : Common.
 Foto INT: Inside photocell .
 Foto EST: Outside photocell.
 F.C.1: Limit switch 1.
 F.C.2: Limit switch 2.
 Ant.: Antenna
 GND ANT.: Braiding antenna

Examples of maximum load for Vdc accessories (4W):

- 3 couples of FTALL photocells.
- 2 couples of FTALL photocells and 1 R.CO.O receiver (safety edge system).
- 2 couples of FTALL photocells and 1 B.RO X40 DISPLAY receiver.
- 1 couples of FTALL photocells and 1 B.RO X40 DISPLAY receiver and 1 R.CO.O receiver.

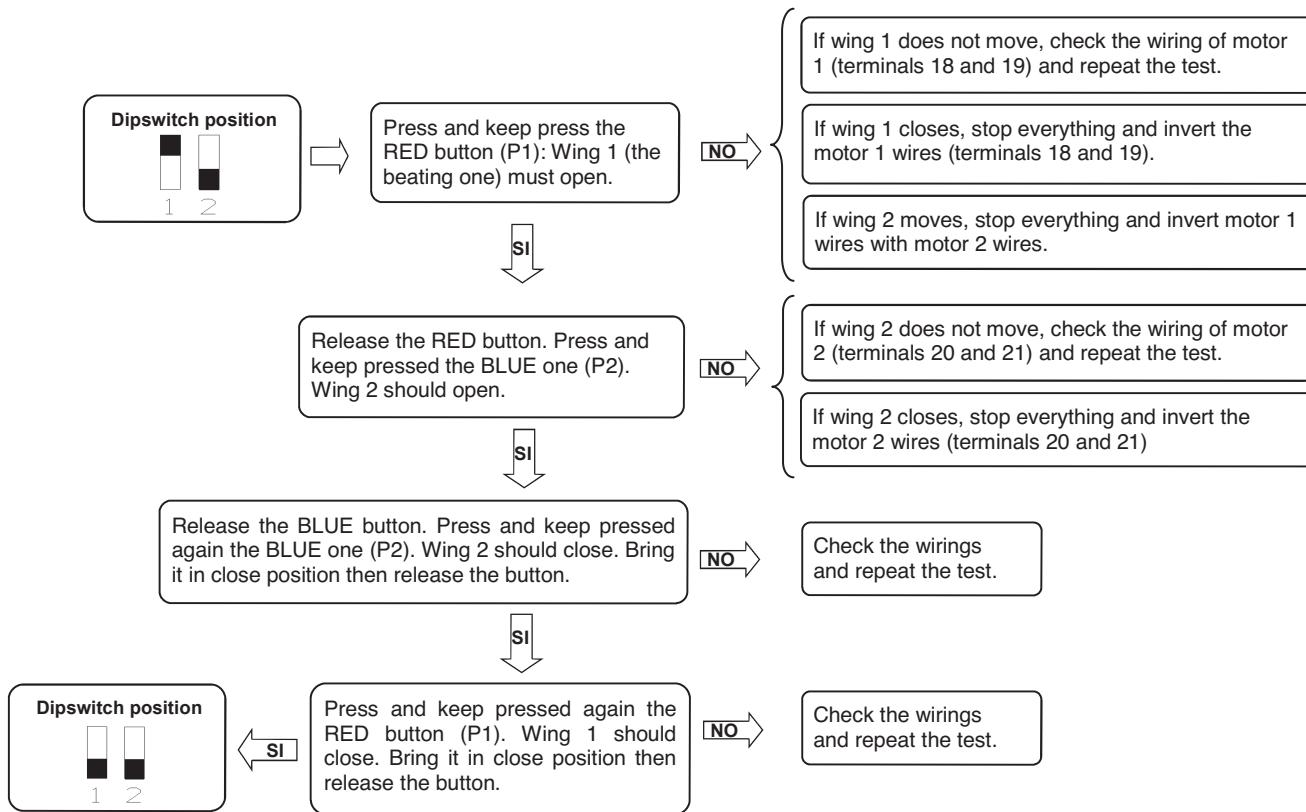
Any normally closed contact must be bridged to the common if it is not used.



4. Preliminary checks

Before connecting the control panel to the power supply, check all wirings which have been carried out. In particular check that there are no damaged wires, short-circuits between wires and that all accessories are connected to the terminal board in the points shown on the diagram on the previous page. Once the power supply is connected check that:

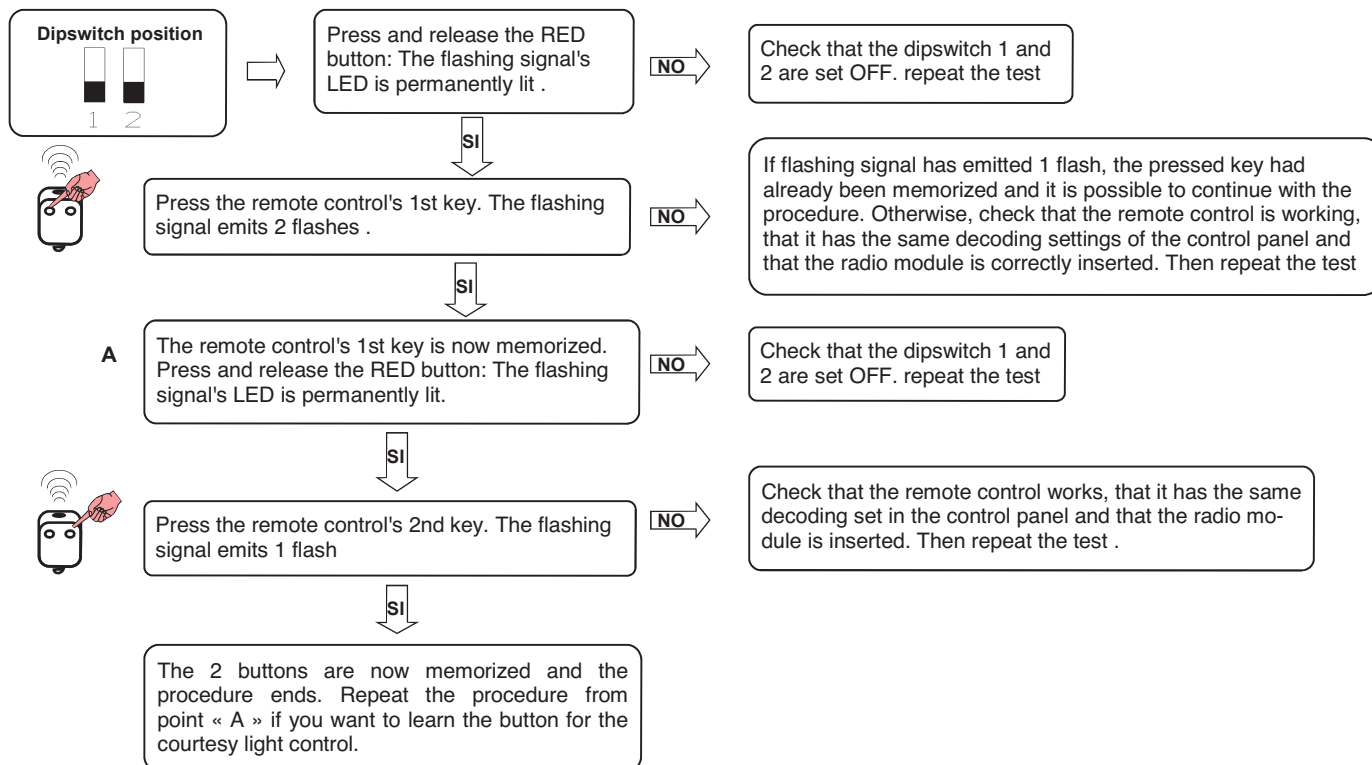
1. The POWER LED is constantly lit.
2. The normally closed inputs must have the corresponding LED lit. The LED must turn off when the input contact is opened.
3. Check that the radio module is inserted and working.
4. Set the dipswitch 1 on ON
5. Check the motor connection by following the procedure as described below



PLEASE NOTE: During these movements the photocells, the radio and the buttons are NOT active.

5. Remote control learning

Memorize at least one 2-key remote control. In order to program the wing stroke use a 2-key remote control. During normal operation however, (i.e. not during programming) the 1st memorized key carries out the step by step function (opening and closing of the gate), the 2nd key carries out the pedestrian opening (complete opening of the 1st wing). The 3rd key operates the courtesy light.



6. Setting the wing stroke

This procedure must ONLY be carried out by the installer and ONLY during the setting up of the system. If you do not utilize any transmitter, it is necessary to use the Red key (P1) and BLUE (P2) present on the card or with P.P and PED buttons. Then you must carry out the following procedure:

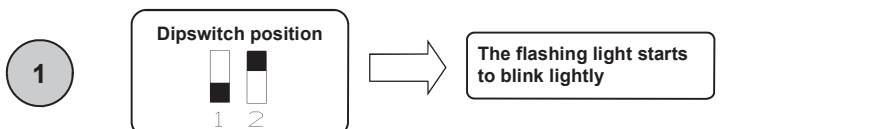
1. Close the door, see point 4, to move the wings manually.
2. Select if the control unit must work one wing (DIP 8 on ON) or 2 wings (DIP 8 on OFF).
3. Put the DIP 1 on OFF.
4. Put the DIP 2 on ON. The flashing light blinks slowly.

WARNING: during the learning of the strokes, the phase shift of the wings is also set.

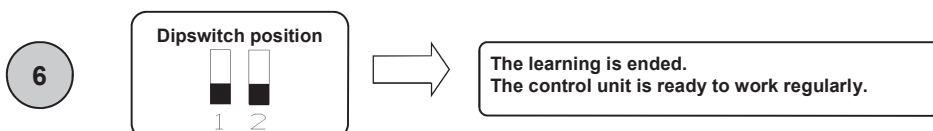
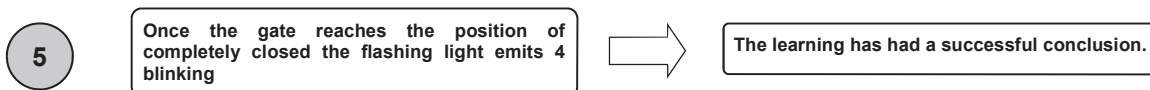
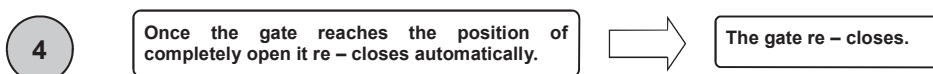
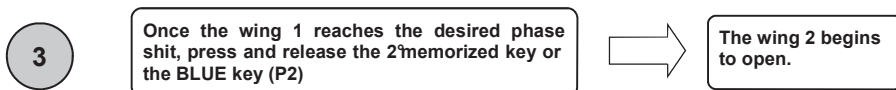
Setting of the wings number



Setting of the wings stroke

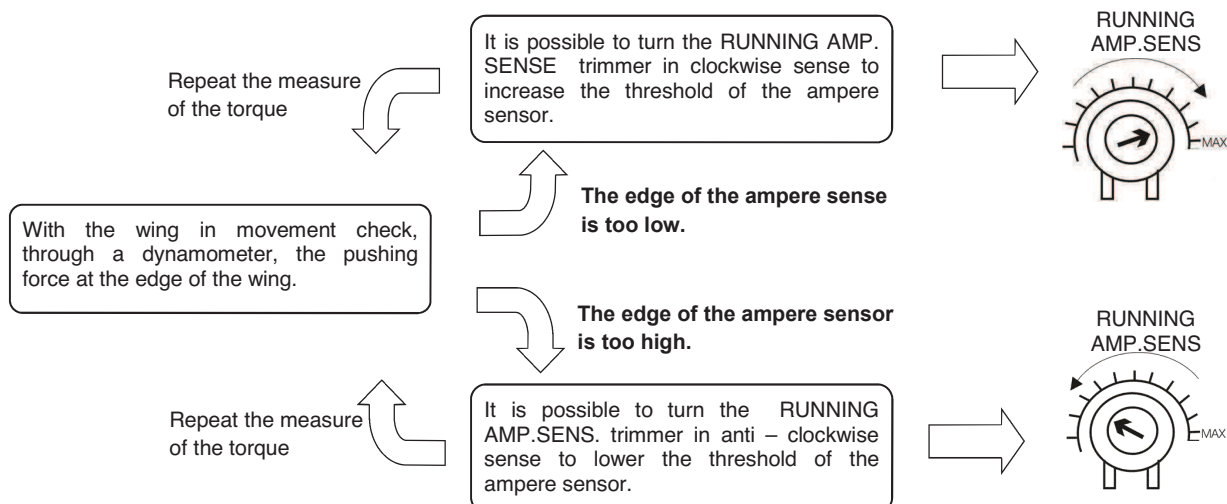


If you are using a single wing gate, pass to the point 4



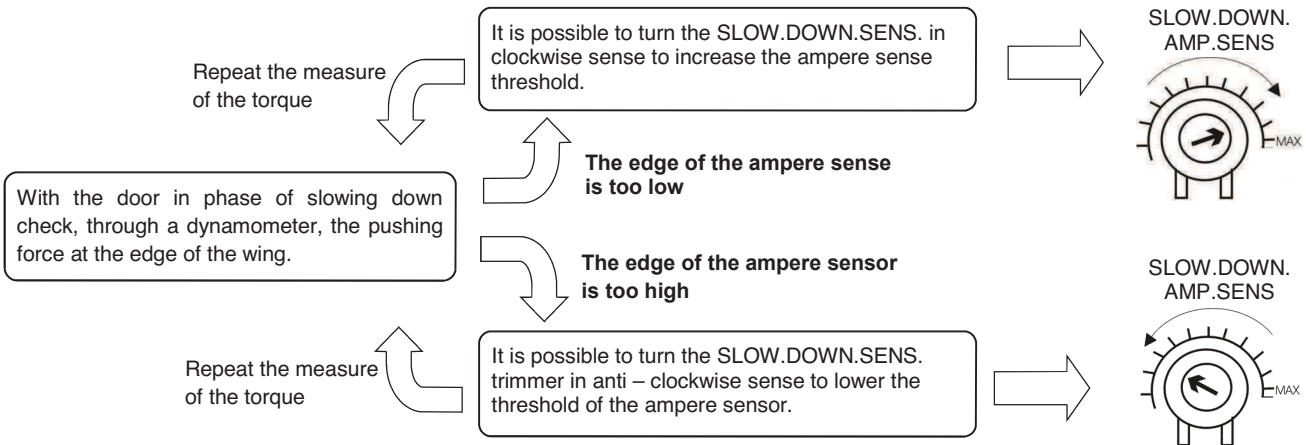
7. Adjusting threshold of the ampere sensor operating

This procedure must ONLY be carried out by the installer and ONLY during the put in function of the system. For a correct programming, before carrying out the modifications, bring always back the door to the totally closed position.



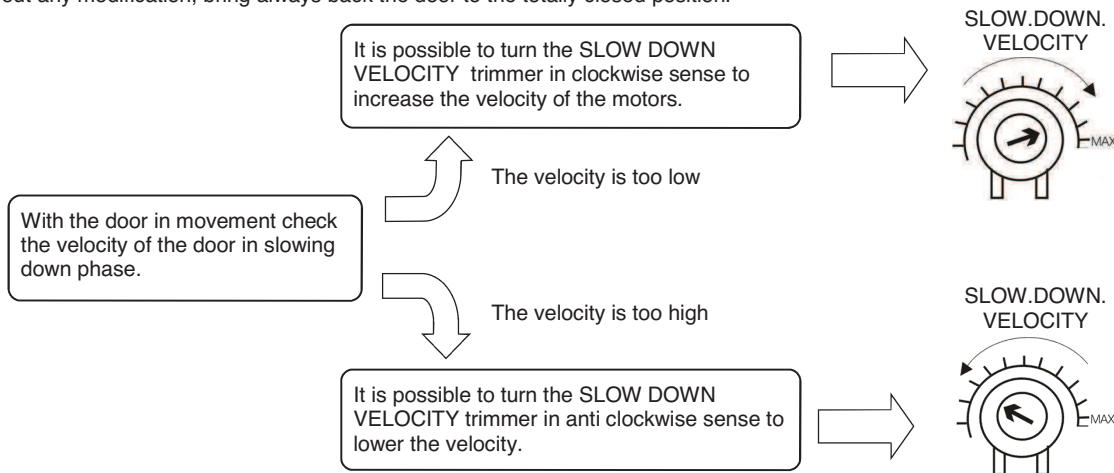
8. Adjusting threshold of the ampere sensor in slowing down

This procedure must ONLY be carried out by the installer and ONLY during the put in function of the system. For a correct programming, before carrying out any modification, bring always back the door to the totally closed position.



9. Adjusting of the motors velocity in slowing down

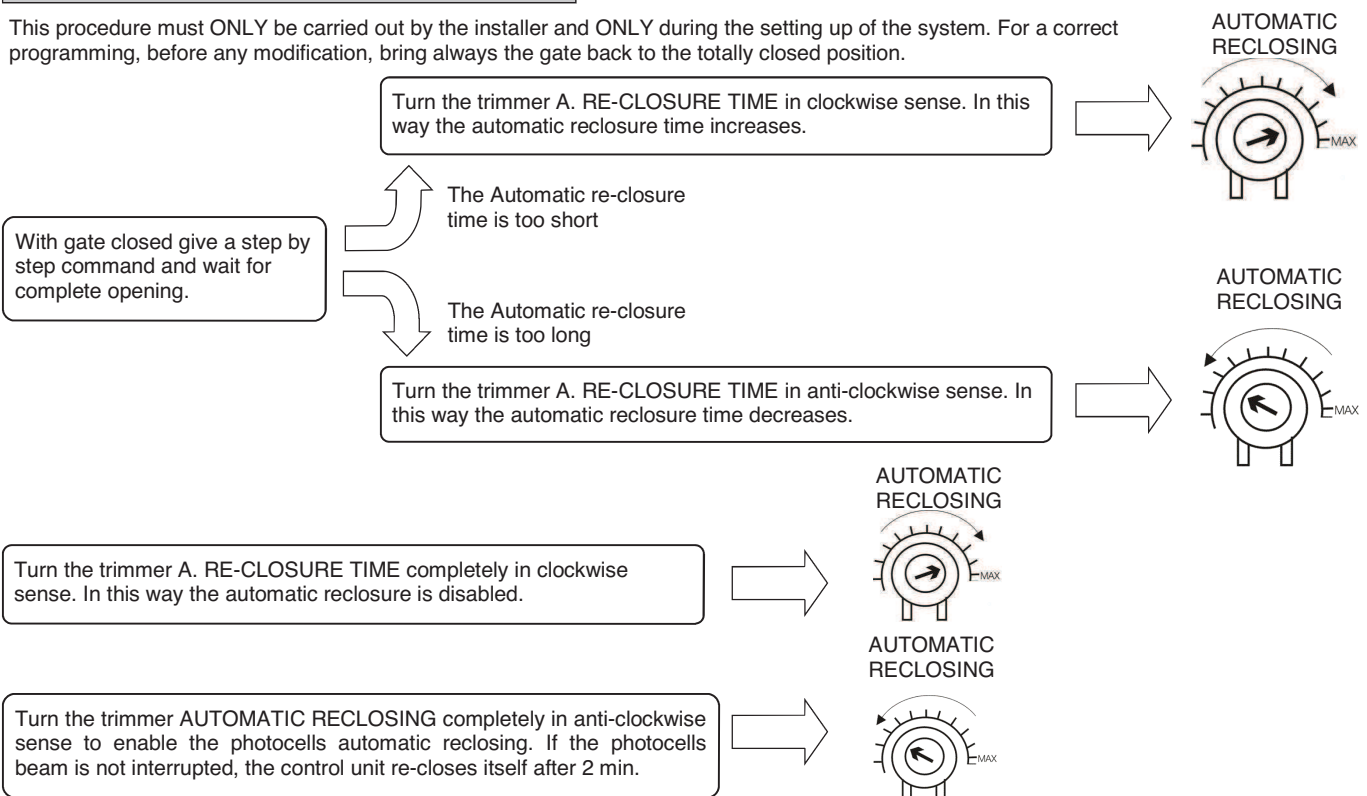
This procedure must ONLY be carried out by the installer and ONLY during the put in function of the system. For a correct programming, before carrying out any modification, bring always back the door to the totally closed position.



WARNING: it is indispensable to carry out, after adjusting the desired velocity in slowing down, a new programming of the strokes in the case in which the slowing down phase is personalized.

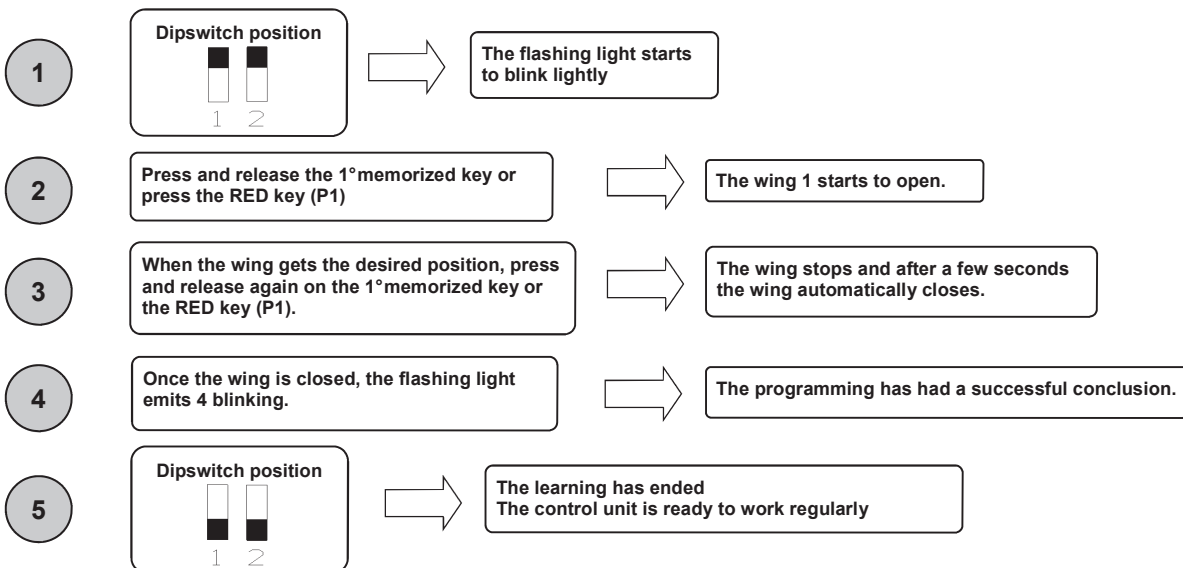
10. Adjusting the automatic reclosure time

This procedure must ONLY be carried out by the installer and ONLY during the setting up of the system. For a correct programming, before any modification, bring always the gate back to the totally closed position.



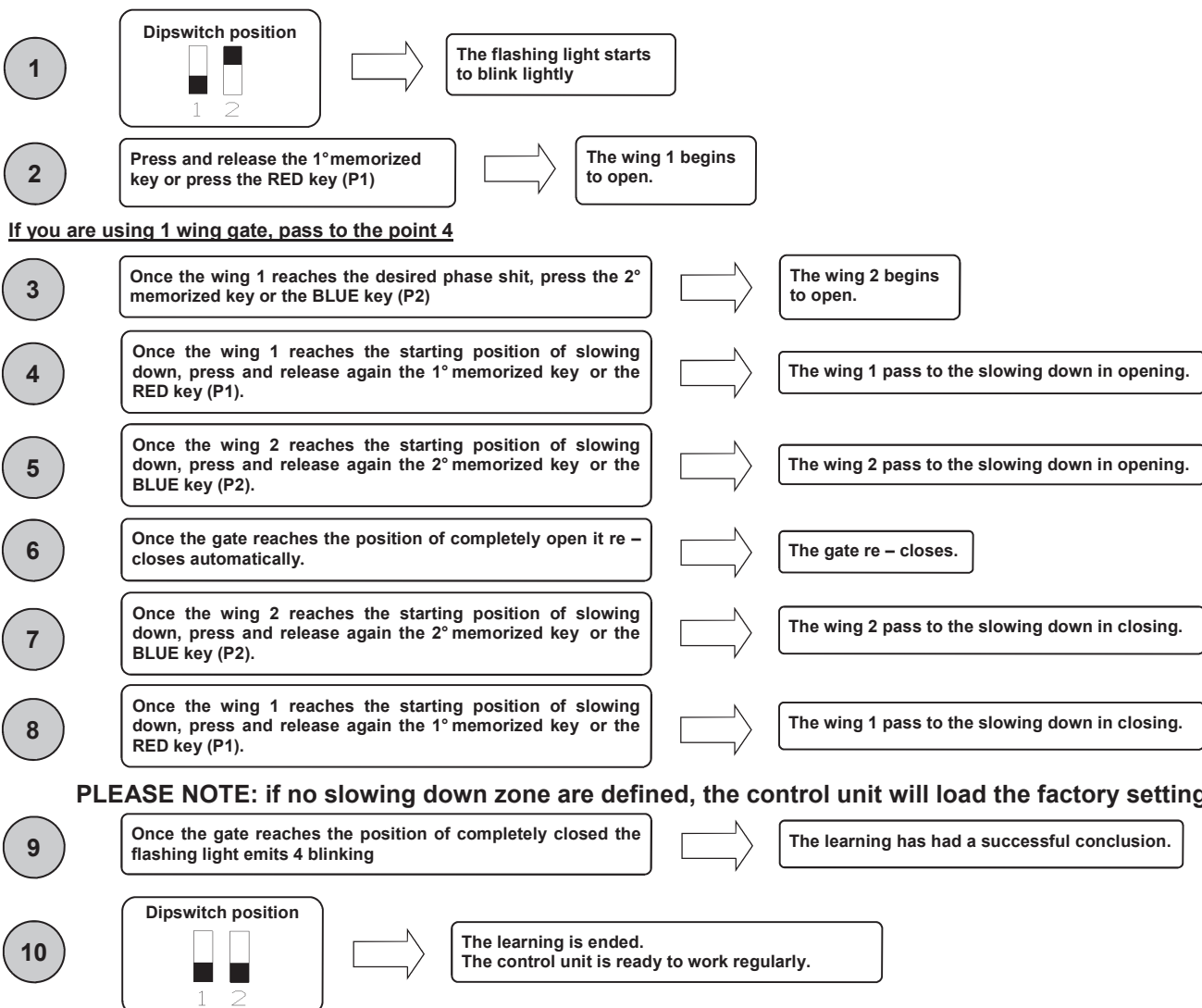
11. Personalization of pedestrian opening

This procedure must **ONLY** be carried out by the installer and **ONLY** during the put in function of the system. For a correct programming, before carrying out any modification, bring always back the door to the totally close position. If not personalized, pedestrian opening corresponds to the total opening of first wing. In order to personalize the pedestrian opening proceed as follows:



12. Personalization of the slowing down phase

This procedure must **ONLY** be carried out by the installer and **ONLY** during the put in function of the system. For a correct programming, before carrying out any modification, bring always back the door to the totally closed position. During the learning phase, it is possible to decide where the wing must begin the slowing down phase. In case of different slowing down between the 2 wings, make sure that the delay of the second wing is enough to grant the correct functioning of the automation.



PLEASE NOTE: if no slowing down zone are defined, the control unit will load the factory settings

PLEASE NOTE : it is indispensable to carry out a new programming of the torques , after having set the desired torque on slowing down, in case the slowing down phase is personalized.

13. Advanced functions

Through the 8-position dip switch, it is possible to personalize further the automation functions. As standard the control panel leaves the factory with all the main functions already set, however, it is always possible to modify them by following the table:

Dip No.	function	Dip OFF	Dip ON
1	modality of functioning	Automatic	Manual
2	learning of the courses	disabled	enabled
3	Pre-flashing	Not active	Active
4	Condominium function	Not active	Active
5	electrical lock + water hammer	Not active	Active
6	Photocell check	disabled	enabled
7	time set	Not active	Active
8	number of wings	2 wings functioning	1 wing functioning

13.1 Modality of functioning

Setting the dip n°1 on ON and the dip n°2 on OFF, the manual functioning is enabled. This functioning allows the displacement of the wing with the red and blue keys present on the card (see section 4)

13.2 Strokes learning

Setting the dip n°1 on OFF and the dip n°2 on ON, the learning of the strokes is enabled. This functioning allows to learn the courses and the phase shift of the wings (see section 6).

Setting the dip n°1 on ON and the dip n°2 on ON, the pedestrian opening is enabled. This functioning allows to learn the opening of the first wing when the pedestrian opening key is pressed (see section 11).

13.3 Pre – flashing

Setting the dip nr.3 on ON the pre – flashing is enabled. This function means that before any movement there will be a brief flashing in order to indicate the movement is about to begin. Remember to turn the control unit off and then on again after modifying the dip switch's configuration.

13.4 Condominium function

Every command sent via radio or with the step by step buttons and/or pedestrian buttons will only open the door. Reclosure is entrusted to the automatic reclosure function, which **must be activated** since all closure command are ignored. In case the condominium function is active and the automatic reclosure is deactivated by means of the respective regulation trimmer (turned completely in clockwise sense), the control panel puts itself in state of signalled alarm, with door closed, through fast blinkings of the flashing light. Set dip n° 4 on ON to activate the condominium function.

13.5 Water hammer and electrical lock

If the automation is equipped with an electro lock it is advisable that, with the gate closed, the motor acts in closure for a short time before starting the opening phase. This functions allows you to un-lock the electro lock even in harsh weather conditions (e.g. ice). In order to activate the water hammer set dip no. 5 to ON.

13.6 Photocells check

This control unit is equipped with a function which allows you to carry out a check of the photocells operation before any turning on of the motor. In this way there is the possibility of increasing the safety of the system in case of photo device damaging (for example output relay stuck) or of an unwanted short – circuit on the photocell input. In case of breakdown, the control panel will signal it through a single flashing when a key is pressed and no movement will take place. This check is carried out after the control panel has received an order to move, but therefore powering the motor. Set dip n°6 on ON to activate the photo cell check.

13.7 Clock function

Setting the dip n°7 on ON the timing function is activated. The pedestrian input becomes timing input where it is possible to connect a timer for the programming opening of the gate. The contact is interpreted as request of opening and of permanence on the opening state until the contact remains closed. When the contact opens, the gate automatically closes.

13.8 Wings number setting

The control unit AS24 can work with 1 or 2 wing gates. This setting is carried out putting the dip n°8 on OFF if you want a 2 wing functioning and on ON if you want a single wing functioning. This setting **MUST** be carried out before the learning of the strokes.

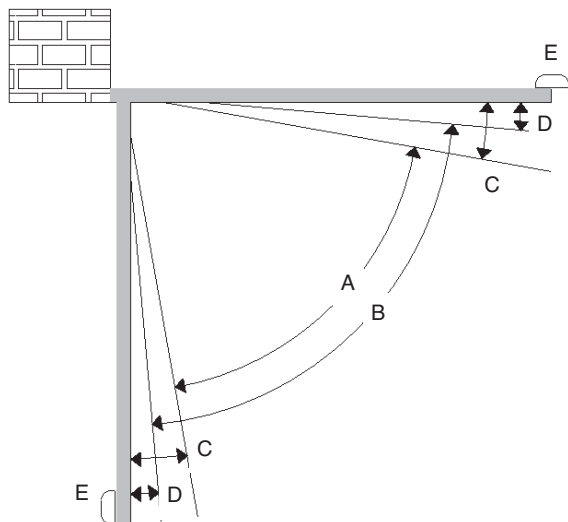
14. Modality of photocells intervention

The modality of photocells intervention is different:

- The internal photocells unlock the movement until the obstacle is removed, so they involve the complete opening of the gate.
- The external photocells do not intervene in opening, while they immediately invert the motion until the complete re opening in case of obstacle in closing.

15. Control unit operation mode

The modality of intervention of the current sensor is only one. In case of intervention of the sensor in opening, the gate carry out a short inversion. In case of intervention in closing, the immediate inversion is got with the total re opening of the gate. In case the condominium function is selected, the happening of a sense in closing involves a short inversion in opening with a successive stop of the motion until the reception of an order.



A= Intervention zone of the amperometric sensor with movement inversion

B= Normal speed run zone

C= Intervention zone of the amperometric sensor with movement stop and setting of the reached position as total closing/opening position. In the version with encoder this area is not present.

D= Low speed run zone

E= Mechanical stops at opening and closing
(Absolutely necessary)

WARNING: cutting the little bridge "J1" the inversion movement zone is cancelled (zone "A") and substituted with the setting of the position reached as total closing/opening position (zone "C").

15.1 Forced opening of the wings

In case of wing's overlap and consequent block of the automation, it is necessary to force the opening (re – synchronization). To do this, proceed as follows:

1. Press the first key of the transmitter for a time superior than 8 seconds
2. The control unit signals the imminent re – synchronization with a pre – flashing. **DO NOT release the key**
3. The two wings start to open contemporarily. **DO NOT release the key**
4. When the wings have reached an opening sufficient to not come into collision, release the key. The wings stop.
5. Press again the key of the transmitter. The wing 1 starts to close itself and once closed, the wing 2 also closes .
6. Once closed the gate, the operation of re – synchronization is ended and the wing is ready to work regularly.

NOTE: During the phase of re – synchronization, it is possible to close only 1 wing at a time. The functioning come back to be regular only when both wings are correctly closed.

WARNING: during the operation of re – synchronization the intervention of the anti – squashing security is interpreted as identification of the close position. In order to avoid the voluntary intervention, the sensitivity of the same results remarkably reduced respect to the conditions of normal functioning.

16. Selection of the decoding type and total deletion of the memory

In case it would be necessary to modify the decoding type (from rolling code to fix code or vice versa), or cancel all the learned transmitters, proceed as follows:

1. Cut off the power supply to the system
2. Press the **blue** key if you want to select the fix code decoding or press the **red** if you want to select the rolling code decoding
3. Keep them pressed while you give again tension
4. Keep them again pressed until the flashing light lights on 3 times
5. At this point release the key and wait until the flashing light lights off. The selection of the decoding and the total deletion of the memory have not been carried out.

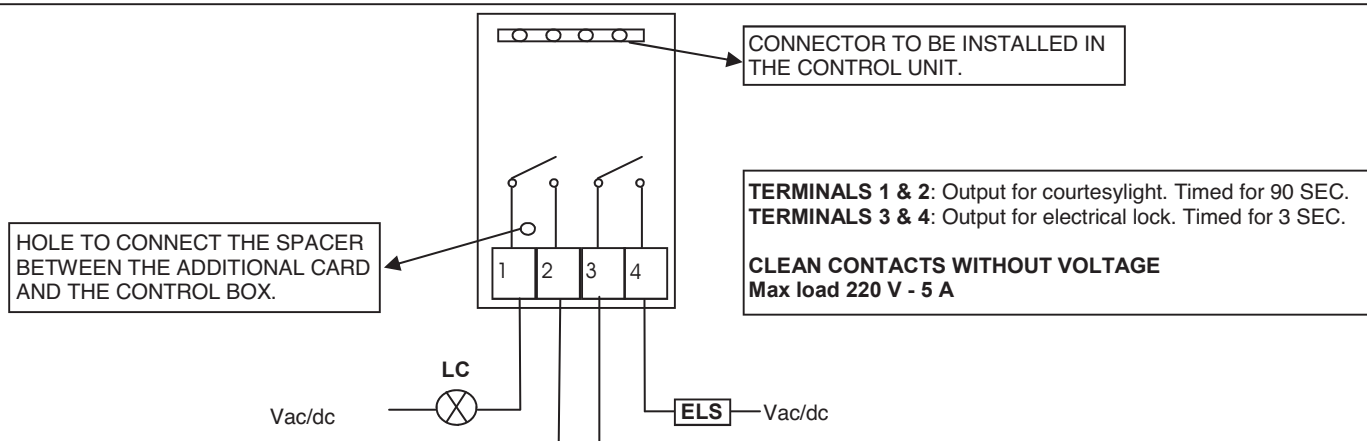
17. State of alarm of the control unit

If the flashing light blinks fastly or remains fixed, it means that the control unit is in state of alarm. Any command is ignored until the resolution of the problem.

Type of problem	Probable cause	Solution
Fast blinking of the flashing light	Condominium active + automatic reclosure deactivated	Enable the automatic re-closure by turning the trimmer in anti clockwise sense or deactivate the condominium function (dip 4 off).
Flashing light still and lit	Intervention of thermal protection of the control unit. Too high stream absorption. The value must not be higher than 7A for more than 3 sec.	Each command is ignored for 20 seconds. Check the motor status and their absorption.

18. Additional card (not supplied as standard)

The control unit AS24 has a connector (see diagram on page 1) where it is possible to insert an additional card in order to have the outputs for connection of the electric lock and the courtesy light. The lighting time of the courtesy light is fixed at 1 minute and 30 seconds. It lights for every operation of the user.



19. Second radio channel

In case in which you utilize a radio receiver with card, it is possible to provide the control unit with an output terminal for a second radio channel (with N.O. contact). Instead, if you want to utilize the radio module present on the card, the second radio channel is not available.

20. Problem solving

This paragraph intends to give some indications for solving the most common problems. Before proceeding, check that the LED present on the panel are correctly on or off, according to the following diagram:

LED STATUS						
Step by step	Pedestrian setting or clock	stop	External photocell	Internal photocell	Limit switch Wing 1	Limit switch Wing 2
off	off	on	on	on	on	on

If one of more LED are not in the correct status check the corresponding input. In case exclude the external accessories bridging the related inputs (photocell, stop, limit switch) with the common in case of normally closed contact.

Check the points in the following table:

Type of problem	possible cause	Solution
On activating the open command, the wings do not move.	Loss of electrical power.	Check the presence of electrical power and all the connections of the electrical network.
	Burned fuse	Replace the fuse with one with the same characteristics
On activating the open command, the wings move for a brief moment and then stop.	Incorrect encoder connection	Check encoder wiring
On activating the open command, the wings close.	Motor cables inverted	Check motor wiring, inverting them if necessary.
Impossible to programme remote controls.	The type of decoding set in the control panel does not correspond to the type of remote control used.	Check which decoding was set and select the one which corresponds to the remote controls in use.
It is impossible to enter in wing stroke programming mode.	The gate is not closed	Close (in manual) the gate. If the gate was closed, set the SW1 selector to manual mode, wait 1 second and put it back into automatic mode. Try again to enter into setting mode.
During the learning, a wing stop before to reach the total opening.	RUNNING AMP.SENS. Trimmer threshold too low	Increase the intervention value of the ampere sensor.
On learning phase, le wings arrive on total opening but the gate does not re-close.	RUNNING AMP.SENS. Trimmer threshold too high	Decrease the intervention value of the ampere sensor.

GUARANTEE - In compliance with legislation, the manufacturer's guarantee is valid from the date stamped on the product and is restricted to the repair or free replacement of the parts accepted by the manufacturer as being defective due to poor quality materials or manufacturing defects. The guarantee does not cover damage or defects caused by external agents, faulty maintenance, overloading, natural wear and tear, choice of incorrect product, assembly errors, or any other cause not imputable to the manufacturer. Products that have been misused will not be guaranteed or repaired. Printed specifications are only indicative. The manufacturer does not accept any responsibility for range reductions or malfunctions caused by environmental interference. The manufacturer's responsibility for damage caused to persons resulting from accidents of any nature caused by our defective products, are only those responsibilities that come under Italian law.



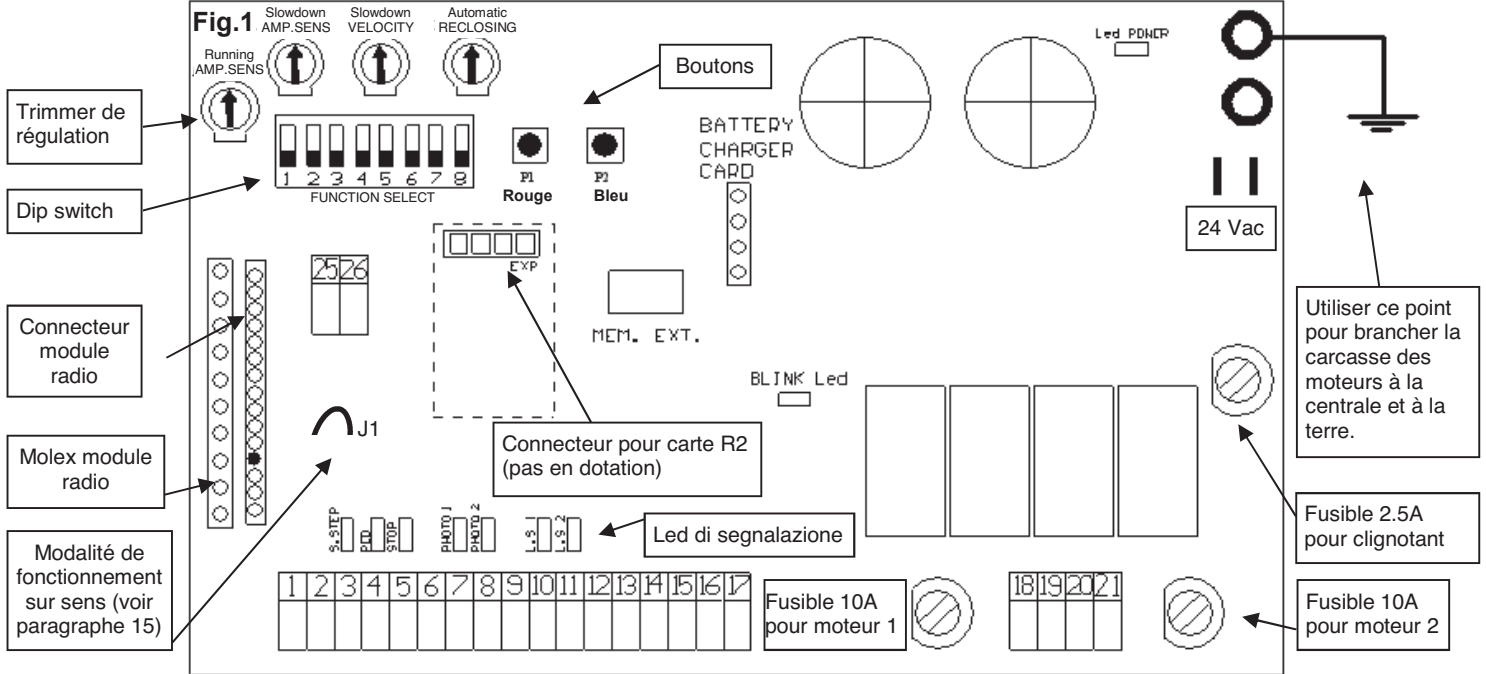
CENTRAL DE COMMANDE AS24 POUR MOTEURS ENTERRÉS

Centrale de commande pour 1 - 2 moteurs 24Vcc

1 Introduction

La centrale de commande AS24 indiquée pour les installations à 1 ou 2 moteurs à courant continu 24V et une absorption maximum de 7A. Le tableau de bord permet une régulation précise de la force de poussée, de la vitesse et sensibilité en phase de ralentissement. Il est possible de régler le déphasage des battants pendant la phase d'apprentissage des courses. La centrale peut mémoriser jusqu'à 30 transmetteurs et 8000 transmetteurs avec la mémoire extérieure avec la fonction pas à pas et piéton. Elle est fournie d'entrées pour photocellule interne et externe, fin de course de ouverture et possibilité de brancher les boutons pour le pas à pas, le piéton et le stop. Les sorties comprennent un clignotant à 24Vac, la possibilité de brancher un deuxième canal radio (en utilisant un récepteur molex) et une carte d'expansion avec plusieurs fonctions. L'usage de batteries tampon est prévu là où il se rend nécessaire d'assurer le service en cas de panne de courant.

2. Configuration



3. Connexions électriques

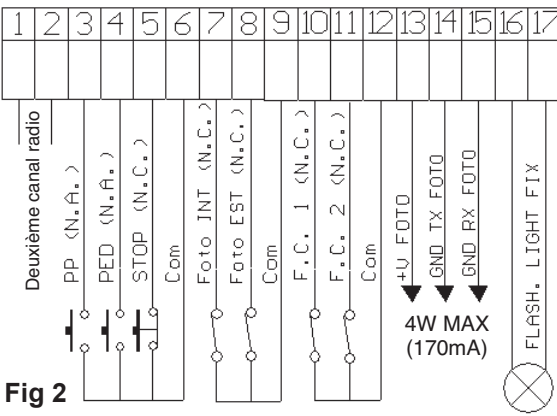


Fig 2

N'importe quel contact Normalement Fermé (N.C) doit être shunté si non utilisé pas.

LÉGENDE:
 PP: Bouton pas à pas.
 PED: Bouton piéton ou entrée horloge.
 Stop: Stop.
 Com: Commun.
 Foto INT: Photocellule interne.
 Foto EST: Photocellule externe.
 F.C.1: Fin de course ouverture bat.1.
 F.C.2: Fin de course ouverture bat.2.
 ANT.: Entrée antenne
 GND ANT.: Blindage antenne

Exemples charge maximale accessoires Vdc (4W):

- 3 paires de photocellules FTALL.
- 2 paires de photocellules FTALL et un récepteur R.CO.O (système barres palpeuses).
- 2 paires de photocellules FTALL et un récepteur B.RO X40 DISPLAY.
- 1 paire de photocellules FTALL, un récepteur B.RO X40 DISPLAY et un récepteur R.CO.O.

CHOIX MOTEURS

Si le portail est à battants, brancher à la sortie MOTEUR 1 le battant qui s'ouvre en premier et auquel est éventuellement reliée une électroserrure. Le MOTEUR 1 est toujours actionné en premier en ouverture, et en deuxième en fermeture.

MISE À TERRE

Afin d'obtenir un bon fonctionnement des accessoires (dispositifs photoélectriques en particulier) brancher au boîtier de commande, il est très important que tout le système (automatisme + moteurs + boîtier de commande) soit relié à une unique masse. Il faut donc relier entre eux la structure métallique de l'automatisme, la carcasse des moteurs et le boîtier de commande avec la borne de terra. Pour la connexions à la centrale voir l'illustration ci-dessus.

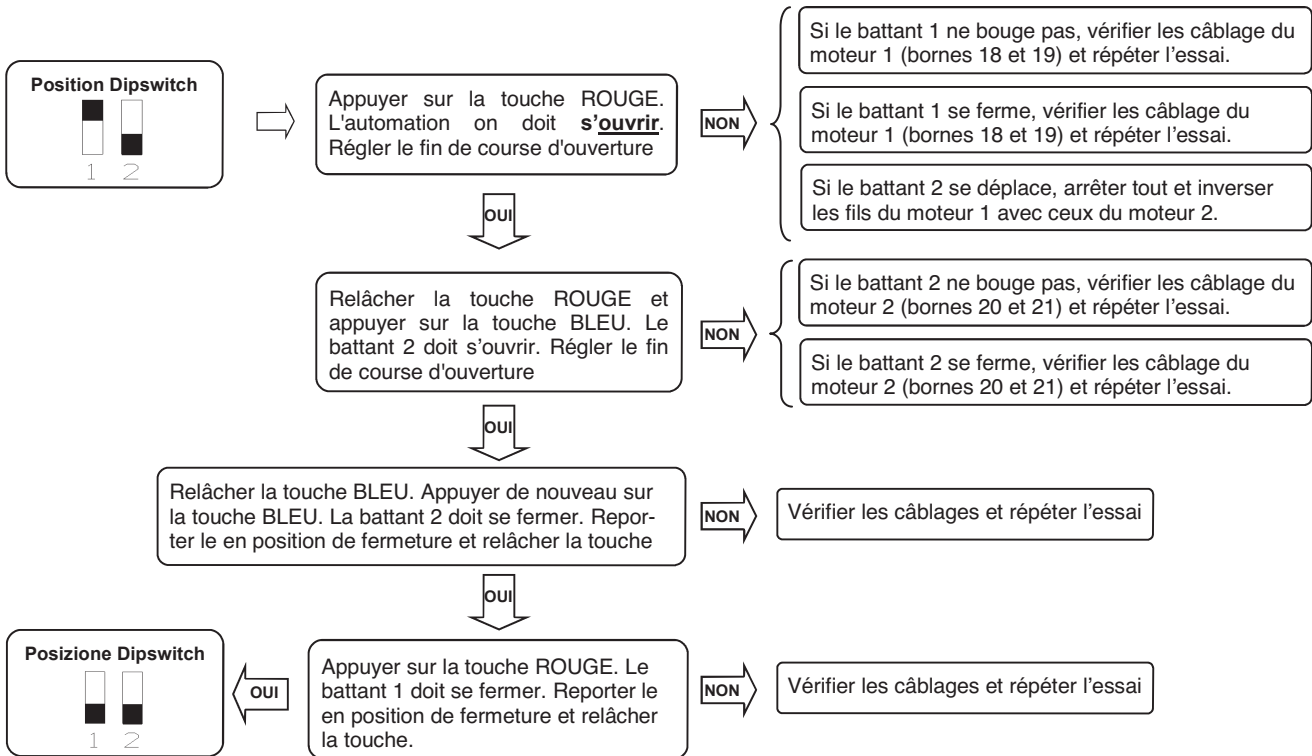
Pour un correct fonctionnement de l'automatisme, il est absolument indispensable l'utilisation des butées mécaniques en ouverture et fermeture.

ATTENTION: avant l'activation quelconque et/ou mis en oeuvre, lire attentivement les paragraphes suivants qui décrivent la programmation et les réglages principaux de l'automatisme. Dans la programmation, suivre scrupuleusement l'ordre et les instructions reportées. Ne pas entrer dans le rayon d'action de l'automatisme pendant qu'il est en mouvement ou pendant la programmation. Avant de chaque modification attendre l'arrêt complet du système. Ne pas permettre à des personnes étrangers et/ou non qualifiées l'intervention et/ou la présence dans le rayon d'action du système.

4. Contrôles préliminaires

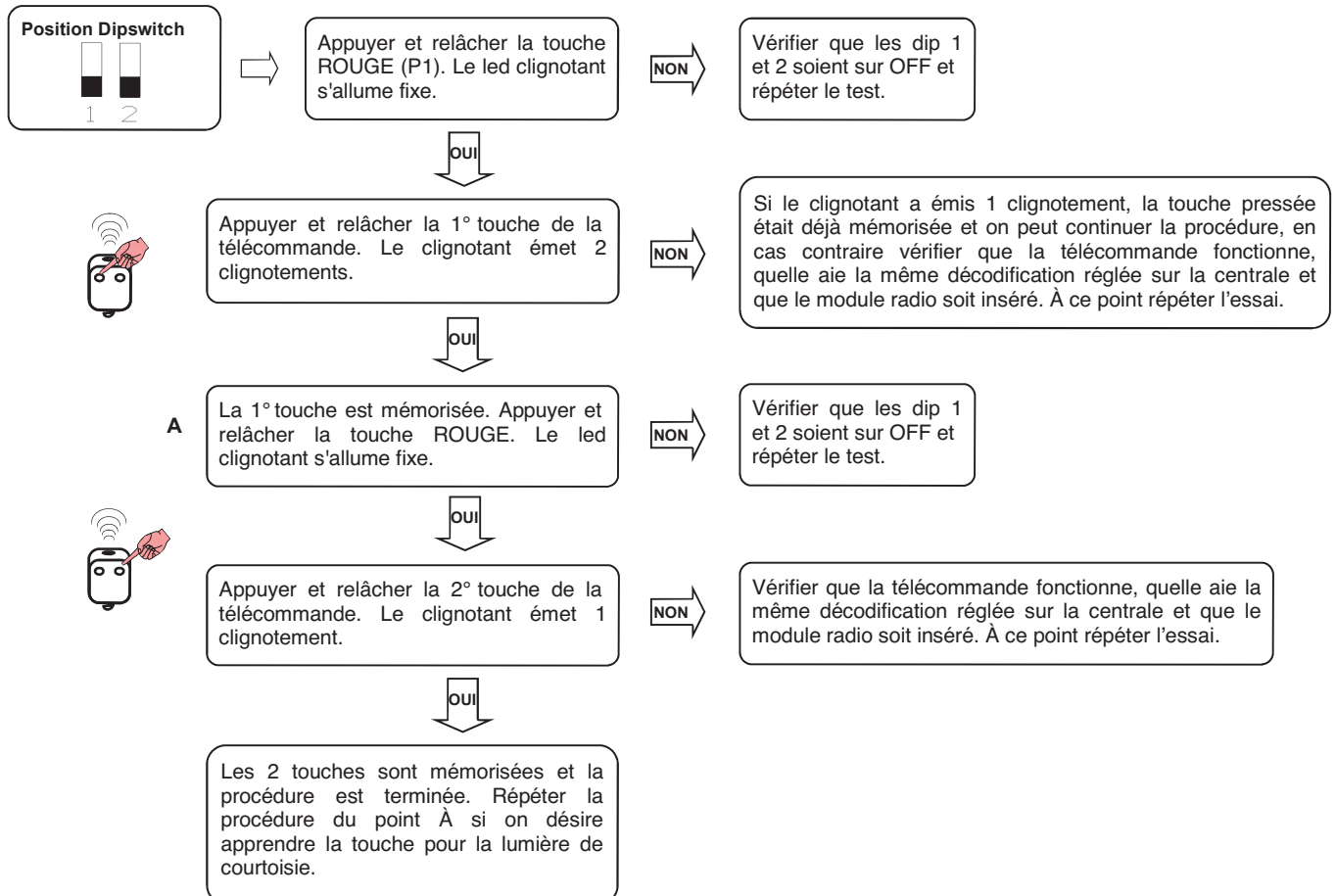
Avant de donner alimentation à la centrale, contrôler tous les câblages effectués. En particulier, contrôler qu'il y n'ait pas fils écorchés, courts-circuits entre fils et que tous les accessoires soient branchés aux points indiqués dans le schéma à la page 1. Une fois alimenté le système, vérifier que:

1. Le led POWER soit allumé fixe.
2. Les entrées normalement fermées doivent avoir le led correspondant allumé. Le led ON doit s'éteindre quand le contact de l'entrée s'ouvre.
3. Vérifier que le module radio soit correctement inséré et fonctionnant.
4. Positionner le DIP 1 sur ON
5. Vérifier les connexions des moteurs en suivant la procédure suivante:



5. Apprentissage télécommande

Mémoriser au moins une télécommande. Pour programmer la course de l'automatisme, il est possible d'utiliser une télécommande à 2 touches. Par contre, pendant le fonctionnement normal, donc pas en programmation, la 1^{re} touche mémorisée exécute la fonction de pas à pas (ouverture et fermeture de l'automatisme) la 2^e touche gère l'ouverture piéton (ouverture partielle). La troisième touche gère la lumière de courtoisie.



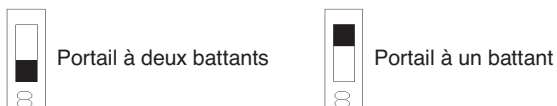
6. Apprentissage des courses

Cette procédure doit être effectuée SEULEMENT par l'installateur et SEULEMENT pendant la mise en oeuvre du système. Si on n'utilise pas de télécommande, il est nécessaire d'utiliser la touche Rouge (P1) et BLEU (P2) présentés sur la fiche ou avec les boutons P.P et PED. Il faut exécuter ensuite la procédure suivante.

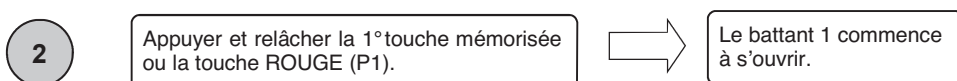
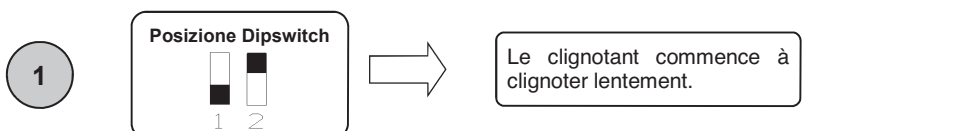
1. Fermer l'automatisation, voir point 4 pour bouger l'automatisation manuellement.
2. Sélectionner si la centrale doit fonctionner à un battant (DIP 8 sur ON) ou avec deux battants (DIP 8 sur OFF)
3. Positionner le DIP 1 sur OFF
4. Positionner le DIP 2 sur ON. Le clignotant clignote lentement.

ATTENTION: Pendant l'apprentissage des courses, on décide aussi le déphasage des battants

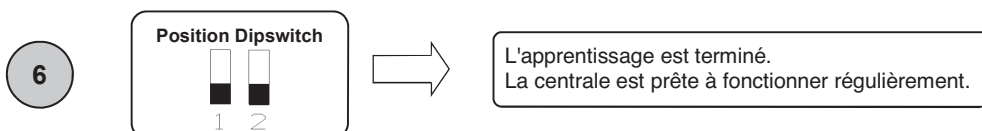
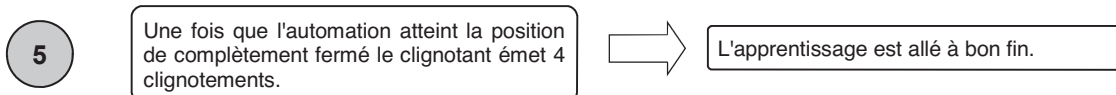
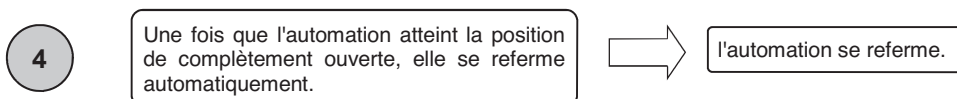
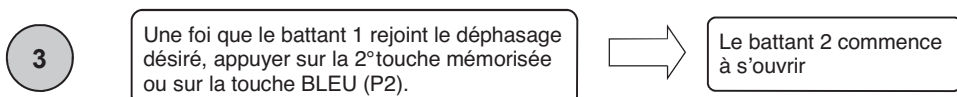
Réglage du nombre de battant du portail



Réglage de la course des battants

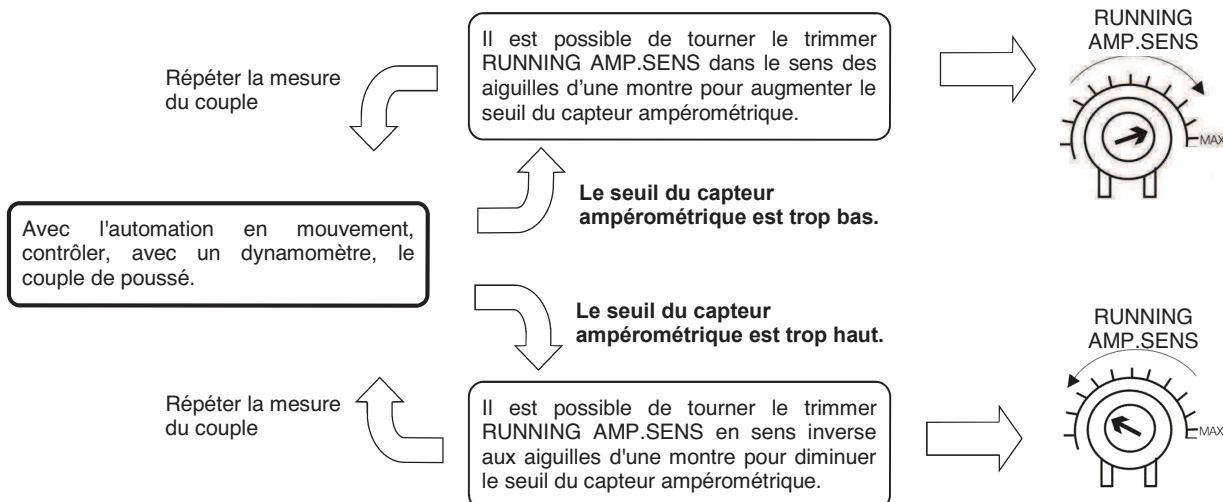


Si l'automatisation est à un seul battant, passer au point 4



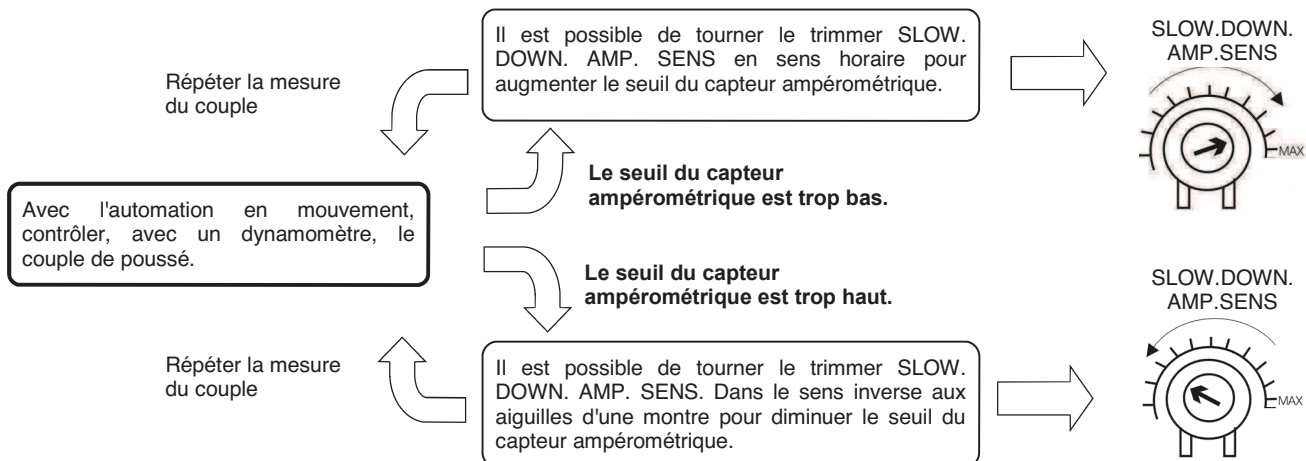
7. Régulation du seuil du capteur ampérométrique a régime

Cette procédure doit être effectuée SEULEMENT par l'installateur et SEULEMENT pendant la mise en oeuvre du système. Pour une programmation correcte, avant d'effectuer des modifications reporter toujours l'automatisation en position totalement fermée.



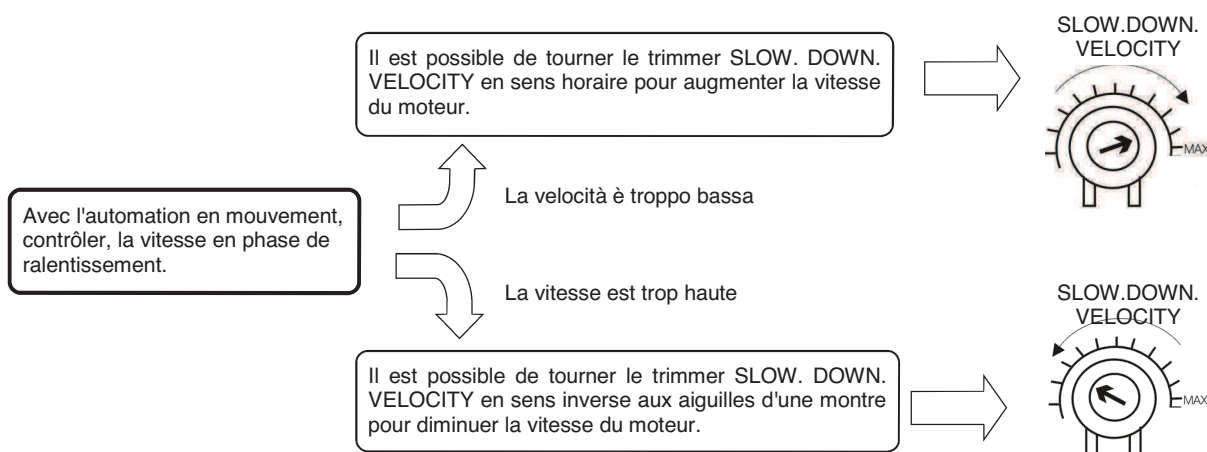
8. Régulation du seuil du capteur ampérométrique en ralentissement

Cette procédure doit être effectuée SEULEMENT par l'installateur et SEULEMENT pendant la mise en oeuvre du système. Pour une programmation correcte, avant d'effectuer des modifications reporter toujours l'automatisation en position totalement fermée.



9. Régulation vitesse moteur en ralentissement

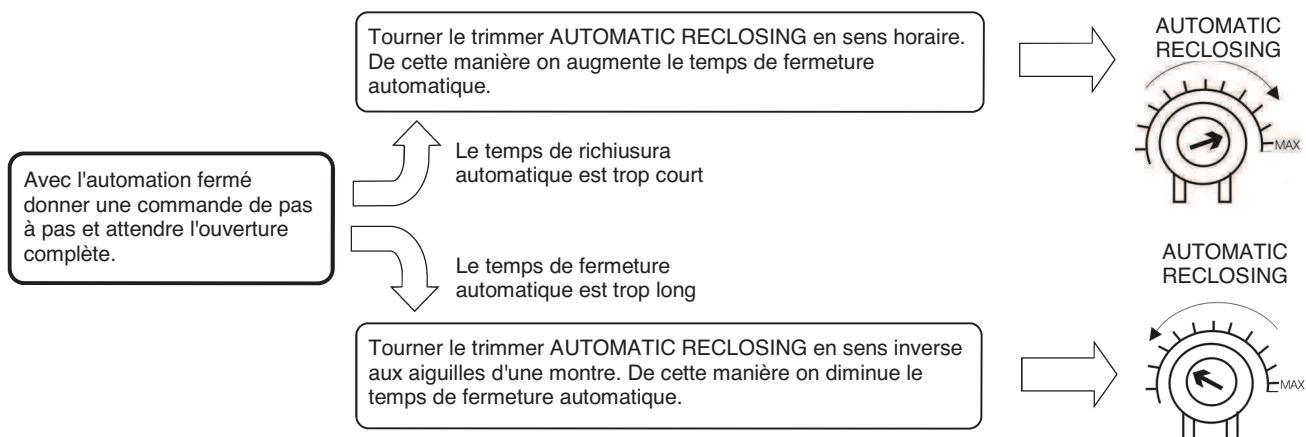
Cette procédure doit être effectuée SEULEMENT par l'installateur et SEULEMENT pendant la mise en oeuvre du système. Pour une programmation correcte, avant d'effectuer des modifications reporter toujours l'automatisation en position totalement fermée.



N.B: Ils est indispensable, après avoir réglé la vitesse en ralentissement désirée, effectuer une nouvelle programmation des course dans le cas ou on aie personnaliser la phase di ralentissement (chap.12).

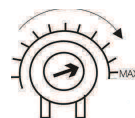
10. Régulation du temps de fermeture automatique

Cette procédure doit être effectuée SEULEMENT par l'installateur et SEULEMENT pendant la mise en oeuvre du système. Pour une programmation correcte, avant d'effectuer des modifications reporter toujours l'automatisation en position totalement fermée.



Désactivation de la fermeture automatique

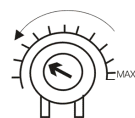
Tourner le trimmer AUTOMATIC RECLOSING tout en sens horaire. De cette manière on **désactive la fermeture automatique.**



AUTOMATIC RECLOSING

Fermeture automatique par photocellule

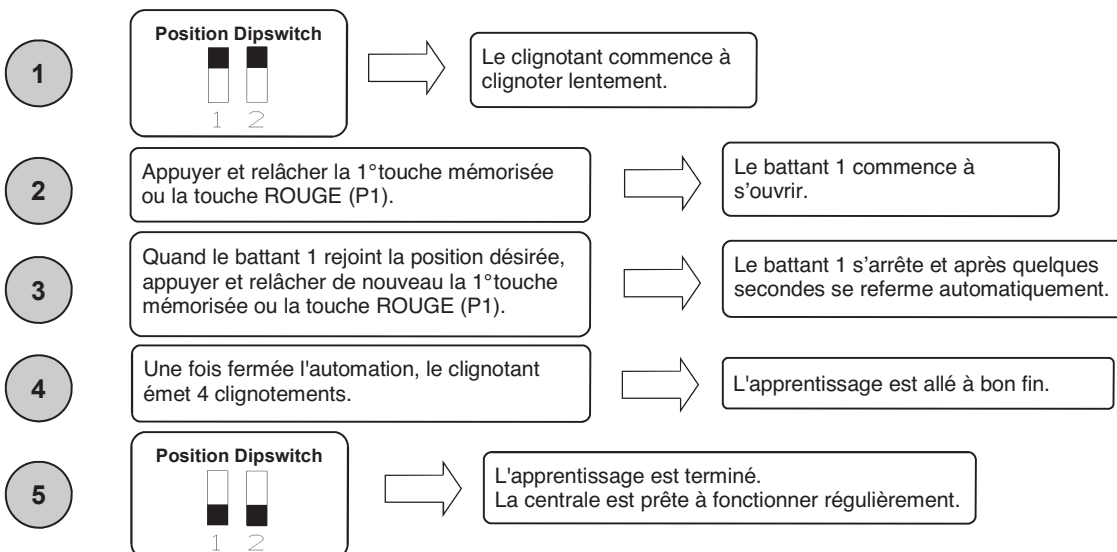
Tourner le trimmer AUTOMATIC RECLOSING tout en sens antihoraire pour activer la **fermeture automatique par photocellule.** Si les photocellules non viennent pas interrompues, la centrale ferme après 2 min.



AUTOMATIC RECLOSING

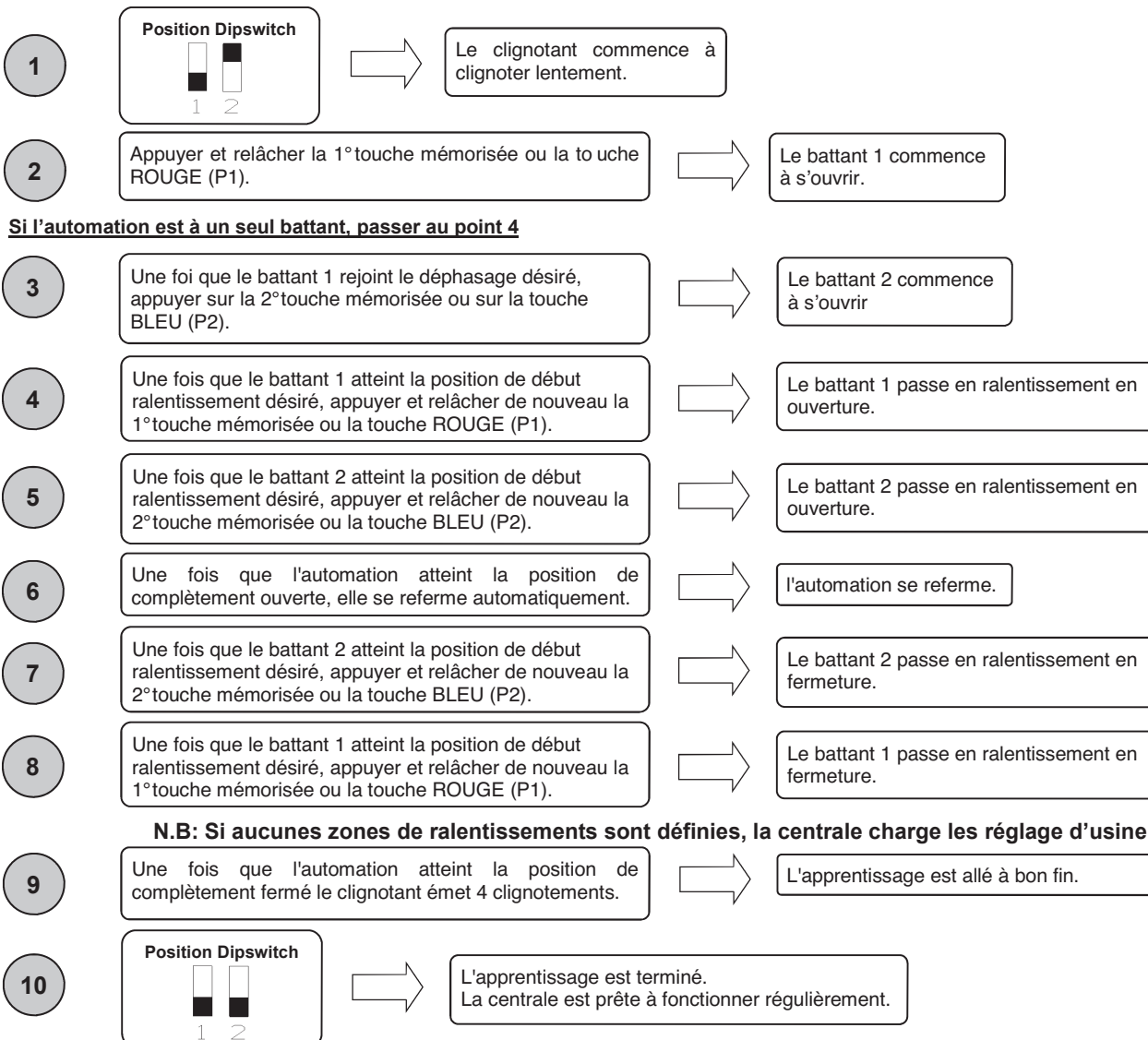
11. Personnalisation de l'ouverture piéton (ouverture partielle)

Cette procédure doit être effectuée SEULEMENT par l'installateur et SEULEMENT pendant la mise en oeuvre du système. Pour une programmation correcte, avant d'effectuer des modifications reporter toujours l'automatisation en position totalement fermée. Si elle n'est pas personnalisée, l'ouverture piéton correspond à l'ouverture totale du battant 1. Pour personnaliser l'ouverture piéton procéder de la façon suivante:



12. Personnalisation de la phase de ralentissement

Cette procédure doit être effectuée SEULEMENT par l'installateur et SEULEMENT pendant la mise en oeuvre du système. Pour une programmation correcte, avant d'effectuer des modifications reporter toujours l'automatisation en position totalement fermée. Pendant la phase d'apprentissage, il est possible de décider où l'automatisation doit commencer la phase de ralentissement. Dans le cas de ralentissement différent entre les deux battants, s'assurer que le déphasage entre les battants soit suffisant pour garantir un fonctionnement correcte de l'automatisation.



N.B: Il est indispensable, après avoir régler la vitesse de ralentissement désirée, effectuer une nouvelle programmation des course dans le cas où la phase de ralentissement aie été personnalisée.

13. Fonctions avancées

Grâce au dip switch à 8 positions, il est possible de personnaliser ultérieurement les fonctions de l'automatisation. La centrale de commande sort de l'usine avec les principales fonctions pré réglée, cependant il est toujours possible de les modifier en suivant le tableau:

N° dip	Fonction	Dip OFF	Dip ON
1	Modalité de fonctionnement	Automatique	Manuelle
2	Apprentissage de la course	Désactivé	activé
3	Pré clignotement	Non actif	Actif
4	Fonction de copropriété	Non actif	Actif
5	Electroserrure + Coup de bélier	Non actif	Actif
6	Test photocellule	Non actif	Actif
7	Fonctionnement horloge	Non attivo	Attivo
8	Nombre de battant	Fonctionnement à deux battants	Fonctionnement à un battant

13.1 Modalités de fonctionnement

En plaçant le dip n°1 sur ON, on active le fonctionnement manuel. Tel fonctionnement permet le déplacement de l'automatisation avec la touche rouge ou bleu présentes sur la fiche, voir paragraphe 4.

13.2 Apprentissage course

En plaçant le dip n°1 sur OFF et le dip n°2 sur ON, on active l'apprentissage de la course.

En plaçant le dip n°1 sur ON et le dip n°2 sur ON, on active l'apprentissage de l'ouverture piéton. Tel fonctionnement permet d'apprendre l'ouverture partielle de l'automatisation quand on appuie sur la touche d'ouverture piéton, voir paragraphe 11.

13.3 Pré clignotement

En plaçant le dip n°3 sur ON, on active le pré clignotement. Cette fonction exécute AVANT de chaque mouvement un bref clignotement pour indiquer le mouvement imminent.

13.4 Fonction de copropriété

Chaque commande donnée via radio ou avec les boutons de pas à pas et/ou piéton provoque seulement l'ouverture de l'automatisation. La fermeture est confiée à la fonction de fermeture automatique, qu'il faudra par conséquent **NECESSAIREMENT ACTIVER**, vu que toute commande de fermeture vient ignoré. Dans le cas où la fonction de copropriété est active et la fermeture automatique par l'intermédiaire du respectif trimmer de régulation soit désactivé (tourné tout en sens horaire) la centrale se met en état d'alarme signalé par le clignotement rapide du clignotant. Pour activer la fonction de copropriété positionner le dip n°4 sur ON,

13.5 Coup de bélier et serrure électrique

Si l'automatisme est pourvu d'une électroserrure, il est conseillé de programmer l'appareil de manière à ce qu'il effectue un court mouvement de fermeture avant la phase d'ouverture quand le portail est fermé. Cette fonction permet de débloquer l'électroserrure même dans de mauvaises conditions climatiques (par exemple en cas de gel). Pour actionner le coup de bélier et la serrure électrique, programmer le dip n°5 sur ON.

13.6 Tests photocellule

Cette centrale est dotée d'une fonction qui permet d'effectuer un contrôle sur le fonctionnement des photocellules avant chaque actionnement du moteur. On obtient ainsi la possibilité de développer la sûreté du système en cas d'endommagement du photo dispositif (p.e. relais de sortie collé, ou court-circuit non désiré sur l'entrée photocellule). En cas de panne, la centrale le signale en effectuant un clignotement à la pression d'une touche et en n'exécutant aucun mouvement. Ce contrôle est effectué après que la centrale a reçu une commande à bouger, mais avant de donner tension au moteur. Placer le dip n°6 sur ON pour activer le test photocellule.

13.7 Fonction horloge

En positionnant le dip n°7 sur ON, on active la fonction horloge. L'entrée barre palpeuse devient entrée horloge où il est possible de brancher un timer pour l'ouverture programmée de l'automatisation. Le contact est interprété comme demande d'ouverture et de rester dans l'état ouvert tant que le contact reste fermé. Quand le contact s'ouvre, l'automatisation se ferme automatiquement.

13.8 Réglage du nombre de battant

La centrale AS24 est capable de fonctionner avec des portails à 1 ou 2 battants. Ce réglage est effectué en plaçant le dip n°8 sur OFF si on désire le fonctionnement à deux battants et sur ON si on désire le fonctionnement à 1 battant. Ce réglage DOIT être fait avant d'effectuer la phase d'apprentissage des courses.

14. Modalité d'intervention des photocellules

La modalité d'intervention des photocellules est différencié:

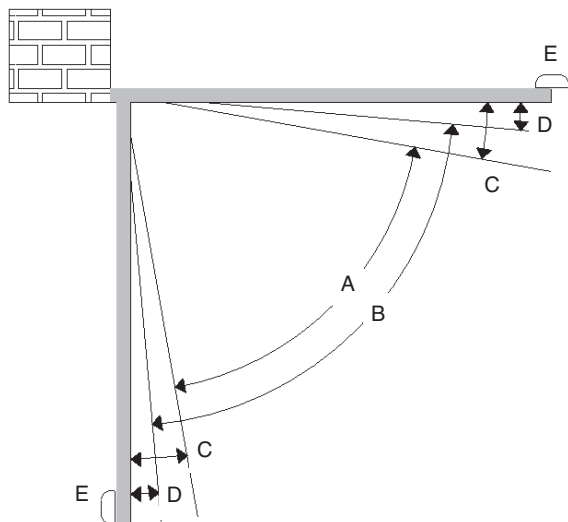
- Les photocellule interne bloquent le mouvement tant que l'obstacle est présent, après quoi, comporte la réouverture complète de l'automatation
- Les photocellule externe n'interviennent pas en ouverture, pendant qu'ils inversent immédiatement le mouvement jusqu'à l'ouverture complète dans le cas d'obstacle en fermeture.

15. Fonctionnement de la centrale

La modalité d'intervention du capteur de courant est unique. En cas d'intervention du capteur en ouverture l'automatation s'arrête.

Dans le cas d'intervention en fermeture on obtient l'inversion immédiate avec ouverture totale de l'automatation.

Si la fonction de copropriété est sélectionnée et qu'il se vérifie un sense en fermeture, cela comporte une brève inversion en ouverture avec suivi de l'arrêt de l'automatation jusqu'à la réception d'une commande d'un utilisateur.



A = Zone d'intervention du capteur ampérométrique avec inversion du mouvement.

B = Zone de marche à la vitesse normale.

C = Zone d'intervention du capteur ampérométrico avec arrêt du mouvement et mémorisation de la position atteinte comme position de fermeture / ouverture totale (Resynchronisation).

D = Zone de marche à la vitesse ralentie.

E = Butée mécanique en ouverture et fermeture (**indispensable**)

ATTENTION: En coupant le pont "J1" on efface la zone d'inversion du mouvement (zone "A") et on la remplace avec la mémorisation de la position rejointe comme position d'ouverture / fermeture totale (zone "C")

15.1 Ouverture forcée des battants.

Dans le cas où les battants soient inversés (le battant 1 est en butée de fermeture avant le battant 2) et donc que l'automatation soit bloquée, il est nécessaire de forcer l'ouverture des battants (resynchronisation). Pour faire cela, procéder comme suit:

1. Appuyer la première touche de la télécommande pour un temps supérieur à 8 secondes.
2. La centrale signale l'imminente resynchronisation avec un pré clignotement. **NE PAS relâcher la touche**
3. Les deux battants commencent à s'ouvrir en même temps. **NE PAS relâcher la touche**
4. Quand les battants ont rejoint une ouverture suffisante pour ne pas entrer en collision, relâcher la touche. Les battants s'arrêtent.
5. Appuyer de nouveau sur la touche de la télécommande. Le battant 1 commence à se fermer et une fois qu'il rejoint la butée de fermeture, le battant 2 commence à se fermer à son tour.
6. Une fois fermé le portail, l'opération de resynchronisation est terminée et le portail peut fonctionner régulièrement.

N.B: Pendant la phase de resynchronisation, il est seulement possible de fermer un battant à la fois. Le fonctionnement retourne à la normalité quand les deux battants se sont fermés correctement.

ATTENTION: pendant l'opération de resynchronisation, l'intervention de la sécurité anti-écrasement vient interprétée comme identification de la position de fermeture. Pour éviter une intervention involontaire, la sensibilité même vient considérablement réduite par rapport aux conditions normales de fonctionnement.

16. Sélection du type de décodification et effacement total de la mémoire .

S'il se rend nécessaire de changer le type de décodification (de code variable au code fixe ou vice versa), ou effacer toutes les télécommandes apprises procéder de la façon suivante, :

1. Enlever l'alimentation au système.
2. Appuyer sur la touche **bleue** si on veut sélectionner la décodification à code fixe ou presser la touche **rouge** si on veut sélectionner la décodification à code variable.
3. Maintenir appuyé pendant que l'on redonne tension au système.
4. Maintenir encore appuyé tant que le clignotant ne s'allume pas 3 fois.
5. À ce point relâcher la touche et attendre que le clignotant s'éteigne. La sélection de la décodification et l'effacement total de la mémoire ont été effectués.

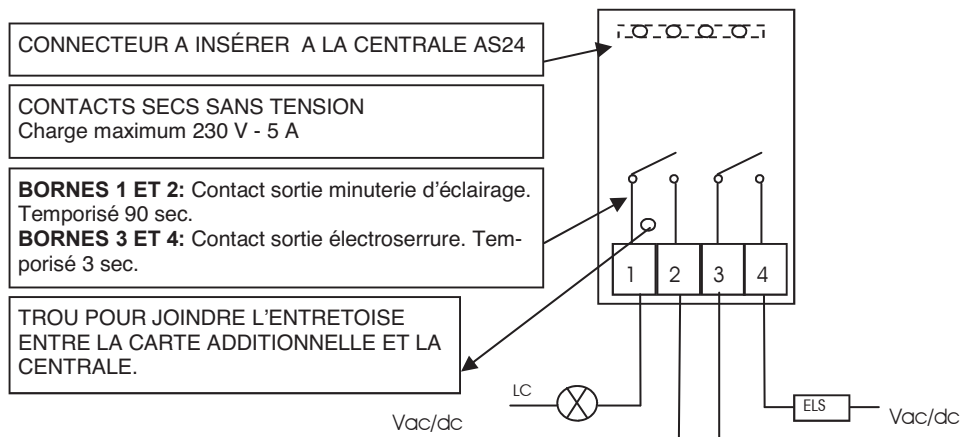
17. État d'alarme de la centrale

Si le clignotant clignote rapidement ou il reste allumé fixe, il signifie que la centrale est en état d'alarme. Chaque commande vient ignoré jusqu'à la résolution de l'anomalie.

Signalisation anomalie	Cause de l'anomalie	Solution
Clignotement rapide du clignotant.	Copropriété active + richiusura automatique désactivée.	Activer la fermeture automatique en tournant le trimmer en sens inverse aux aiguilles d'une montre ou désactiver la fonction de copropriété (dip4 sur off).
Clignotement allumé fixe.	Intervention de la protection thermique de la centrale. Absorption de courant trop élevé. La valeur ne doit pas dépasser 7A pour plus que 3 sec.	Chaque commande vient ignoré pour 20 sec. Contrôler l'état des moteurs et leur absorption.

18. Carte supplémentaire (pas en dotation)

La carte AS24 à un connecteur (voir schéma page 1) où il est possible insérer une carte additionnelle pour avoir les sorties pour le branchement de l'électroserrure et de la minuterie d'éclairage. **Le temps d'allumage de la minuterie d'éclairage est fixé à 1 min et 30 secondes.** L'allumage est effectué à chaque départ du moteur.



19. Deuxième canal radio

Dans le cas où on utilise un récepteur radio embrochable, il est possible d'équiper la centrale d'un bornier de sortie pour un deuxième canal radio (avec contact N.O.). Si on désire utiliser le module radio présent sur la carte, le deuxième canal radio n'est pas disponible.

20. Risoluzione problemi

Ce paragraphe veut donner quelques indications pour les problèmes les plus fréquents qui se vérifient. Avant de procéder, vérifier que les led présents sur la fiche soient allumés correctement ou éteints; l'état de ces led est reporté dans le tableau suivant:

ÉTAT DES LED						
Pas à pas	Piéton / Horloge	stop	Photocellule externe	Photocellule interne	Fin de course Battant 1	Fin de course Battant 2
éteint	éteint	allumé	allumé	allumé / éteint	allumé	allumé

Si quelques led ne résulte pas dans l'état correct, vérifier l'entrée correspondante. Éventuellement exclure les accessoires extérieurs, en shuntant les entrées relatives (photocellule) fin de course, stop, avec le commun, dans le cas de contacts fermé normalement. Vérifier les points du tableau suivant:

Type de panne	Cause probable	Solution
En activant le commandement d'ouverture, l'automation ne bouge pas.	Manque d'alimentation électrique.	Vérifier la présence de la tension électrique et toutes les liaisons au réseau électrique.
	Fusible brûlé.	Remplacer le fusible avec un de mêmes caractéristiques.
En activant la commande d'ouverture, l'automation ne va en fermeture.	Câbles moteur inversés.	Vérifier le câblage des moteurs en les inversant si nécessaire ou en coupant le petit pont J2.
On ne réussit pas à entrer en programmation des télécommandes.	<ul style="list-style-type: none"> Les dip ne sont pas placés correctement. Le type de décodification de la centrale ne correspond pas au type de télécommande en usage. 	<ul style="list-style-type: none"> Positionner les DIP 1 et 2 sur OFF. Vérifier quel décodification a été réglée et éventuellement sélectionner celle correspondante aux télécommandes en usage.
Non si riesce ad entrare in programmazione corsa.	On ne réussit pas à entrer en programmation des courses.	Reporter, en manuel, l'automation en fermeture. Réessayer à entrer en apprentissage.
La centrale est alimentée mais l'automation ne bouge pas.	Une entrée normalement fermée n'est pas active.	Vérifier l'entrée photocellule, l'entrée stop et les fins de course. Si non utilisé, shunter les au commun.
En phase d'apprentissage, l'automation s'arrête avant d'arriver en ouverture totale.	Seuil du trimmer RUNNING AMP.SENS trop de bas.	Augmenter le seuil d'intervention du capteur ampérométrique.
En phase d'apprentissage, l'automation arrive en ouverture totale mais l'automation il ne se referme pas.	Seuil du trimmer RUNNING AMP.SENS trop de haut.	Diminuer le seuil d'intervention du capteur ampérométrique.

GARANTIE - La garantie du producteur a une validité conforme aux dispositions de la loi à compter de la date estampillée sur le produit et se limite à la réparation ou substitution gratuite des pièces reconnues par le fabricant comme défectueuses pour cause de défaut des caractéristiques essentielles des matériaux ou pour cause de défaut d'usure. La garantie ne couvre pas les dommages ou défauts dus aux agents externes, à tout manque d'entretien, toute surtension, usure naturelle, tout choix inadéquat du type de produit, toute erreur de montage, ou autres causes non imputables au producteur. Les produits modifiés ne seront ni garantis ni réparés.

Les données reportées sont purement indicatives. Le producteur ne pourra en aucun cas être reconnu comme responsable des réductions de portée ou diffusions dues à toute interférence environnementale. La responsabilité du producteur pour les dommages subis par toute personne pour cause d'accidents de toute nature dus à un produit défectueux, est limitée aux responsabilités visées par la loi italienne.

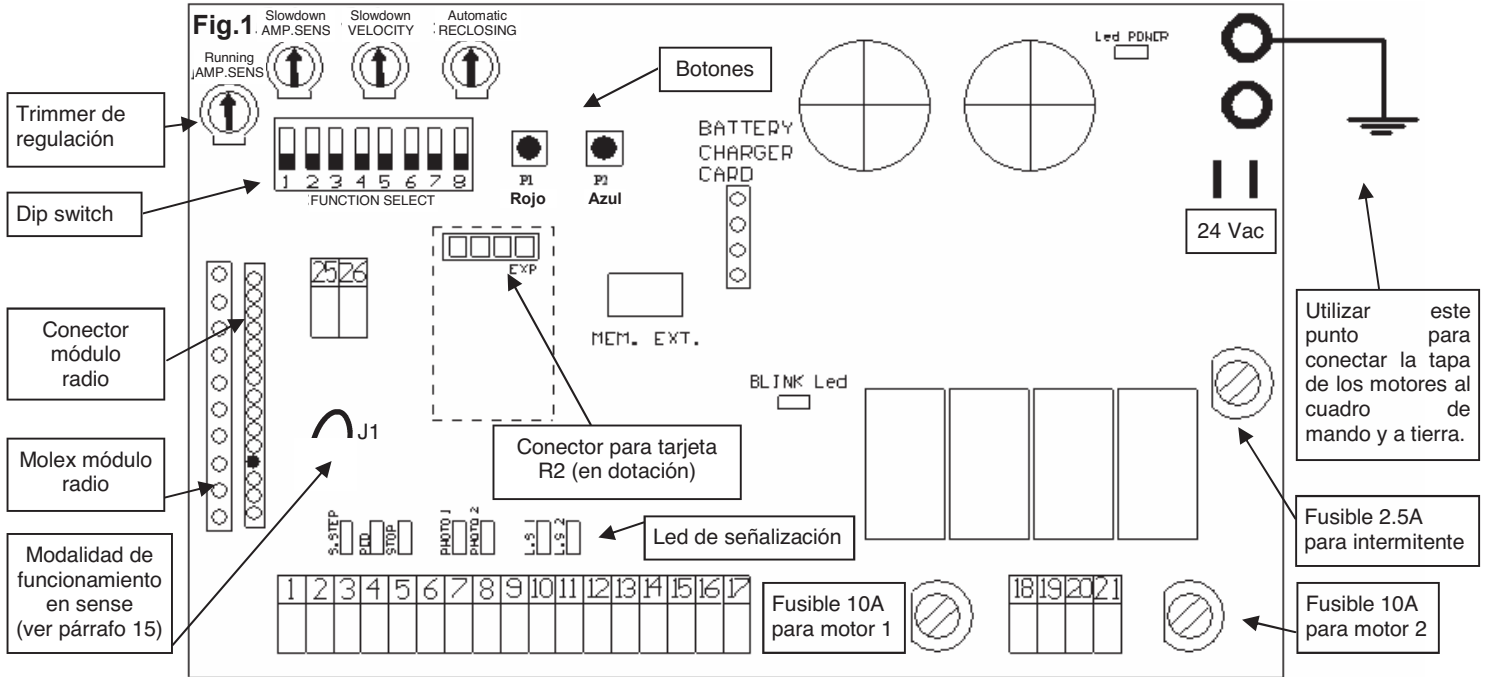
CUADRO DE MANDO AS24 PARA MOTORES ENTERRADOS

Cuadro de mando para 1-2 motores 24Vcc

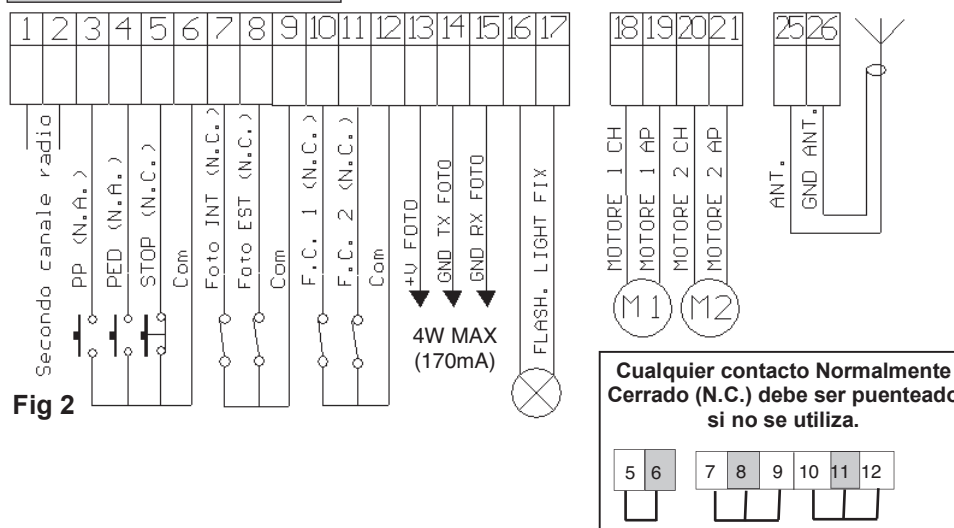
1. Introducción

El cuadro de control AS24 es especialmente indicado para las instalaciones de puertas de 1 o 2 hojas con motor de corriente continua 24V y con absorción máxima de 7A. El cuadro de control permite una regulación precisa de la fuerza de empuje de las hojas, de la velocidad y de la sensibilidad en fase de ralentización. Además, es posible ajustar el retraso de la segunda hoja durante la fase de aprendizaje. La central puede memorizar hasta 30 emisores y 8000 emisores con la memoria externa con la función paso-paso y peatonal. Es equipada para entradas de fotocélulas internas y externas, finales de carrera en apertura y posibilidad de conectar los pulsadores para el paso paso, el peatonal y el stop. Las salidas incluyen una luz intermitente de 24Vac, la posibilidad de conectar un 2º canal radio auxiliar (utilizando un receptor molex) y una tarjeta de expansión con más funciones. Es predisposto para el uso de baterías flotantes si necesario el funcionamiento en caso de falta de corriente.

2. Configuración



3. Conexiones eléctricas



DESCRIPCION:
 PP: Pulsador paso-paso.
 PED: Pulsador peatonal o entrada reloj.
 Stop: Stop.
 Com: Común.
 Foto INT: Fotocélula interna.
 Foto EST: Fotocélula externa.
 F.C.1: Final de carrera apertura hoja 1.
 F.C.2: Final de carrera apertura hoja 2.
 ANT.: Entrada antena
 GND ANT.: Masa antena

Ejemplos carga máxima accesorios Vdc (4W):

- 3 pares de fotocélulas FTALL.
- 2 pares de fotocélulas FTALL y un receptor R.CO.O (sistema banda radio).
- 2 pares de fotocélulas FTALL y un receptor B.RO X40 DISPLAY.
- 1 par de fotocélulas FTALL, un receptor B.RO X40 DISPLAY y un receptor R.CO.O.

SELECCION MOTORES

Si la puerta es batiente, conectar a la salida MOTOR 1 la hoja que va en batiente y a la cual es conectada eventualmente la cerradura eléctrica. El MOTOR 1 se activa primero en apertura y luego en cierre.

PUESTA A TIERRA

Para obtener un correcto funcionamiento de los accesorios (en particular fotodispositivos) conectados al cuadro de mando, es muy importante que toda la instalación (automatización + motores + cuadro de mando) tenga una única referencia de masa. Deben conectarse entre sí la estructura metálica del automatismo, la tapa de los motores y el cuadro de mando con el terminal de tierra. Para la conexión del cuadro de mando ver la figura 1.

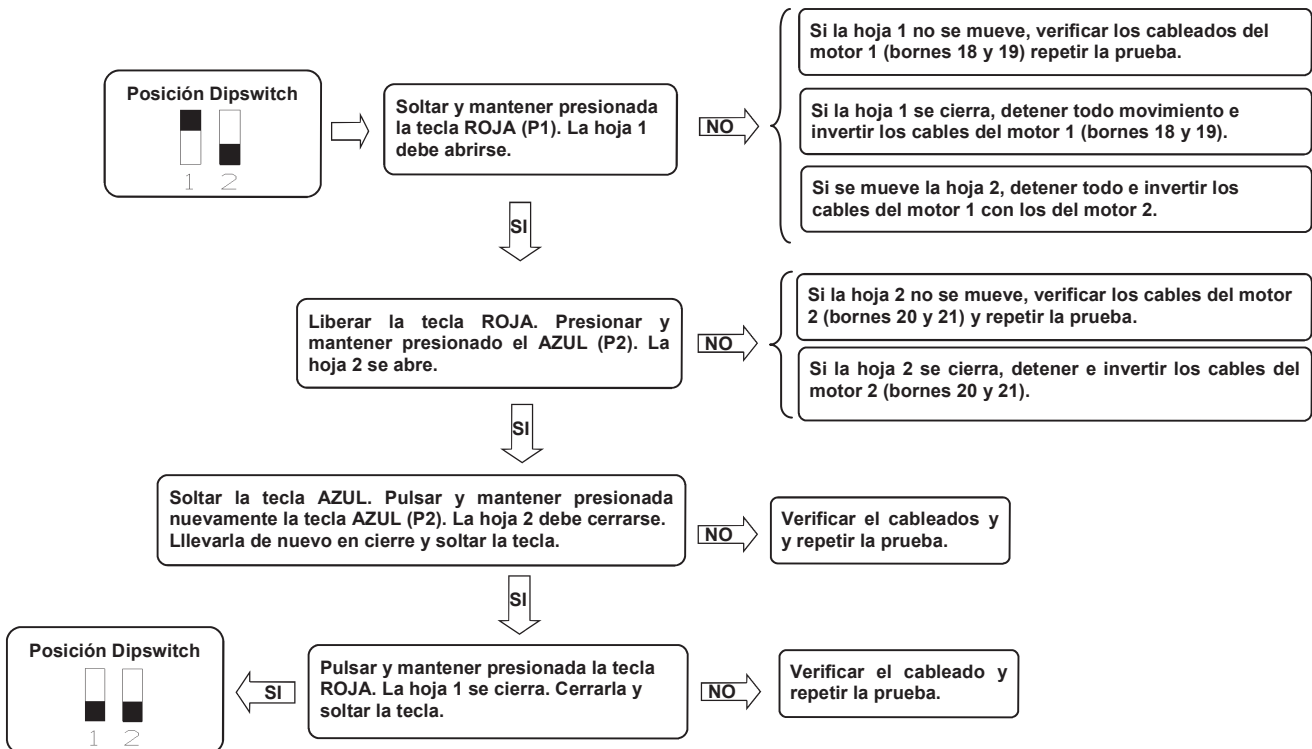
Para un correcto funcionamiento del automatismo es absolutamente indispensable el uso de los paros mecánicos en apertura y en el cierre

ATENCIÓN: Antes de cualquier activación y/o puesta en marcha del sistema, leer con atención los apartados que describen las programaciones y los principales ajustes del automatismo. En la programación, seguir detalladamente las órdenes y las instrucciones indicadas. No entrar en el radio de acción del automatismo mientras que esta en movimiento o durante las programaciones. Antes de una modificación esperar la parada completa del sistema. No se permite a personas extrañas y/o no calificadas intervenciones y/o la presencia en el radio de acción del sistema.

4. Controles preliminares

Antes de conectar el cuadro a la corriente, comprobar todos los cableados realizados. En particular comprobar que no hayan cables pelados, cortocircuitos entre hilos y que todos los accesorios sean conectados a a regleta de bornes en los puntos que indica el esquema de la página 1. Una vez conectada la alimentación verificar que:

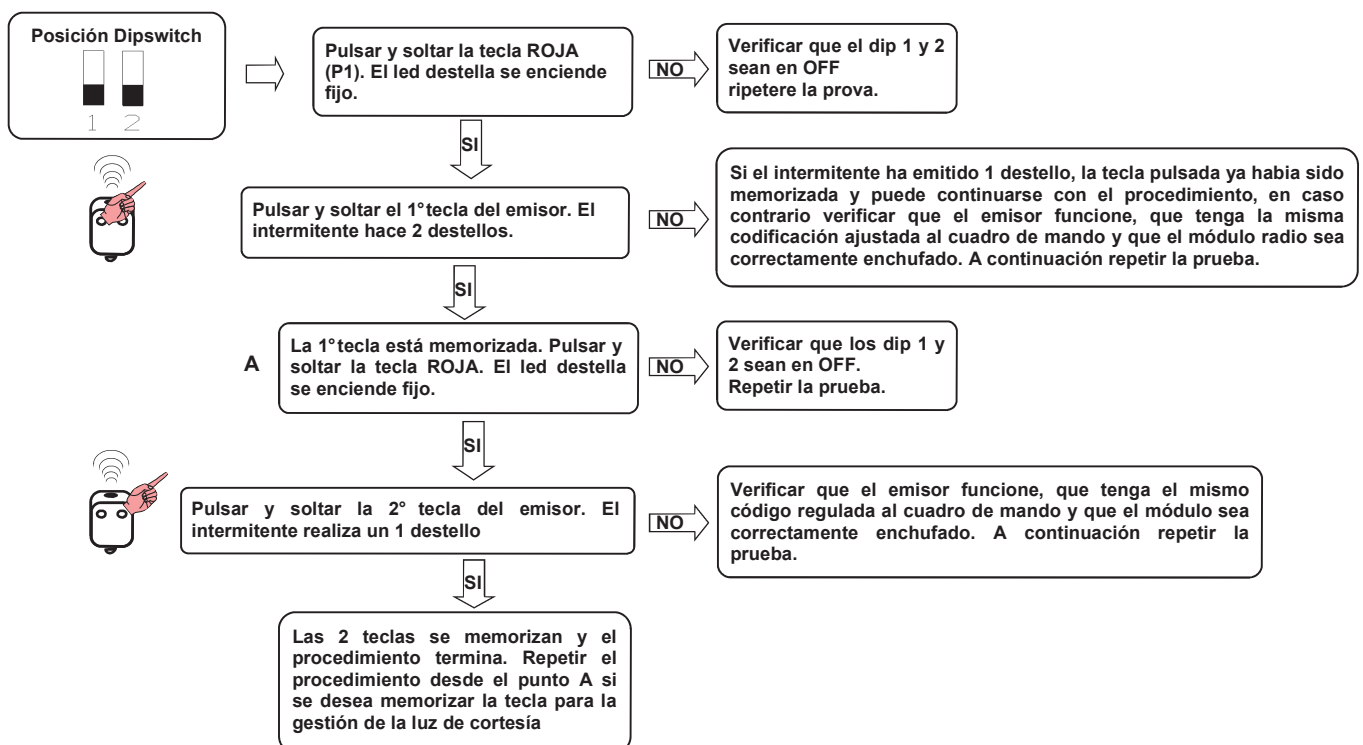
1. El led POWER se enciende permanente/fijo.
2. Las entradas normalmente cerradas tengan el correspondiente led encendido. El led debe apagarse cuando se abre la entrada.
3. Verificar que el módulo radio haya sido enchufado correctamente y que funcione.
4. Posicionar el DIP 1 en ON
5. Comprobar la conexión de los motores siguiendo el procedimiento descrito a continuación:



Importante: durante estos movimientos las fotocélulas, la radio y los pulsadores NO están activos.

5. Aprendizaje emisor

Memorizar al menos un emisor. Para programar la carrera de las hojas se utiliza un emisor de 2 teclas. Durante el funcionamiento normal (por lo tanto, no en programación) la 1ª tecla memorizada realiza la función de paso-paso (apertura y cierre de la puerta), la 2ª tecla la función de apertura peatonal (apertura total o parcial de la 1ª hoja). La tercer tecla acciona la luz de cortesía.



6. Aprendizaje recorrido hoja.

Este procedimiento debe ser efectuado SOLO por el instalador y SOLAMENTE durante la puesta en funcionamiento del sistema. Si no se utiliza un emisor, es necesario utilizar la tecla Roja (P1) y Azul (P2) presentes en la tarjeta, o bien con los pulsadores P.P y PED. A este punto, se debe realizar el siguiente procedimiento.

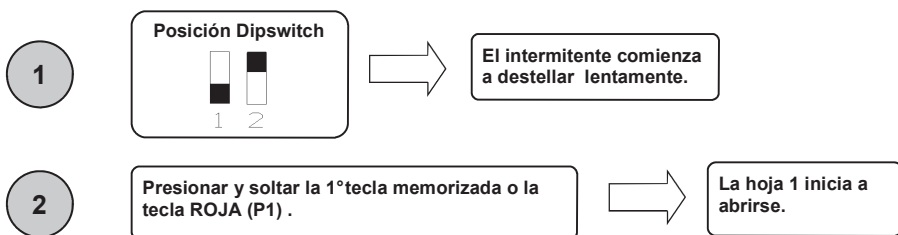
1. Cerrar la puerta, ver punto 4 para el movimiento manual de las hojas.
2. Seleccionar si el cuadro de mando debe funcionar para una hoja (DIP 8 en ON) o dos hojas (DIP 8 en OFF)
3. Posicionar el DIP 1 en OFF.
4. Posicionar el DIP 2 en ON. El intermitente destella lentamente.

ATENCIÓN: Durante el aprendizaje del recorrido se regula también el desfase de las hojas

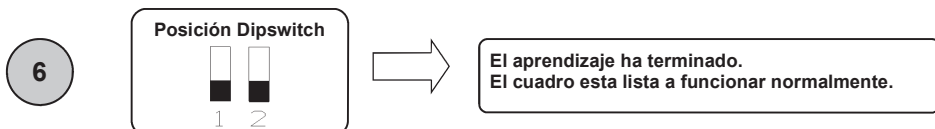
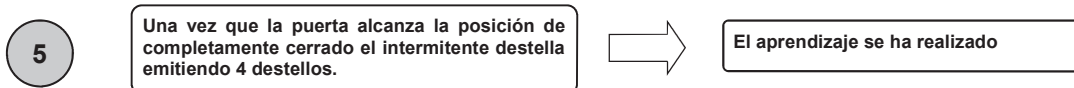
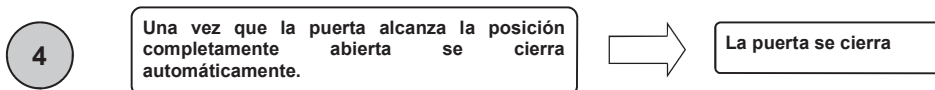
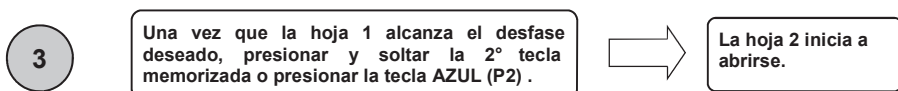
Regulación del número de hojas de la puerta



Regulación del recorrido de las hojas

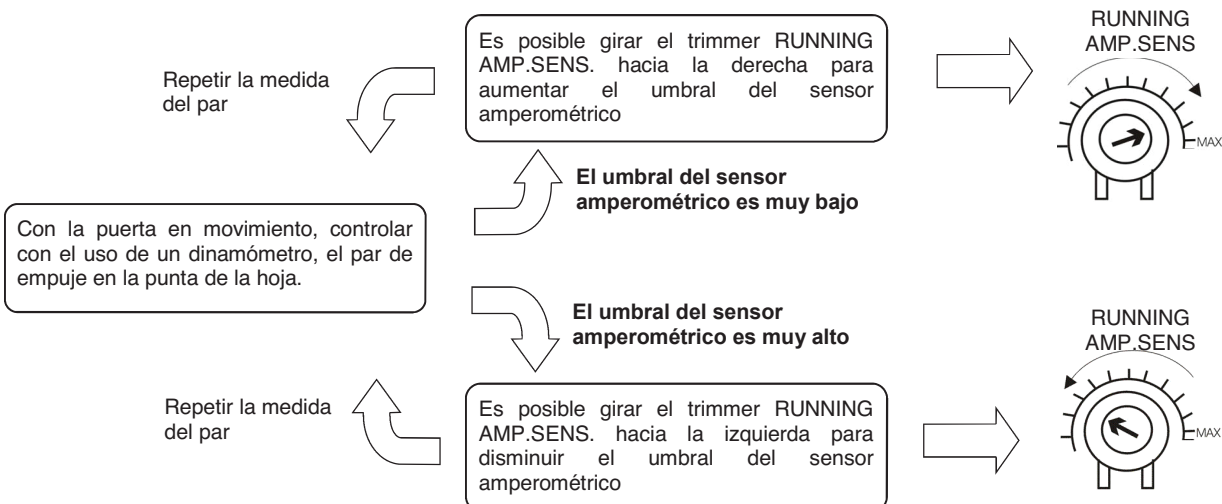


Si la puerta es de una hoja, pasar al punto 4



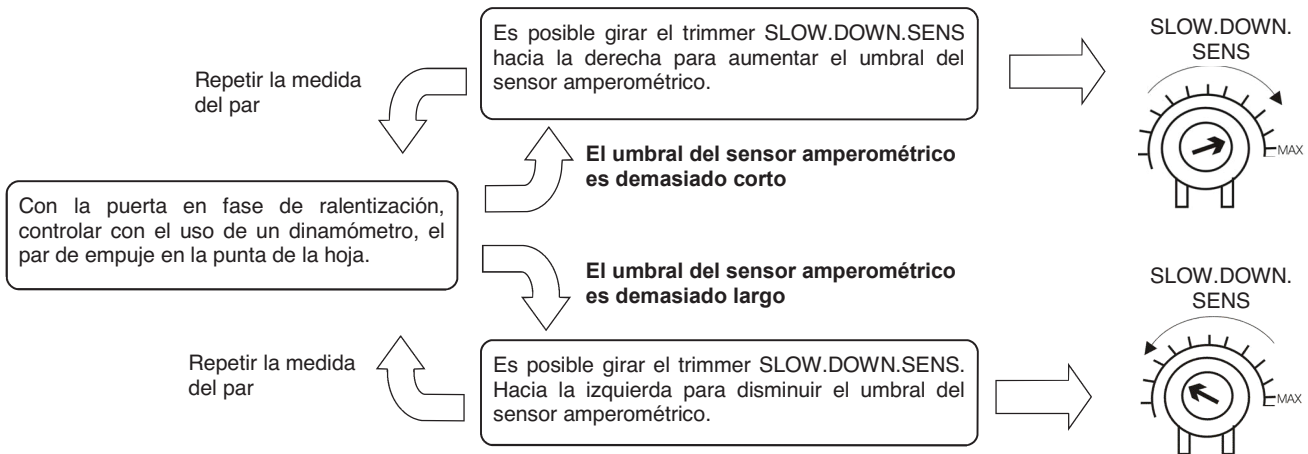
7. Regulación umbral sensor amperométrico a régimen

Este procedimiento debe ser efectuado SOLO por el instalador y SOLO durante la puesta a punto del sistema. Para una correcta programación, antes de efectuar las modificaciones, llevar siempre la puerta en la posición completamente cerrada.



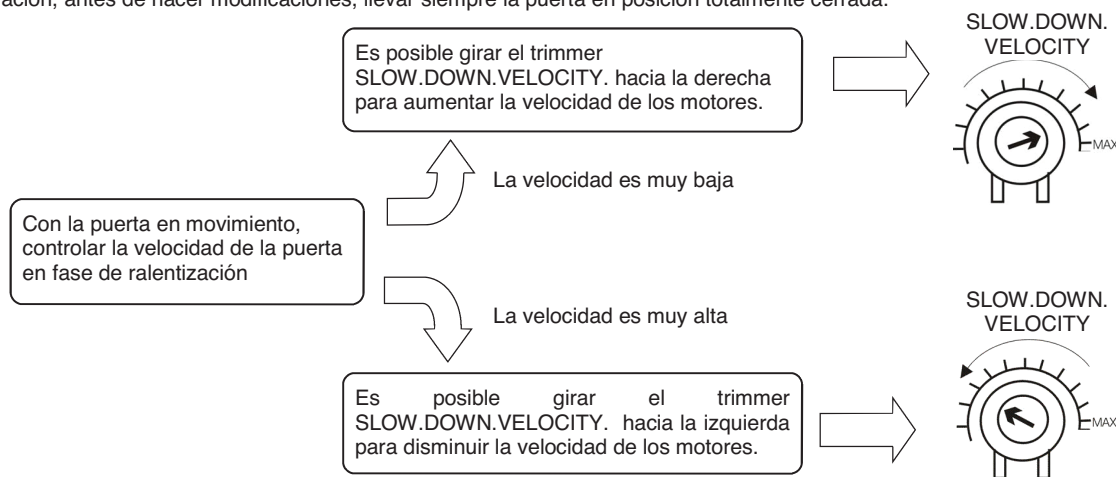
8. Regulación umbral sensor amperométrico en ralentización

Este procedimiento debe ser realizada SOLO por el instalador y SOLO durante la puesta en funcionamiento del sistema. Para una correcta programación, antes de hacer modificaciones, llevar siempre la puerta en posición totalmente cerrada.



9. Regulación velocidad motores en ralentización

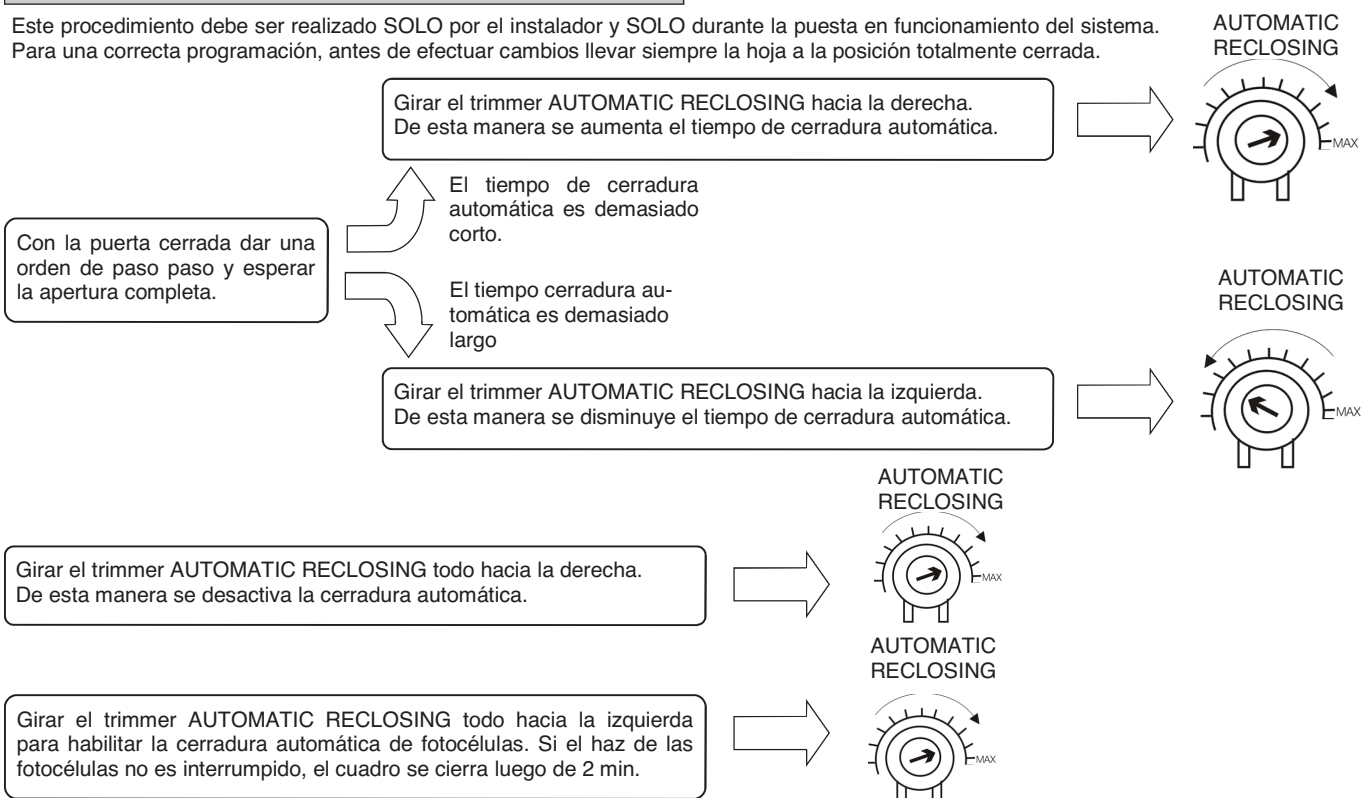
Este procedimiento debe ser realizado SOLO por el instalador y SOLO durante la puesta en funcionamiento del sistema. Para una correcta programación, antes de hacer modificaciones, llevar siempre la puerta en posición totalmente cerrada.



N.B: es indispensable, luego de regulado la velocidad en ralentización deseada, efectuar una nueva programación de los recorridos en el caso sea personalizado la fase de ralentización.

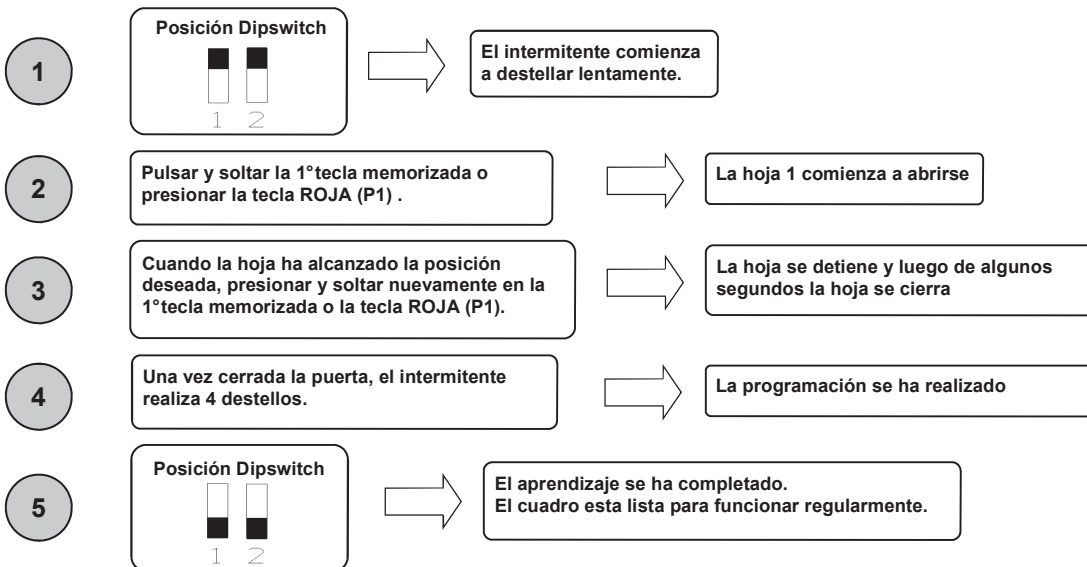
10. Regulación del tiempo de cerradura automática

Este procedimiento debe ser realizado SOLO por el instalador y SOLO durante la puesta en funcionamiento del sistema. Para una correcta programación, antes de efectuar cambios llevar siempre la hoja a la posición totalmente cerrada.



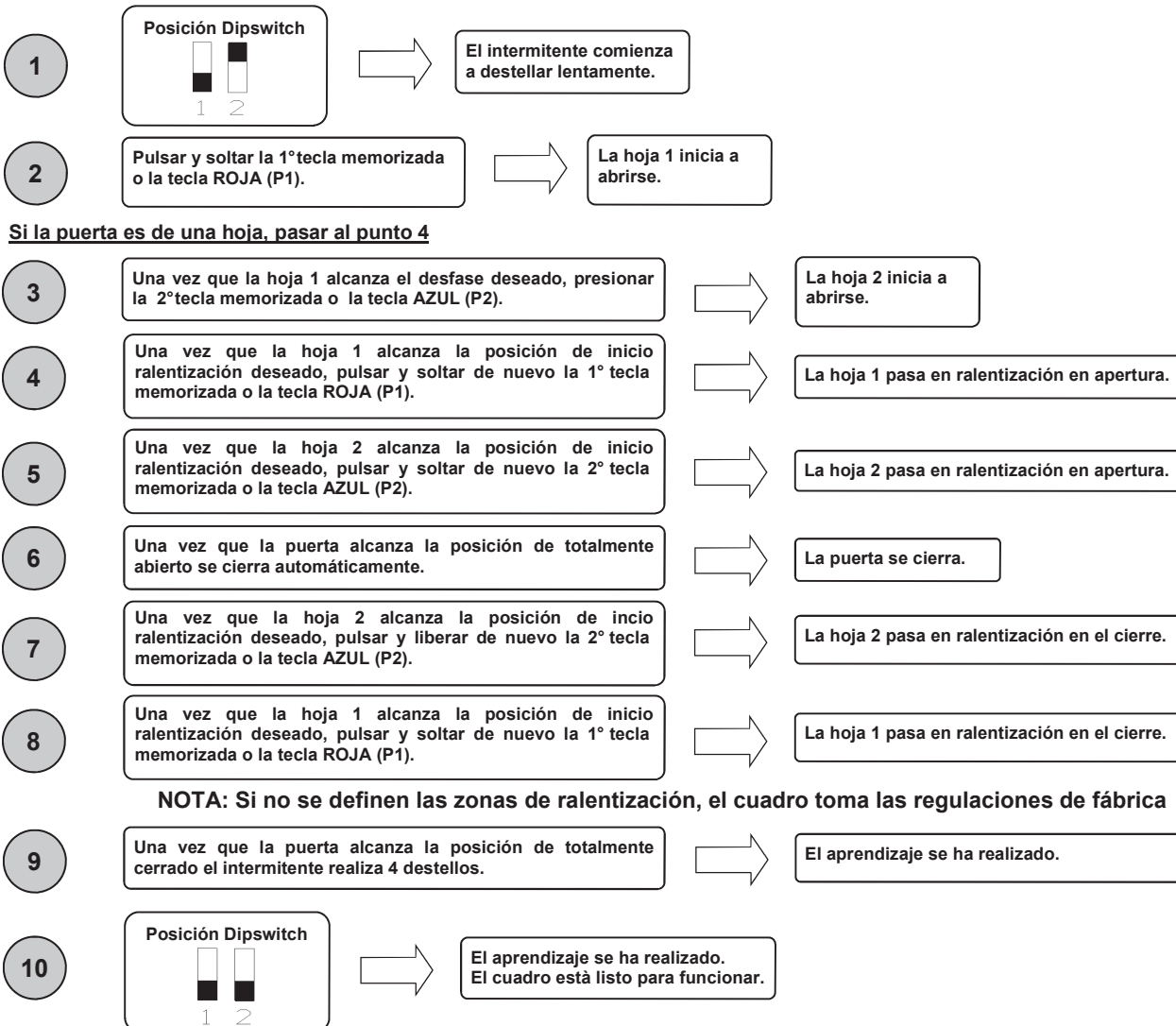
11. Personalización de la apertura peatonal.

Este procedimiento debe ser efectuado SOLO por el instalador y SOLO durante la puesta en funcionamiento del sistema. Para una correcta programación, antes de efectuar modificaciones, llevar siempre la puerta en la posición totalmente cerrada o bien con los pulsadores P.P y PED. Si no ha sido personalizada la apertura peatonal corresponde a la apertura total de la primera hoja. Para personalizar la apertura peatonal proceder como descrito a continuación:



12. Personalización de la fase de ralentización

Este procedimiento debe ser realizado SOLO por el instalador y SOLO durante la puesta en funcionamiento del sistema. Para una correcta programación, antes de efectuar modificaciones llevar siempre la hoja a la posición totalmente cerrada. Durante la fase de aprendizaje, es posible decidir donde la puerta debe iniciar la fase de ralentización. En caso de ralentización distinto de las dos hojas, controlar que el retraso de la segunda hoja sea suficiente para garantizar el correcto funcionamiento del automatismo.



NOTA: Luego de haber regulado la velocidad en ralentización deseada es indispensable, efectuar una nueva programación de los recorridos en el caso se había personalizado en la fase de ralentización.

13. Funciones avanzadas

Mediante el dip switch de 8 posiciones, es posible personalizar aún más las funciones del automatismo. El cuadro de mando sale de fábrica con las principales funciones programadas, sin embargo es posible modificarlas siguiendo las instrucciones de la siguiente tabla:

Nº dip	Funciones	Dip OFF	Dip ON
1	Modalidad de funcionamiento	Automático	Manual
2	Aprendizaje recorrido	Desactivado	Habilitado
3	Predestello	No activado	Activado
4	Función comunitaria	No activado	Activado
5	Cerradura eléctrica + Golpe de ariete	No activado	Activado
6	Test fotocélulas	No activado	Activado
7	Funcionamiento reloj	No activado	Activado
8	Número de hojas	Funcionamiento a dos hojas	Funcionamiento a una hoja

13.1 Modalidad de funcionamiento

Poniendo el dip nº1 en ON se habilita el funcionamiento manual. Tal funcionamiento permite el desplazamiento de la puerta con las teclas roja y azul presentes en la tarjeta (ver parágrafo 4).

13.2 Aprendizaje recorrido

Regulando el dip nº1 en OFF y el dip nº2 en ON se habilita el aprendizaje del recorrido. Tal funcionamiento permite memorizar los recorridos o el desfase de las hojas (ver parágrafo 6).

Regulando el dip nº1 en ON y el dip nº2 en ON se habilita el aprendizaje de la apertura peatonal. Tal funcionamiento permite memorizar la apertura de la primera hoja cuando es presionada la tecla de apertura peatonal (ver parágrafo 11).

13.3 Predestello

Regulando el dip nº3 en ON se habilita el predestello. Esta función efectúa ANTES de cada movimiento un breve destello indicando el inminente movimiento. Recordar de apagar y encender de nuevo el cuadro de mando después de alguna modificación de la configuración del dip switch.

13.4 Función comunitaria

Cada orden impartida por radio o con los pulsadores de paso a paso y/o peatonal hace solamente la apertura de la puerta. El cierre depende de la función de cerradura automática, que por tanto tendrá que **SER NECESARIAMENTE ACTIVADA** ya que toda orden de cierre es ignorada. En el caso que la función comunitaria sea activa y se desactive la cerradura automática por medio del correspondiente trimmer de regulación (girar completamente hacia la derecha), el cuadro pasa al estado de alarma que es indicado por destellos veloces del intermitente. Para activar la función comunitaria, posicionar el dip nº4 en ON.

13.5 Golpe de ariete y electrocerradura

Si el automatismo es con cerradura eléctrica se recomienda que con la hoja cerrada, el motor actúe durante un breve ciclo de tiempo antes de empezar la fase de apertura (golpe de ariete). Esta función permite desbloquear en cualquier ocasión la cerradura eléctrica incluso en condiciones atmosféricas precarias (por ejemplo hielo). Para activar el golpe de ariete y cerradura eléctrica regular el dip nº5 en ON.

13.6 Test fotocélulas

Este cuadro de mando tiene una función que permite efectuar un control de funcionamiento de las fotocélulas antes de cada accionamiento del motor. En esta manera es posible aumentar la seguridad del sistema en caso de daño del fotodispositivo (por ej. relé de salida encolado) o de un cortocircuito indeseado en el ingreso fotocélulas. En caso de avería, el cuadro lo señala con un encendido fijo del intermitente y sin efectuar ningún movimiento. Este control se efectúa una vez que el cuadro ha recibido un mando de movimiento, pero antes de dar tensión al motor. Regular el dip nº6 en ON para activar el test fotocélulas.

13.7 Función reloj

Posicionando el dip nº7 en ON se activa la función reloj. El ingreso peatonal se transforma en ingreso reloj donde es posible conectar un timer para la apertura programada de la puerta. El contacto es interpretado como solicitud de apertura y de permanencia en el estado abierto hasta que el contacto permanece cerrado. Cuando el contacto se abre, la puerta se cierra automáticamente.

13.8 Regulación del número de hojas

El cuadro AS24 puede funcionar con las puertas de una o dos hojas. Esta regulación se realiza posicionando el dip nº8 en OFF si se quiere el funcionamiento con dos hojas y en ON si se quiere el funcionamiento de una hoja individual. Esta regulación **DEBE** ser realizada antes del aprendizaje del recorrido.

14. Modalidad de intervención de las fotocélulas

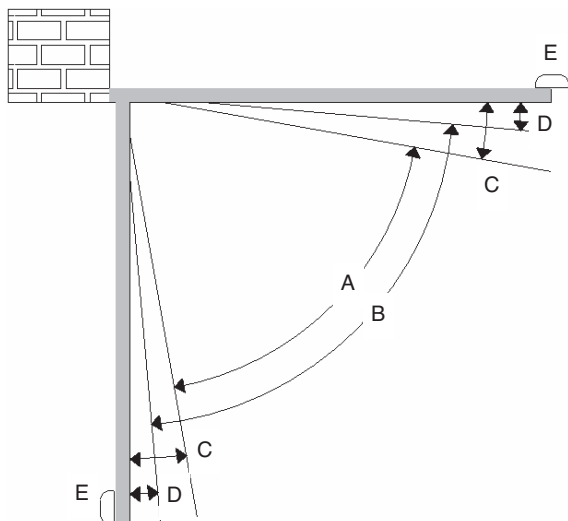
La modalidad de intervención de las fotocélulas es distinta:

- Las fotocélulas internas bloquean el movimiento hasta que se elimine el obstáculo, por lo tanto realizan la apertura completa de la puerta.
- Las fotocélulas externas no funcionan en apertura, mientras invierte inmediatamente el movimiento hasta la apertura completa en el caso de obstáculo en cierre.

15. Funcionamiento del cuadro de mando

La modalidad de intervención del sensor de corriente es única. En caso de intervención del sensor en apertura la puerta realiza una breve inversión. En el caso de intervención en cierre se obtiene la inmediata inversión con reapertura total de la puerta.

En el momento que sea seleccionada la función comunitaria al verificarse un sense en cierre comporta una breve inversión en apertura con sucesivo paro del movimiento hasta la recepción de un mando usuario.



A = Zona de intervención del sensor amperométrico con inversión del movimiento

B = Zona de marcha con velocidad normal

C = Zona de intervención del sensor amperométrico con paro del movimiento y poniendo en la posición alcanzada como posición de cierre / apertura total.

D = Zona de marcha con velocidad reducida

E = Topes de detención en cierre y apertura **(indispensables)**

ATENCIÓN: Cortando el puentecillo "J1" es cancelada la zona de inversión del movimiento (zona "A") y sustituida con la memorización de la posición alcanzada como posición de cierre / apertura total (zona "C")

15.1. Apertura forzada de la hoja

En el caso de sobreposición de las hojas y consiguiente bloqueo del automatismo, es necesario forzar la apertura (resincronización). Para hacer esta operación, proceder como se indica a continuación:

1. Presionar la primer tecla del mando por un tiempo superior de 8 segundos.
2. El cuadro de mando indica la resincronización con un predestello. **NO soltar la tecla**
3. Las dos hojas comienzan a abrir contemporáneamente. **NO soltar la tecla**
4. Cuando las hojas han alcanzado una apertura suficiente y no entran en colisión, soltar la tecla. Las hojas se paran.
5. Presionar nuevamente la tecla del mando. La hoja 1 inicia a cerrarse, una vez cerrada la hoja 2 comienza a su vez a cerrarse.
6. Una vez cerrada la puerta, la operación de resincronización esta completada y la puerta esta pronta para funcionar normalmente.

NOTA: Durante la fase de resincronización, es posible únicamente cerrar una hoja a la vez. El funcionamiento es regular una vez que las 2 hojas se cierran correctamente.

ATENCIÓN: Durante la operación de resincronización. La intervención de la seguridad antiplastamiento es interpretada como identificación de la posición cerrada. Para evitar la intervención involuntario la sensibilidad de la misma resulta notablemente reducida respecto a la condición de funcionamiento normal.

16. Selección del tipo de decodificación y anulación total de la memoria.

En el momento que sea necesario cambiar el tipo de decodificación (de código variable a código fijo o viceversa) o anulados todos los emisores memorizados, proceder como se indica a continuación:

1. Quitar alimentación al sistema.
2. Presionar la tecla **azul** si se quiere seleccionar la decodificación de código fijo o presionar la tecla **roja** si se quiere seleccionar la decodificación de código variable.
3. Mantener presionado mientras se vuelve a dar tensión al sistema.
4. Mantener presionadas las teclas hasta que el intermitente no se encienda 3 veces.
5. A este punto soltar la tecla y esperar que el intermitente se apague. La selección de la decodificación y la cancelación total de la memoria han sido realizadas.

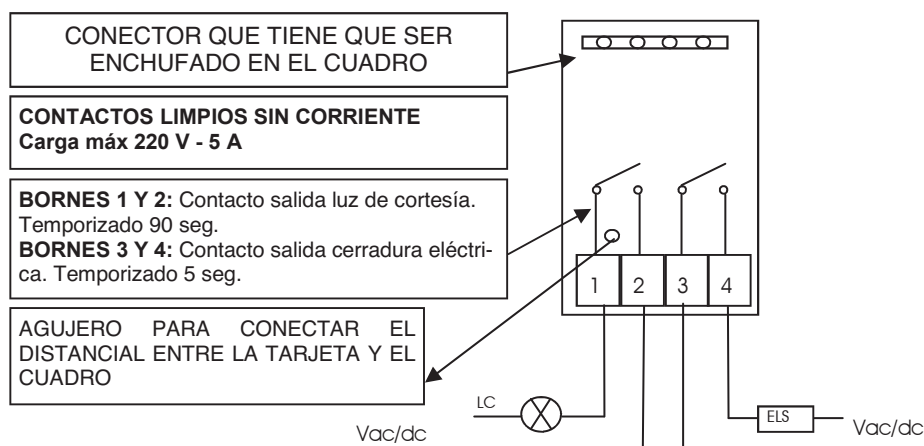
17. Estado de alarma del cuadro de mando.

Si el intermitente destella rápidamente o permanece encendido fijo, significa que el cuadro esta en estado de alarma. Cada mando es ignorado hasta la resolución de la anomalía.

Señalización anomalía	Causa anomalía	Solución
Destello rápido del intermitente	Comunitaria activa + cerradura automática deshabilitada	Habilitar la cerradura automática girando el trimmer hacia la izquierda o bien deshabilitar la función comunitaria (dip4 en off).
Luz intermitente encendida fija	Intervención de la protección térmica de la central de mando. Absorción de corriente demasiado elevado. El valor no debe superar 7A por más de 3 seg.	Cada mando es ignorado por 20 seg. Controlar el estado de los motores y su absorción.

18. Tarjeta adicional (no en dotación)

El cuadro AS24 tiene un conector (ver esquema pág.1) donde es posible enchufar una tarjeta adicional R2 para tener las salidas para la conexión de la cerradura eléctrica y de la luz de cortesía. El tiempo de encendido de la luz de cortesía es de 1 min y 30 segundos. El encendido se realiza con cada operación del usuario.



19. Segundo canal radio

En el caso que se utilice un receptor radio de tarjeta es posible equipar el cuadro de mando con un borne de salida para un segundo canal radio (con contacto N.A.). Si en cambio, se desea utilizar el módulo híbrido presente en la tarjeta, el segundo canal radio no es disponible.

20. Solución de problemas

Este apartado pretende ofrecer algunas indicaciones para los problemas más frecuentes que suelen presentarse. Antes de proceder, comprobar que los led presentes en la tarjeta están correctamente encendidos o apagados, de acuerdo con la siguiente tabla:

ESTADO LED						
Paso paso	Peatonal / reloj	stop	Fotocélula externa	Fotocélula interna	Final de carrera Hoja 1	Final de carrera Hoja 2
apagado	apagado	encendido	encendido	encendido	encendido	encendido

Si algún led no resulta en el estado correcto controlar el correspondiente ingreso. Eventualmente, excluir los accesorios externos puenteando las relativas entradas (fotocélulas, final de carrera, stop) con el común (en el caso de contactos normalmente cerrados).

Tipo de problema	Posible causa	Solución
Al activar el mando de apertura las hojas no se mueven	Falta de alimentación eléctrica	Comprobar la presencia de la tensión eléctrica y todas las conexiones a la red eléctrica.
	Fusible quemado	Sustituir el fusible con uno de iguales características
Al activar el mando de apertura las hojas se mueven en cierre	Cables motores invertidos	Verificar el cableado de los motores, si es necesario invertir los cables
No se logra entrar en programación emisores	<ul style="list-style-type: none"> Los dip no son regulados correctamente El tipo de decodificación regulado en el cuadro no corresponde al tipo de emisor en uso 	<ul style="list-style-type: none"> Posicionar los DIP 1 y 2 en OFF Verificar cual codificación ha sido regulada y eventualmente seleccionar la que corresponde a los emisores en uso.
No se logra entrar en programación recorrido	La puerta no está cerrada	Llevar (en manual) la puerta a posición de cierre. Probar de nuevo entrar en el aprendizaje.
El cuadro es alimentado pero la puerta no se mueve.	Una entrada normalmente cerrada no es activado	Verificar la entrada de las fotocélulas, la entrada stop y los finales de carrera. Si no se utilizan, ponerlos en cortocircuito con el común.
En fase de aprendizaje, una hoja se detiene antes de llegar a la apertura completa	Umbral del trimmer RUNNING AMP.SENS demasiado baja.	Aumentar el valor de intervención del sensor amperométrico
En fase de aprendizaje, las hojas llegan en apertura completa pero la puerta no se cierra	Umbral del trimmer RUNNING AMP.SENS demasiado alta.	Disminuir el valor de intervención del sensor amperométrico

GARANTIA - La garantía del fabricante tiene validez en términos legales a partir de la fecha impresa y se limita a la reparación o sustitución gratuita de las piezas reconocidas como defectuosas por falta de cuidados esenciales en los materiales o por defectos de fabricación. La garantía no cubre daños o defectos debidos a agentes externos, defectos de mantenimiento, sobrecarga, desgaste natural, elección inexacta, error de montaje u otras causas no imputables al fabricante. Los productos manipulados no serán objeto de garantía y no serán reparados. Los datos expuestos son meramente indicativos. No podrá imputarse ninguna responsabilidad por reducciones de alcance o disfunciones debidas a interferencias ambientales. La responsabilidad a cargo del fabricante por daños derivados a personas por accidentes de cualquier tipo ocasionados por nuestros productos defectuosos, son solo aquellos derivados inderogablemente de la ley italiana.



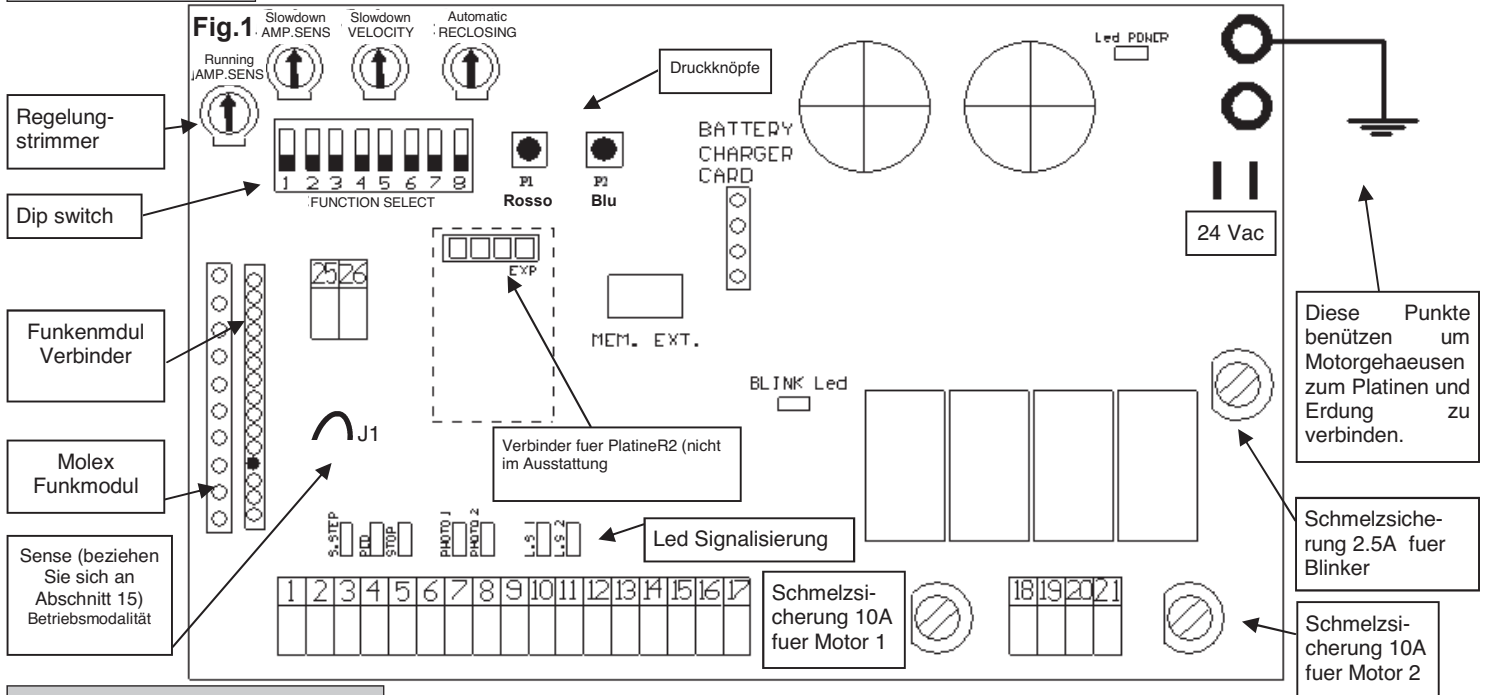
STEUERUNGSPLATINE AS24 für die U-Bahn-Motoren

Steuerungplatine für 1-2 Motoren 24Vcc

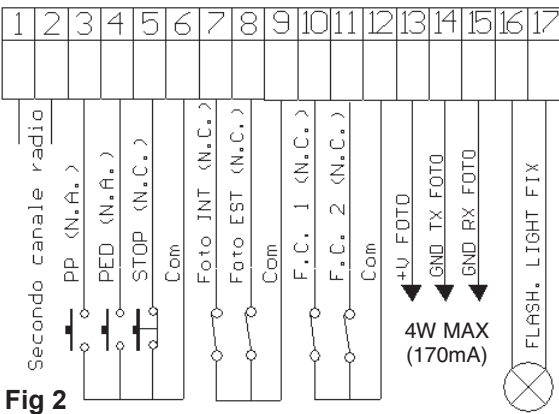
1. Einleitung

Die Steuerung AS24 ist für den Betrieb von 1 oder 2 Fluegeltöre mit 24V Gleichstrommotoren und eine max Aufnahme von 7A geeignet. Die Schalttafel erlaubt eine präzise Regulierung der Fluegelskraftschub, der Geschwindigkeit und der Empfindlichkeit in der Abnahmenphase. Es ist möglich die Verspätung des zweiten Tores während der Erlernungsphase zu regulieren. Die Steuerung kann bis zu 30 Sender und 8000 Sender mit Aussengedächtniss durch Schritt für Schritt Funktion speichern. Sie hat Eingänge fuer Äussere- und Innerephotozell, Öffnungssendlauf und die Möglichkeit den zweiten Hilfsfunkkanal zu verbinden (beim Benützung einer Molex Empfangsgerät) und eine Erweiterungsplatine mit mehr Funktionen. Die Benützung von Stockbatterien ist vorausgesehen, um Betrieb im Strommangel zu sichern.

2. Konfiguration



3. Elektrische Verbindungen



MOTORAUSWAL

Falls Gittertor Fluegel hat, verbinden Sie an Motorausgang 1 die Fluegel, die am Schlagen ist und die mit einem eventuellen elektrischen Schloss verbunden ist. MOTOR 1 wird immer am ersten beim Öffnung und am zweiten beim Schliessung im Betrieb gesetzt.

ERDUNG

Um ein korrekter Betrieb von Zubehoer (besondersweise Photovorrichtungen), die an der Platine verbunden sind, ist es sehr wichtig, daß das komplette System (Automation + Motoren + Platine) ein einziges Massehinweis hat. Man soll die metallische Struktur der Automation, Motorgeähuse und Platine mit Herdklammer verbinden. Für die Verbindung auf Platine beziehen Sie sich an Bild 1.

Fuer eine korrekte Arbeitsweise der Automation, ist unbedingt nötig die Benützung von mechanischen Halter beim Öffnung und Schliessung.

VORSICHT: Vor Beginn irgendeine Aktivierung and/oder Setzung in Betrieb, lesen Sie vollständig folgendes Seiten, die Programmierungen und Hauptanlagen von Automation beschreiben. Beim Programmierung, folgen Sie aufmerksam Ordnung und geschriebenen Beschreibungen. Während Bewegung oder Programmierung treten Sie nicht im Arbeitskreis von Automation! Bevor irgendeine Änderung, warten Sie auf die komplette Stopp von System. Fremden und oder nicht Fachpersonell können keinen Eingriff machen und/oder im Systemarbeitskreis bleiben.

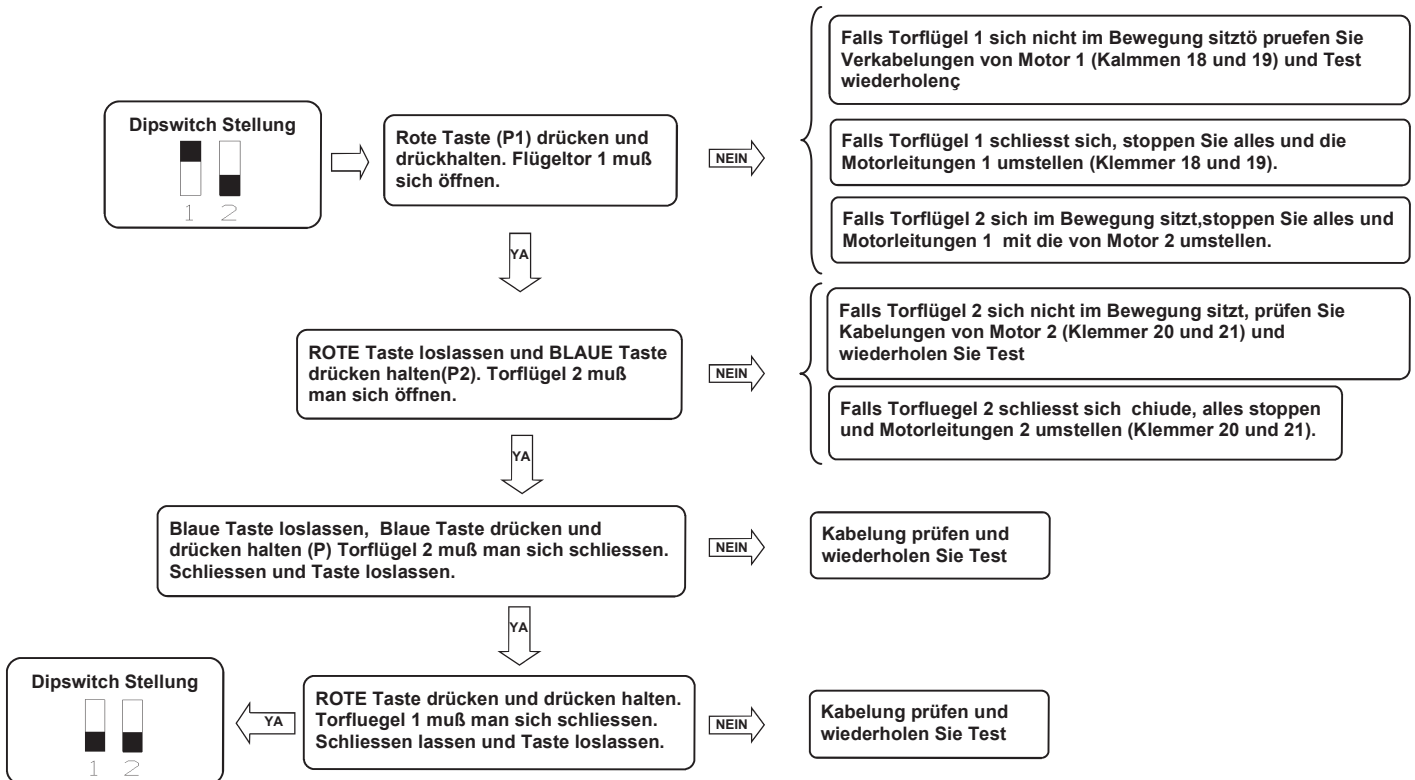
- LEGENDE:**
- PP : Taste Schritt für Schritt.
 - PED : Taste Fuessgäenger oder Uhreintritt
 - Stop: Stop.
 - Com : Gemeinsam.
 - Foto INT: Innere Fotozell.
 - Foto EST: Äussere Fotozell.
 - F.C.1: Endlauf Türöffnung 1.
 - F.C.2: Endlauf Türöffnung 2.
 - ANT.: Antenne Eingang
 - GND ANT.: Strumpfantenne

- VDC (4W) Zubehoer Maximallast-Beispiele:
- 3 Paar FTALL Lichtschranken.
 - 2 Paar FTALL Lichtschranken und ein R.CO.O Empfänger (Funk-Sicherheitsleistsensystem).
 - 2 Paar FTALL Lichtschranken und ein B.RO X40 DISPLAY Empfänger.
 - 1 Paar FTALL Lichtschranken, ein B.RO X40 DISPLAY Empfänger und ein R.CO.O Empfänger.

4. VORKONTROLLEN

Bevor Speisung an die Platine geben, kontrollieren Sie bitte alle Verkabelungen. Besondersweise kontrollieren Sie bitte, daß es keine abhäteten Kabel, Kabelkurzschluesse sind, und daß alle Zubehöre an den Klammer -wie im Schema auf Seite 1-, verbunden sind . Nach Speisung prüfen Sie bitte:

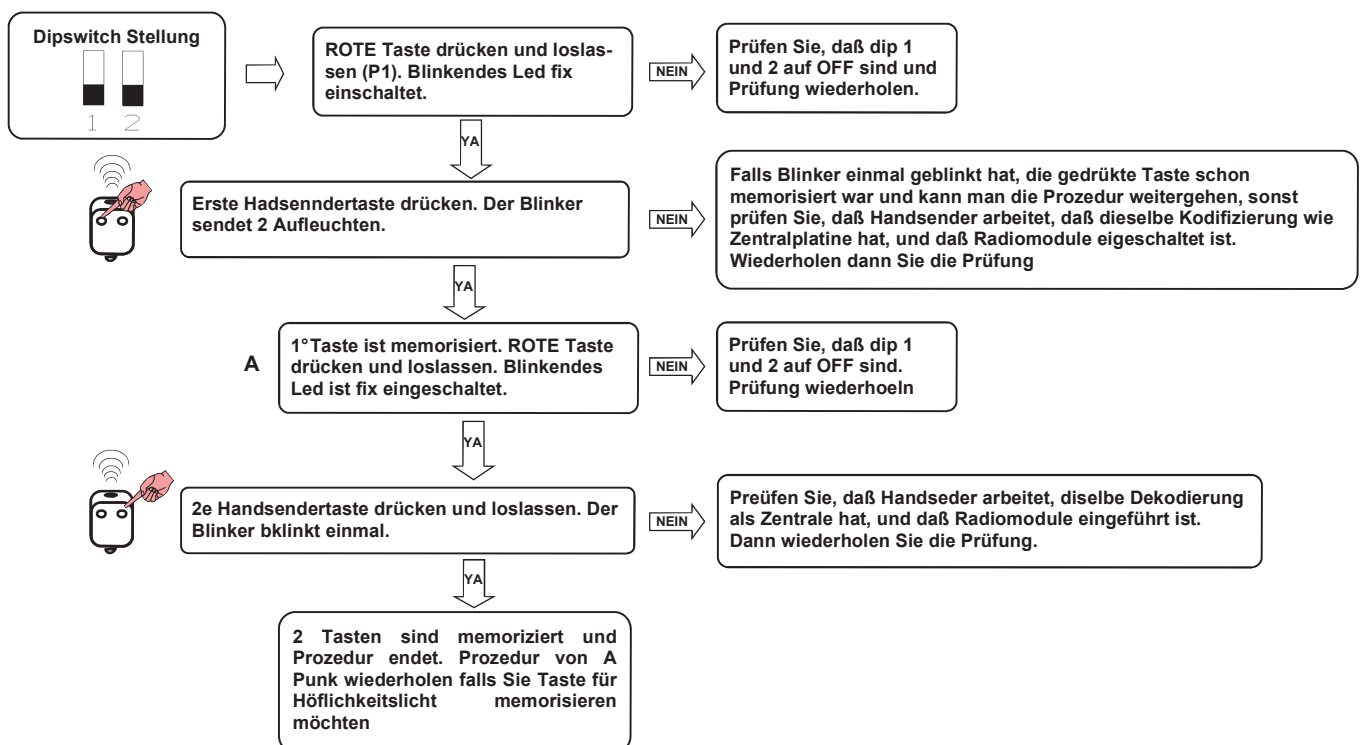
1. POWER Led ist fix eingeschaltet.
2. Die normalweise geschlossene Eingänge sollen entsprechende Led eingeschaltet. Wenn Einganskontakte sich öffnet, muß Led ausgeschaltet sein.
3. Radiomodule ist eingeschaltet und funktioniert
4. DIP 1 auf ON stellen
5. Motorverbindung nach folgendes Prozedur prüfen:



ANMERKEN: während diesen Bewegungen sind Photozell, Radio und Tasten NICHT AKTIV.

5. Handsenderlernung

Wenigstens ein Hansender memorisieren. Um Torlauf zu programmieren, kann man ein zwei-Tasten Handsender benuetzen. Während dagegen der normalen Arbeitsweise (nicht beim Programmierung) erste memorisierte Taste führt die Schritt für Schritt Funktion aus (Öffnung und Schliessung des Gitters), 2° Taste führt Fuessgänge röffnungsfunktion (totale oder parziale Öffnung der erste Torflügel). Dritte Taste leitet Höflichkeitlicht.



6. Torlauflernen

Diese Prozedur muss NUR beim Installateur durchgeführt werden und NUR beim System Setup im Betrieb. Falls kein Handsender benützt worden ist, ist es nötig ROTE- (P1) und BLAUE Taste (P2) auf der Platine oder mit P.P und PED Tasten benützen. Man muss dann folgendes Prozedur ausführen.

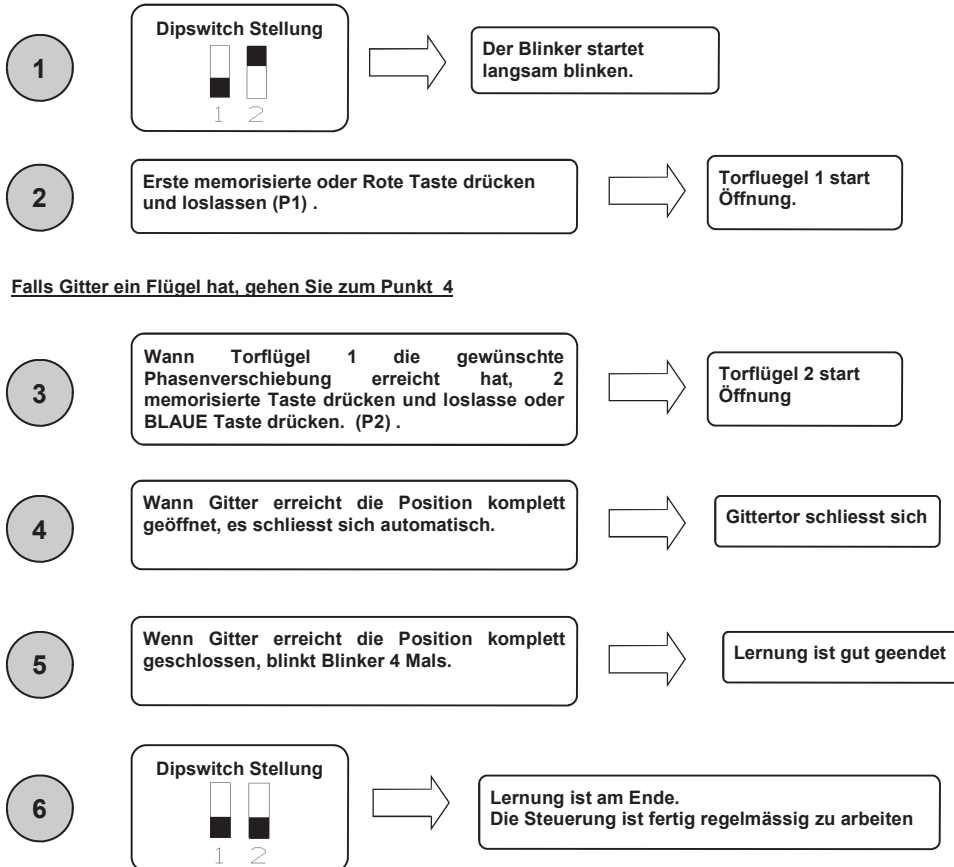
1. Gittertor schliessen, sehen Sie Punkt 4 um Flügeltore mit der Hand im Bewegung zu setzen
2. Wählen Sie, ob Steuerung mit einem (DIP 8 auf ON) oder zwei Flügel (DIP 8 auf OFF) arbeiten soll
3. Stellen Sie DIP 1 auf OFF

VORSICHT: Während Lauflernen wird auch Flügelphasenverschiebung angesetzt.

Gitterflügelanlage



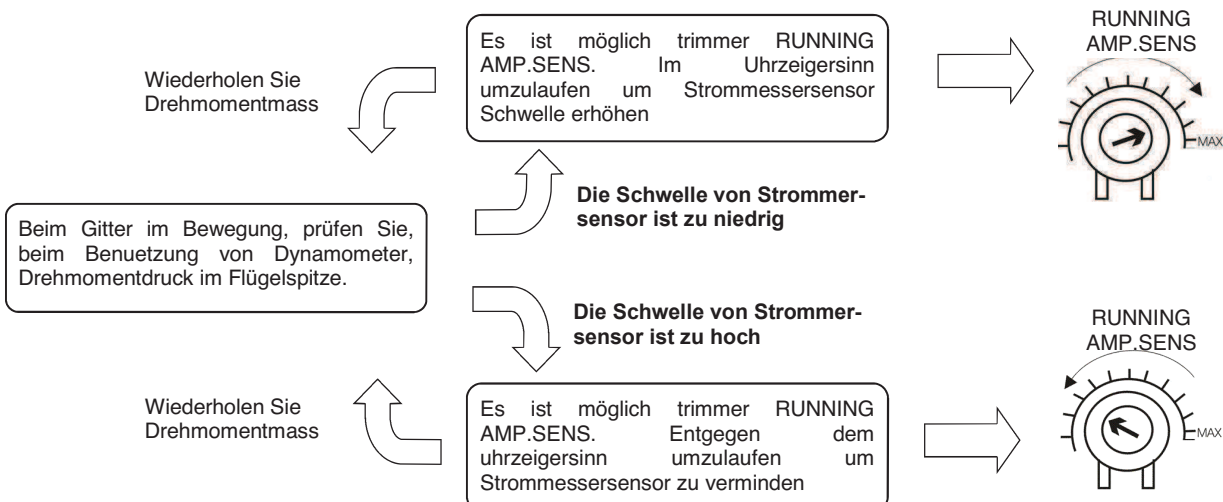
Torlaufanlage.



Falls Gitter ein Flügel hat, gehen Sie zum Punkt 4

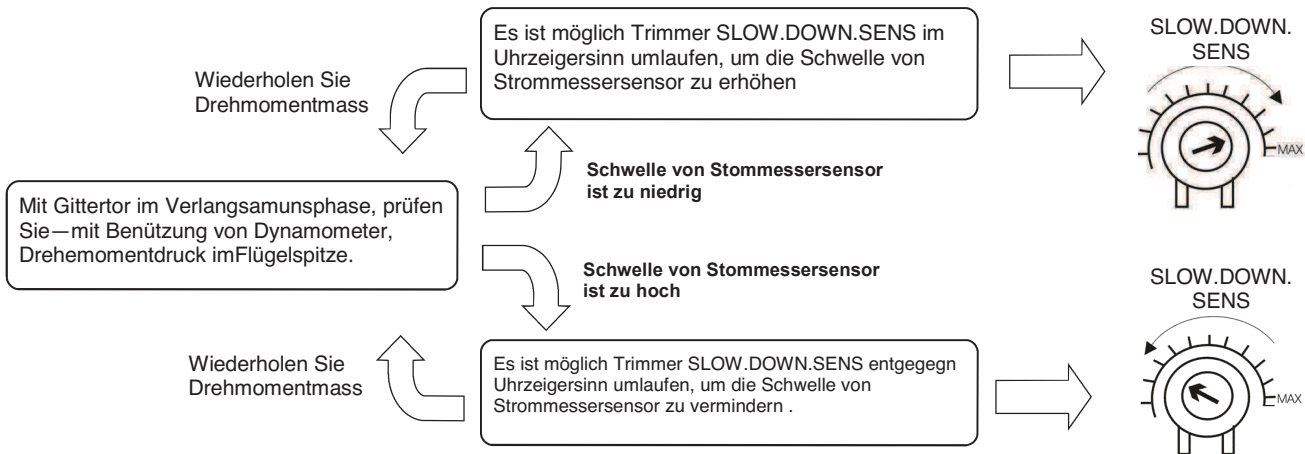
7. Regulierung von Strommessersensorschwelle in Betrieb

Diese Prozedur muß NUR beim Installateur durchgeführt werden und NUR beim System Setup im Betrieb. Für eine korrekte Programmierung, bevor Änderungen durchzuführen, tragen Sie Gitter immer in Position total geschlossen.



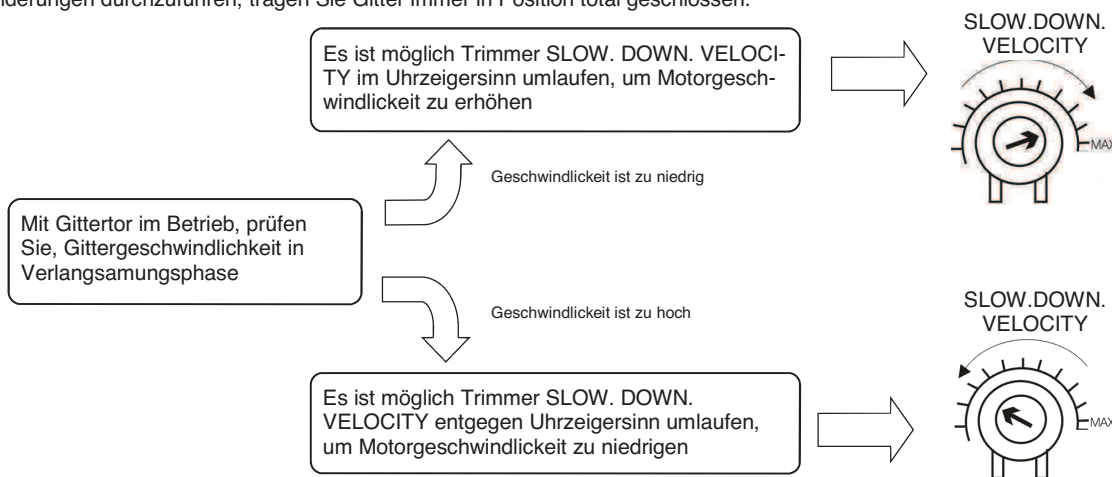
8. Regulierung von Strommessersensorschwelle im Verlangsamung

Diese Prozedur muss NUR beim Installateur durchgeführt und NUR während System Setup im Betrieb. Um eine korrekte Programmierung, bevor Änderungen durchzuführen, tragen Sie Gitter immer in Position total geschlossen.



9. Regulierung von Motorgeschwindigkeit in Verlangsamungsphase

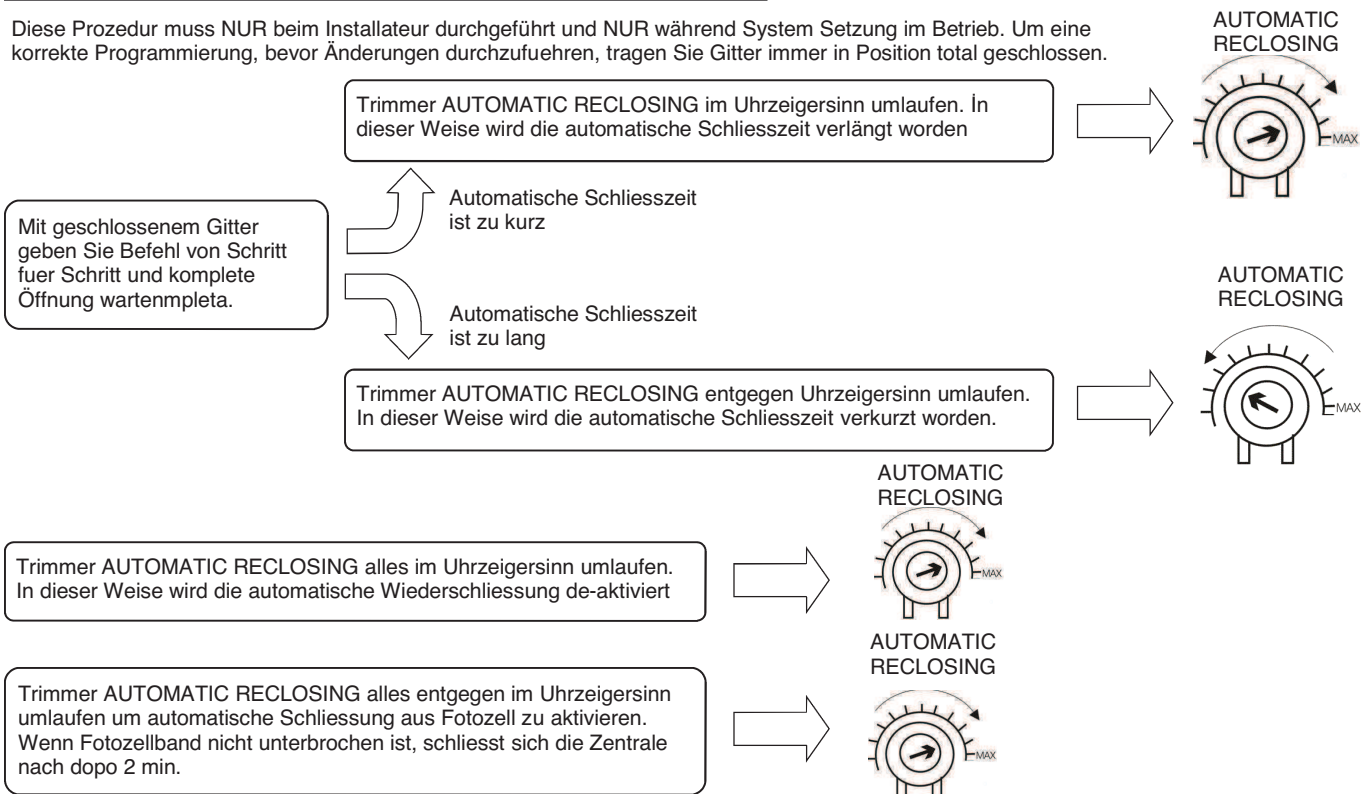
Diese Prozedur muss NUR beim Installateur durchgeführt und NUR während System Setup im Betrieb. Um eine korrekte Programmierung, bevor Änderungen durchzuführen, tragen Sie Gitter immer in Position total geschlossen.



N.B: es ist unerlässlich, nach Aktivierung der gewünschte Verlangsamungsgeschwindigkeit, eine neue Laufprogrammierung durchzuführen, falls die Verlangsamungsphase personalisiert worden ist.

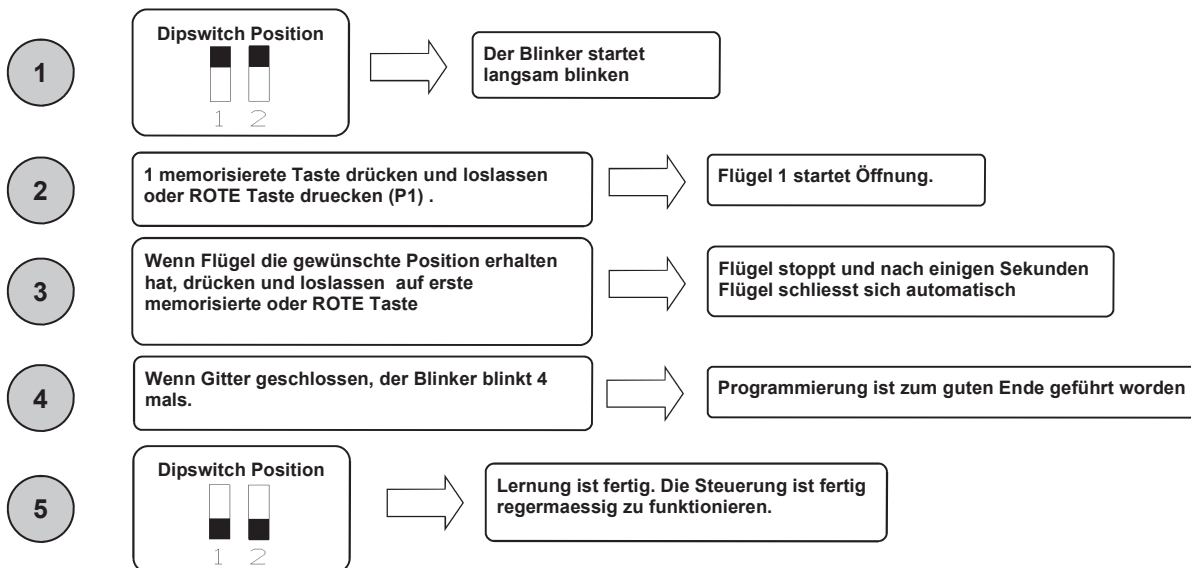
10. Regulierung von automatischer Wiederschliessungzeit

Diese Prozedur muss NUR beim Installateur durchgeführt und NUR während System Setup im Betrieb. Um eine korrekte Programmierung, bevor Änderungen durchzuführen, tragen Sie Gitter immer in Position total geschlossen.



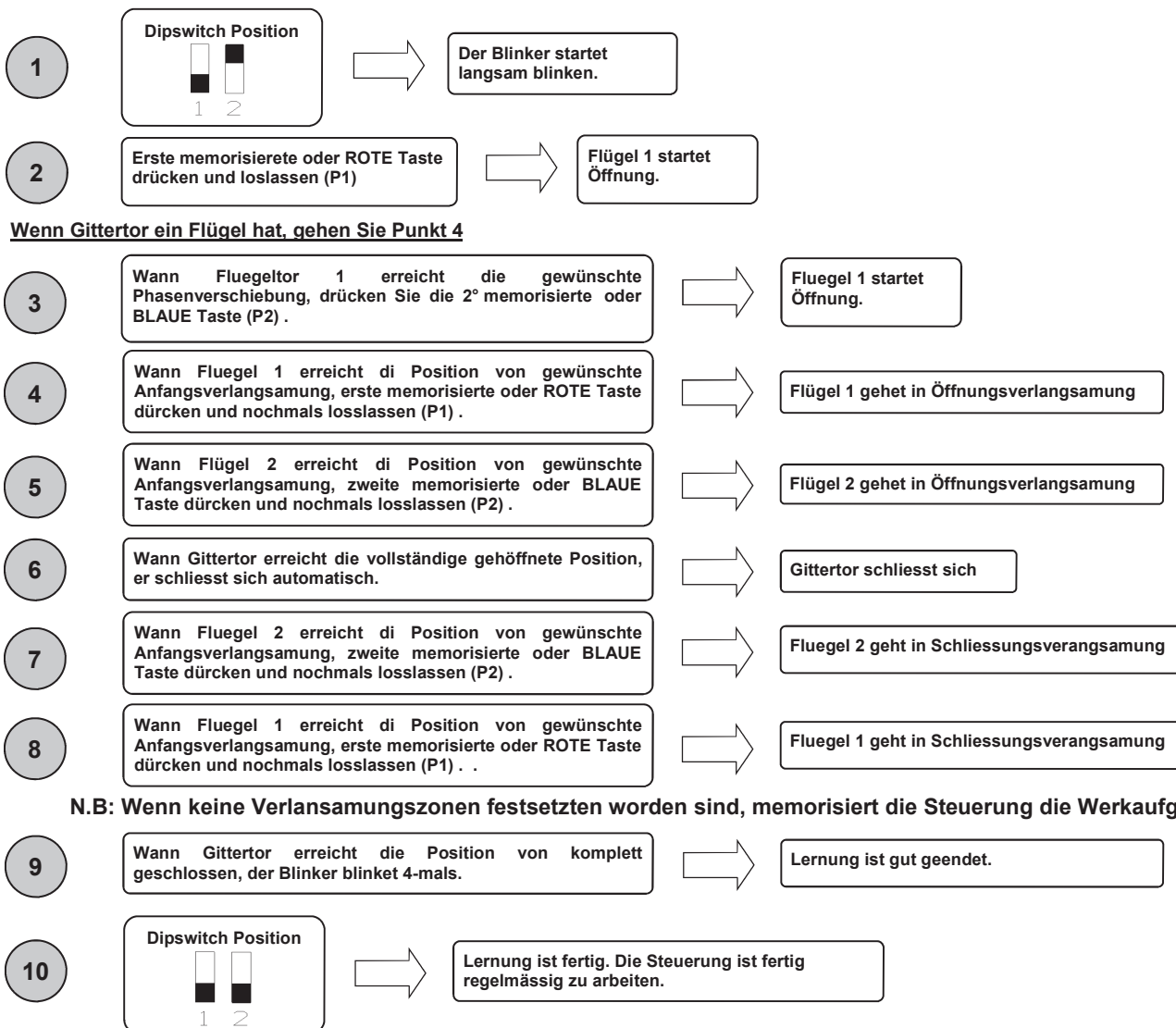
11. Personalisierung der Fußgängeröffnung

Diese Prozedur muss NUR beim Installateur durchgeführt und NUR während System Setup im Betrieb. Um eine korrekte Programmierung, bevor Änderungen durchzuführen, tragen Sie Gitter immer in Position total geschlossen oder mit Tasten P.P und PED. Wenn nicht personalisiert, Fußgängeröffnung entspricht dem total Öffnung des ersten Flügels. Um Fußgängeröffnung zu personalisieren folgen Sie folgenden Punkte:



12. Personalisierung der Verlangsamungsphase

Diese Prozedur muss NUR beim Installateur durchgeführt und NUR während System Setup im Betrieb. Um eine korrekte Programmierung, bevor Änderungen durchzuführen, tragen Sie Gitter immer in Position total geschlossen. Während Lernungsphase, ist es möglich zu bestimmen, wo Gittertor Verlangsamungsphase starten soll. Falls verschiedene Verlangsamung zwischen die zwei Flügel, versichern Sie, daß die Verspätung von zweitem Flügel genug ist, um korrekte Arbeit der Steuerung versichern kann.



N.B: Wenn keine Verlangsamungszonen festsetzten worden sind, memorisiert die Steuerung die Werkaufgaben

N.B: es ist unerlässlich, nach Aktivierung der gewünschte Verlangsamungsgeschwindigkeit, eine neue Laufprogrammierung durchzuführen, falls die Verlangsamungsphase personalisiert worden ist

13. Erweiterte Einstellungen

Durch 8 Positionen dip switch, ist es möglich, die Einstellungen von Steuerung weiter personalisieren. Normalerweise kommt die Steuerung aus dem Hersteller schon mit Hauptfunktionen angelegt.. Es ist aber möglich diese Funktionen nach folgende Tabelle zu ändern:

N° dip	Funktion	Dip OFF	Dip ON
1	Betriebsmodalität	Automatisch	Handgemacht
2	Torlauflernen	De-Aktiviert	Aktiviert
3	Vorbrinken	Nicht aktiv	Aktiv
4	Mehrbenützerfunktion	Nicht aktiv	Aktiv
5	Elektoschloss + Widderschlag	Nicht aktiv	Aktiv
6	Fotozellen Prüfung	Nicht aktiv	Aktiv
7	Uhr Arbeitsweise	Nicht aktiv	Aktiv
8	Flügel Nummer	Zwei Flügel Arbeitsweise	Ein Flügel Arbeitsweise

13.1 Arbeitsmodalität

Beim Angelegen dip n°1 auf ON, wird Handeinstellung aktiviert. Diese Einstellung erlaubt die Gitterverschiebung mit roten und blaue Tasten, die auf der Steuerung sind (sehen Sie Abschnitt 4).

13.2 Lauflernen

Beim Angelegen dip n°1 auf OFF und dip n°2 auf ON, wird Lauflernen aktiviert. Diese Einstellung erlaubt die Lauflernen und Torflügelphasenverschiebung zu aktivieren (sehen Sie Abschnitt 6).

Beim Angelegen dip n°1 auf ON und dip n°2 auf ON, wird Fußgängeröffnung aktiviert. Diese Funktion erlaubt die Öffnung von erstem Flügel zu lernen, wenn die Taste von Fußgängeröffnung gedrückt worden ist (sehen Sie Abschnitt 11).

13.3 Vorblink

Beim Angelegen dip n°3 auf ON, wird Vorblink aktiviert. Diese Einstellung durchführt -BEVOR jede Verschiebung- ein kurzes Blink um die bevorstehende Verschiebung anzuzeigen.

13.4 Mitbesitzerfunktion

Jede Befehl durch Radio oder Schritt für Schritt und/oder Fußgänger Tasten gegeben, verursacht nur Toröffnung. Schliessung ist mit automatischen Schliessungsfunktion verbunden, **DIE AKTIVIERT WORDEN SOLL**, weil jede Schliessungsbefehl nicht beachtet wird. Falls Mitbesitzerfunktion aktiv ist, und automatische Schliessung durch entsprechenden Regulierungstrimmer (alles im Uhrzeigersinn) de-aktiviert worden ist, ist die Steuerung im Alarmstatus. Dieses Status wird durch schnellen Blinken von Blinklight gemeldet.

Um Mitbesitzerfunktion zu aktivieren, stellen Sie dip n°4 auf ON

13.5 Widderschlag und Elektoschloss

Falls Automation mit Elektoschloss ausgestattet ist, ist es ratsam, - mit geschlossenem Gitter— daß Motor im Schliessung für kurzer Zeit arbeitet, bevor Öffnungsphase zu starten (Widderschlag). Diese Funktion erlaubt auf jedem Fall, Elektoschloss auch mit schlechtes Wetter (z.B. Eis) freizugeben. Um Widderschlag und Elektoschloss zu aktivieren, legen Sie dip n°5 auf ON an.

13.6 Fotozellentest

Diese Steuerung ist mit einer Funktion ausgestattet, die eine Kontrolle auf Photozellenbetrieb erlaubt, bevor jeder Bewegung des Motors. DMan hat so die Möglichkeit, die Sicherheit des System zu erhöhen, falls einer Fehlerfunktion der Photozellen (z. B. Ausgangrelais geklemmt) oder ungewuenschte Kurzschluss am Photozelleingang. Im Schadenfällen, anzeigt die Steuerung das Problem mit einem einzigen Blinker beim Drückung einer Taste; Die Steuerung führt keine Bewegung durch. Diese Prüfung wird ausgeführt nachdem die Steuerung einen Impuls für die Bewegung bekommen hat, aber bevor Spannung an Motor zu geben. Anlegen Sie dip n°6 auf ON um Photozellentest zu aktivieren.

13.7 Uhrfunktion

Beim Anlegen dip n°7 auf ON wird Uhrfunktion aktiviert. Fußgängereingang wird Uhreingang -wo es möglich ist- ein Timer für programmierte Gitteröffnung zu verbinden. Kontakt wird als Öffnungsfrage und ständige im Öffnungslage ausgelegen bis wann es geschlossen bleibt. Wann Kontakt öffnet sich, Gitter schliesst sich automatisch.

13.8 Flügelnummeransatz

Die Steuerung AS24 kann mit Einflügel- oder Zweiflügelgitter arbeiten. Dieser Ansatz ist aktiviert beim Positionieren dip n°8 auf OFF für Zweiflügelgitterfunktion und auf ON fuer Einflügelgitterfunktion. Dieser Ansatz **MUSS** bevor Lauflernen durchgeführt werden.

14. Eingriffweise der Photozellen

Eingriffweise von Photozellen ist getrennt:

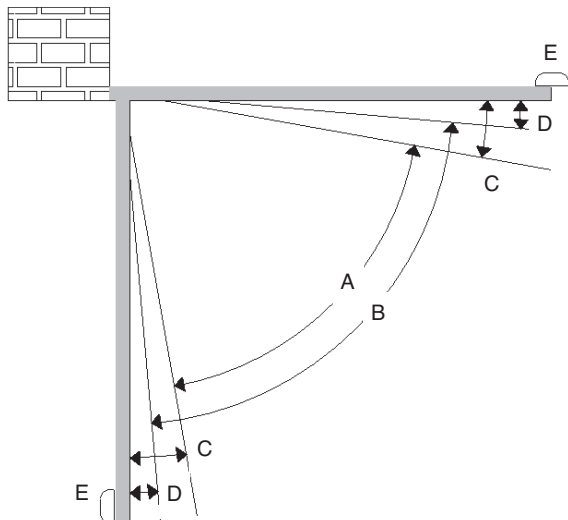
- Innere Photozellen stoppen die Bewegung bis zum Hindernissbeseitigung, d.h. Sie öffnen Gitter wieder.
- Äussere Photozellen arbeiten bei Öffnung nicht, aber die umkehren sofort die Bewegung bis zum komplette Wiederöffnung im Falle von Hinderniss beim Schliessung.

15. Steuerungsarbeitsweise

Eingriffweise der Stromsensor ist nur eine. Falls Sensoreingriff beim Öffnung, führt der Gitter eine kurze Wendung durch.

Falls Eingriff beim Schliessung, erreicht man die sofortige Wendung mit komplette Gitteröffnung.

Falls Mitbesitzerfunktion ausgewählt ist, Schliessung Sense verursacht eine kurze Öffnungswendung mit folgendes Stopp der Bewegung bis zum Erhaltung von Benützerbefehl.



A = Eingriffzone von Strommessersensor mit Bewegungswendung

B = Betriebszone mit normaler Geschwindigkeit

C = Eingriffzone von Strommessersensor mit Bewegungsstopp und Memorisierung der erreichte Position als total Schliessung / Öffnung.

D = Betriebszone mit verlangsamer Geschwindigkeit

E = Pause beim Schliessung und Öffnung

VORSICHT: Beim Brücke "J1" Schneiden, ist die Bewegungswendungszone ausgelöscht (zone "A") und mit die Memorisierung der erhaltenen Position als total Schliessung / Öffnung (zone "C") ausgewechselt

15.1 Drücköffnung der Flügel.

Falls Übereinanderlegen der Flügel und folgende Sperrung der Automation, ist es nötig die Öffnung einzudrücken (Wiedersynchronisierung). Um das zu machen, arbeiten Sie wie folgt:

1. Erste Taste von Handsender für mehr als 8 Sek drücken.
2. Die Steuerung zeigt die Wiedersynchronisierung durch Vorblinkt. **TASTE NICHT LOSLASSEN**
3. Zwei Flügel starten sich zusammen öffnen. **TASTE NICHT LOSLASSEN**
4. Wenn Flügel eine genüge Öffnung erreicht haben—um nicht zusammen stossen— Taste loslassen. Flügel stoppen sich.
5. Nochmals Handsender Taste drücken. Flügel 1 start Schliessung und dann schliesst sich Flügel 2.
6. Wenn Gitter ist geschlossen, Synchronisierungsarbeit fertig ist: :Gitter ist fertig regelmässig zu arbeiten.

N.B:während Wiedersynchronisierungsphase kann man nur ein Flügel auf einmal schliessen. Arbeitsweise ist nochmals regelmässig nur wenn beide Flügel sind korrekt geschlossen.

VORSICHT: während Wiedersynchronisierungsphase Eingriff von Sicherheit gegen Drückung, ist als Identifizierung der Schliessungsposition verstanden. Um die ungewollte Eingriff zu vermeiden, ist die Empfindlichkeit der Sicherheit sehr vermindert als normale Arbeitsweise.

16. Dekodierungstyp Auswahl und komplett Speicherlöschung.

Falls es nötig ist, die Dekodierung zu ändern (von verändlichen zu fixen Kode oder gegensatz) oder alle memorisierte Handsender, arbeiten Sie wie folgt:

1. Systemstromung de-aktivieren.
2. BLAUE Taste drücken, wenn Sie Dekodierung mit fixem Kode wählen möchten oder ROTE Taste für Dekodierung mit vänderlichem Kode.
3. Drücken halten, während Stromung an System gegeben ist.
4. Noch drücken lassen bis Blinker 3 mal einschaltet.
5. Jetzt lassen Sie Taste los und warten Sie, daß Blinker sich ausschaltet. Dekodierungsauswahl und komplett Speicherlöschung sind durchgeführt worden.

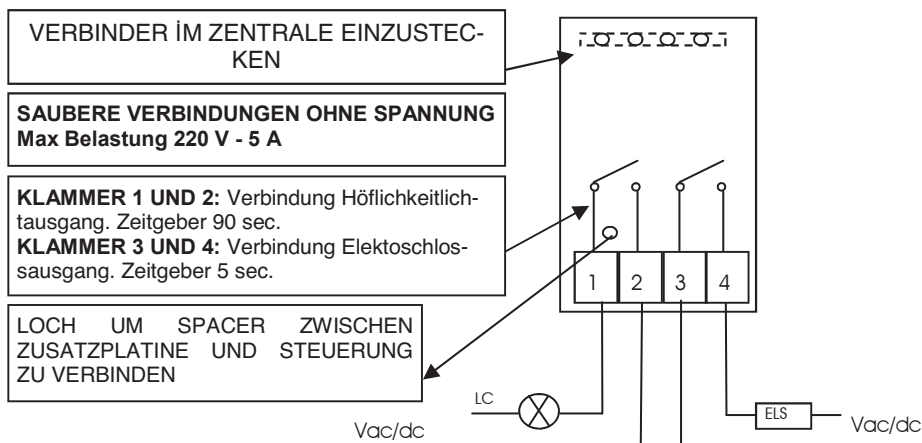
17. Alarmlage der Steuerung

Falls Blinker schnell blinkt oder fix eingeschaltet ist, bedeutet es, daß Steuerung im Alarmlage ist. Jede Befehl ist nicht bis zum Lösung der Unregelmaessigkeit beachtet.

Unregelmässigkeit Signalisierung	Unregelmässigkeitursache	Lösung
Schnelles Blinken von Blinklicht	Mitbesitzer aktiv + automatische Wiederschliessung nicht aktiv	Automatische Wiederschliessung aktiv machen beim Umlaufen der Trimmer entgegen Uhrzeigersinn oder beim De-aktivieren Mitbesitzerfunktion (dip4 auf off).
Blinklicht fix eingeschaltet	Eingriff der Wärmeschutz der Platine. Stromungsabsorption zu hoch. Wert muss nicht höher als 7A für mehr als 3 Sek sein.	Jede Befehl ist für 20 Sek nicht beachtet. Prüfen Sie Motorlage und ihre Absorption.

18. Zusatzplatine (nicht ausgerüstet)

Die Steuerung AS24 hat einen Verbinder (sehen Sie Schema Seite.1) wo es möglich ist, eine Zusatzplatine R2 einzuführen. Das gibt die Möglichkeit Ausgänge für Verbindung mit Elektroschloss und Höflichkeitlicht zu haben. Zuendungszeit der Höflichkeitlicht ist 1 min und 30 Sek. Zuendung passiert für jede Aktion des Benutzers.



19. Zweite Funkkanal

Beim Benützung von Funkempfängsgerät, ist es möglich die Platine mit einem Ausgangsklammer für ein zweites Funkkanal auszustatten (mit Verbindung N.A.). Wenn Sie hybrid Module auf der Platine benützen möchten, ist zweite Funkkanal nicht verfügbar.

20. Problemlösung

Dieser Abschnitt gibt einige Auskünfte für die öfftene Probleme. Bevor weitergehen, prüfen Sie, daß led auf der Platine korrekt eingeschaltet oder ausgeschaltet sind; Ledstatus ist im folgenden Tabelle geschrieben:

LED STATUS						
Schritt fuer Schritt	Fußgänger / Uhr	stop	Äussere Photozell	Innere Photozell	Torflügel 1 Endlauf	Torflügel 2 Endlauf
ausgeschaltet	ausgeschaltet	eingeschaltet	eingeschaltet	eingeschaltet	eingeschaltet	eingeschaltet

Wenn einige Led nicht im korrekte Lage ist, prüfen Sie den entsprechenden Eingang. Möglicherweise äussere Zubehöre ausschliessen, beim Überbrücken der bezüglichen Eingänge (Photozell, Endlauf, Stopp) mit Gewöhnlichen (im Falle von Verbindungen, die normalawise geschlossen sind). Prüfen Sie die Punkte wie im folgende Tabelle:

Schadentyp	Mögliche Ursache	Lösung
Beim Aktivierung der Öffnungsbefehl, die Flügel bewegen sich nicht	Keine elektische Stromung	Elektrische Stromung und alle Anschlüsse pruefen.
	Gebrannte Schmelzsicherung	Schmelzsicherung mit eine von gleichen Kennzeichen aendern.
Beim Aktivierung der Öffnungsbefehl, Flügel bewegen sich in Schliessung	Motorkabelung umgestellt	Motorkabelung pruefen und umstellen wenn nötig.
Man kann nicht im Handsenderprogrammierung eintreten	<ul style="list-style-type: none"> dip sind nicht korrekt angelegt Dekodierung der Platine ist nicht entsprechend zu dem Handsender im Benuetzung 	<ul style="list-style-type: none"> Stellen Sie DIP 1 und 2 auf OFF Pruefen Sie welche Dekodierung eigestellt worden ist und eventuell waehlen Sie die, entsprechenden zu den Handsendern im Benuetzung.
Man kann nicht im Laufprogrammierung eintreten	Gitter ist nicht geschlossen	Gitter im Schliesslage stellen (beim Hand). Pruefen Sie Lernung nochmals
Die Steuerung ist gespeist aber Gitter bewegt sich nicht.	Ein normalawise geschlossene Eingang ist nicht aktiv	Fotozelleingang pruefen, Stoppeingang und Endlauf. Wenn nicht benuetzt, kurzschliessen Sie mit gewöhnlichen.
In Lernungsphase ein Fluegel stoppt bevor die komplette Oeffbung zu erreichen	Schwelle von trimmer RUNNING AMP.SENS zu niedrig.	Erhöhen Sie Eingriffwert von Strommessersensor
In Lernungsphase erreichen die Flügel komplette Öffnung aber Gitter schliesst sich nicht wieder	Schwelle von trimmer RUNNING AMP.SENS zu hoch	Vermindern Sie Eingriffwert von Strommessersensor

GARANTIE – Die gesetzliche Herstellergarantie läuft mit dem auf dem Produkt aufgedruckten Datum an und beschränkt sich auf die kostenlose Reparatur oder den kostenlosen Ersatz der Teile, die aufgrund schwerer Materialmängel oder schlechter Verarbeitung vom Hersteller als fehlerhaft anerkannt werden. Die Garantie deckt keine durch äußere Einwirkung, mangelnde Wartung, Überlastung, natürlichen Verschleiß, falsche Typenwahl, und Montagefehler verursachte Schäden oder andere nicht dem Hersteller anzulastende Schäden oder Fehler. Durch Manipulierung beschädigte Produkte werden weder ersetzt noch repariert. Die angegebenen Daten sind als unverbindliche Richtwerte zu betrachten. Es besteht kein Ersatzanspruch im Falle einer verminderten Reichweite oder bei Funktionsstörungen aufgrund von Umwelteinflüssen. Die Verantwortlichkeit des Herstellers für Personenschäden durch Unfälle jeglicher Art aufgrund einer Fehlerhaftigkeit unserer Produkte beschränkt sich unabdingbar auf die nach italienischem Gesetz vorgesehene Haftung.